PD-ABQ-786
98970

Proyecto de la USAID No 522-0216 USAID Project No 522-0216

ENMIENDA No 27 AL CONVENIO DE DONACION DE PROYECTO
PROJECT GRANT AGREEMENT AMENDMENT No 27

ENTRE
BETWEEN

LA REPUBLICA DE HONDURAS
THE REPUBLIC OF HONDURAS

Y
AND

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
THE UNITED STATES OF AMERICA

PARA
FOR

SECTOR SALUD II
HEALTH SECTOR II

Tegucigalpa, Honduras
18 de septiembre de 1998

ENMIENDA AL CONVENIO DE DONACION DE PROYECTO

Proyecto de la USAID No 522-0216
Sector Salud II

ENMIENDA No 27, de fecha 18 de septiembre de 1998, entre los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, actuando a traves de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional ("USAID" o "A I D "), y la REPUBLICA DE HONDURAS ("Donatario" o "GdeH"), actuando a traves de la Secretaria de Finanzas

CONSIDERANDO que el Donatario y la USAID celebraron un Convenio de Donacion de Proyecto, de fecha 30 de junio de 1988, enmendado ultimamente el 17 de julio de 1998 (el Convenio de Donación de Proyecto tal como ha sido enmendado antes de la fecha de esta enmienda es referido en la presente como el "Convenio), y

CONSIDERANDO que el Donatario y la USAID desean enmendar nuevamente el Convenio para proporcionar fondos adicionales de la USAID, extender la Vida del Proyecto, modificar la Descripción Amplificada del Proyecto, y realizar otros cambios tal como se describen a continuacion

POR LO TANTO, las Partes por este medio acuerdan que el Convenio deberá ser enmendado como sigue

A Definición del Proyecto La Sección 2 1 del Artículo 2, El Proyecto, es suprimida en su totalidad y sustituida por lo siguiente

"SECCION 2 1 Definición del Proyecto El Proyecto, el cual está descrito en detalle en el Anexo I, Descripción Amplificada del Proyecto, contribuye al Objetivo Estratégico conjunto de la USAID y el Gobierno de Honduras (GdeH) 'Mejoras Sostenibles en la Salud Familiar' (el 'Objetivo') Las actividades bajo el Proyecto son dirigidas al incremento en el uso de lo siguiente

- Servicios de salud reproductiva, incluyendo servicios de planificación familiar,

PROJECT GRANT AGREEMENT AMENDMENT

USAID Project No 522-0216
Health Sector II

AMENDMENT No 27, dated September 18, 1998, between the UNITED STATES OF AMERICA, acting through the United States Agency for International Development ("USAID" or "A I D "), and the REPUBLIC OF HONDURAS ("Grantee" or "GOH"), acting through the Ministry of Finance

WHEREAS the Grantee and USAID entered into a Project Grant Agreement, dated June 30, 1988, last amended on July 17, 1998 (the Project Grant Agreement as amended prior to the date hereof is referred to herein as the "Agreement"), and

WHEREAS the Grantee and USAID desire to further amend the Agreement to provide additional USAID funds for the Project, extend the Life of Project, modify the Amplified Project Description, and make certain other changes as described below

NOW, THEREFORE, the Parties hereby agree that the Agreement shall be amended as follows

A Definition of the Project Section 2 1 of Article 2, The Project, is deleted in its entirety and the following is substituted therefor

"SECTION 2 1 Definition of the Project The Project, which is described in detail in Annex I, Amplified Project Description, contributes to the joint USAID/Government of Honduras (GOH) Strategic Objective of 'Sustainable Improvements in Family Health' (the 'Objective') Activities under the Project are aimed at increasing the use of the following

- Reproductive health services, including family planning services,

- Intervenciones de Supervivencia Infantil Seleccionadas,

- Practicas de Prevencion para Enfermedades de Transmision Sexual/Sindrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (ETS/SIDA), y

- Servicios de Prevencion y Control para la Malaria, Dengue y Tuberculosis

El proposito del Proyecto es asegurar un sistema sostenible y efectivo de atencion primaria de la salud publica en Honduras, mediante el mejoramiento de la calidad, accesibilidad y sostenibilidad de los servicios efectivos de supervivencia infantil, planificación familiar y salud reproductiva, enfermedades infecciosas y prevencion del ETS/SIDA

Para lograr el Objetivo, el Proyecto apoyara los esfuerzos para alcanzar cinco resultados intermedios cruciales (los "Resultados")

(1) La entrega mejorada de servicios de supervivencia infantil dentro de los departamentos y municipalidades de enfoque (tal como se establece en el Anexo I),

(2) La entrega mejorada de servicios de salud reproductiva y planificación familiar en las areas seleccionadas (tal como se identifican en el Anexo I),

(3) La entrega mejorada de programas de prevención de ETS/SIDA y de tratamiento de ETS entre grupos meta de alto riesgo,

(4) Sistemas y políticas nacionales fortalecidos, y

(5) Entrega mejorada de servicios de prevención y control para la malaria, dengue y tuberculosis

- Selected child survival interventions,

- Sexually transmitted infection/acquired immune deficiency syndrome (STI/AIDS) prevention practices, and

- Malaria, dengue and tuberculosis prevention and control services

The purpose of the Project is to insure a sustainable and effective public primary health care system in Honduras by improving the quality accessibility and sustainability of effective child survival, family planning and reproductive health, infectious diseases and STI/AIDS prevention services

To achieve the Objective, the Project will support efforts to achieve five crucial intermediate results (the "Results")

(1) Improved delivery of child survival services within focus departments and municipalities (as set forth in Annex I),

(2) Improved delivery of reproductive health and family planning services in the selected areas (as identified in Annex I),

(3) Improved delivery of STI/AIDS prevention and STI treatment programs among high-risk target groups,

(4) Strengthened national systems and policies, and

(5) Improved delivery of malaria, dengue and tuberculosis prevention and control services

El marco de resultados para alcanzar el Objetivo y los Indicadores de Resultados esta establecido en el Anexo I y Anexo II de este Convenio, respectivamente

Dentro de los limites de las definiciones anteriores del Proyecto, Objetivo y Resultados, los elementos de la Descripcion Amplificada del Proyecto en el Anexo I y los Indicadores de Resultados en el Anexo II pueden ser cambiados mediante acuerdo por escrito de los representantes autorizados de las Partes nombrados en la Seccion 8 2 sin enmendar formalmente este Convenio"

B Financiamiento Adicional de la USAID La Seccion 3 1 del Articulo 3, La Donación, del Convenio es por este medio suprimida en su totalidad y sustituida por lo siguiente

"SECCION 3 1 La Donacion a Para ayudar al Donatario a cubrir los costos para la realización del Proyecto, la USAID, de conformidad con el Acta de Asistencia al Exterior de 1961, y sus enmiendas, por este medio concede al Donatario bajo los términos del Convenio una cantidad no mayor de SESENTA Y OCHO MILLONES QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y OCHO DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$68,569,448) ("Donación") la cual incluye un incremento en el financiamiento por la cantidad de OCHOCIENTOS VEINTICUATRO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y OCHO DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$824,448)

La contribución total planificada de la USAID para este Proyecto, sujeta a la disponibilidad de fondos y al mutuo acuerdo de las partes para proceder, es SETENTA Y UN MILLONES SESENTA MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$71,060,000)

The results framework for achieving the Objective and Results Indicators are set forth in Annex I and Annex II to this Agreement, respectively

Within the limits of the above definitions of the Project, Objective and Results, the elements of the Amplified Project Description in Annex I and the Results Indicators in Annex II may be changed by written agreement of the authorized representatives of the Parties named in Section 8 2 without formal amendment of this Agreement "

B Additional USAID Funding Section 3 1 of Article 3, The Grant, of the Agreement is hereby deleted in its entirety and the following is substituted therefore

"SECTION 3 1 The Grant a To assist the Grantee to meet the costs of carrying out the Project, USAID, pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, hereby grants to the Grantee under the terms of the Agreement not to exceed SIXTY EIGHT MILLION FIVE HUNDRED SIXTY NINE THOUSAND FOUR HUNDRED FORTY EIGHT UNITED STATES DOLLARS (US$68,569,448) ("Grant") which includes an increase in funding in the amount of EIGHT HUNDRED TWENTY FOUR THOUSAND FOUR HUNDRED FORTY EIGHT UNITED STATES DOLLARS (US$824,448)

The total planned USAID contribution to this Project, subject to the availability of funds and the mutual agreement of the parties to proceed, is SEVENTY ONE MILLION SIXTY THOUSAND UNITED STATES DOLLARS (US$71,060,000)

b Si en cualquier momento la USAID determina que la contribucion bajo la Seccion 3 1 a excede el monto que se puede razonablemente esperar para alcanzar los resultados del Proyecto o las actividades durante el actual o proximo año fiscal, la USAID puede, mediante notificacion por escrito al Donatario, retirar la cantidad excedente, y asi reducir la cantidad de la Donacion tal como se establece en la Sección 3 1 a

La Donacion puede ser utilizada para financiar costos en moneda extranjera, tal como se define en la Seccion 6 1, y costos en moneda local, como se define en la Seccion 6 2, de bienes y servicios requeridos para el Proyecto"

C Financiamiento del Donatario Las Secciones 3 3 (a) y 3 3 (b) del Articulo 3, Recursos del Donatario para el Proyecto, asi como todas la estipulaciones incluidas en las enmiendas al Convenio tituladas "Financiamiento del Gobierno de Honduras", son suprimidas en su totalidad y sustituidas por lo siguiente

"(a) El Donatario acuerda proporcionar o hacer que se proporcionen al Proyecto todos los fondos, además de aquellos fondos proporcionados por la USAID, y todos los otros recursos requeridos para completar, en o antes de la FTAP, todas las actividades bajo el Proyecto en forma efectiva y oportuna

(b) La USAID por este medio reconoce que el Donatario ha cumplido con los requisitos mínimos de contraparte del proyecto actualmente equivalentes a VEINTISEIS MILLONES QUINCE MIL QUINIENTOS DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$26,015,500) calculados a la tasa de cambio vigente a la fecha del Convenio original ($1 00 L 2 00) Los recursos originales que serán proporcionados por el Donatario para la extensión del Proyecto (comenzando con el año fiscal del

b If at any time USAID determines that its contribution under Section 3 1 a exceeds the amount which reasonably can be expected for achieving the results of the Project or activities during the current or next fiscal year, USAID may, upon written notice to the Grantee, withdraw the excess amount, thereby reducing the amount of the Grant as set forth in Section 3 1 a

The Grant may be used to finance foreign exchange costs, as defined in Section 6 1, and local currency costs, as defined in Section 6 2, of goods and services required for the Project "

C Grantee Funding Sections 3 3 (a) and 3 3 (b) of Article 3, Grantee Resources for the Project, as well as all provisions included in amendments to the Agreement entitled "Government of Honduras Funding," are deleted in their entirety and the following is substituted therefore

"(a) The Grantee agrees to provide or cause to be provided for the Project all funds, in addition to those funds provided by USAID, and all other resources required to complete, on or before the PACD, all activities under the Project effectively and in a timely manner

(b) USAID hereby acknowledges that the Grantee has fully met the minimal project counterpart requirement to date equivalent to TWENTY-SIX MILLION FIFTEEN THOUSAND FIVE HUNDRED UNITED STATES DOLLARS (US$26,015,500) calculated at the exchange rate in effect on the date of the original Project Agreement ($1 00 L2 00) The additional resources to be provided by the Grantee for the Project extension (commencing with GOH fiscal year 1999 to December 31, 2000) shall be no less

GdeH en 1999 al 31 de diciembre de 2000) no deberá ser menor que el equivalente en Lempiras de SIETE MILLONES OCHOCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTOS VEINTISEIS DOLARES ESTADOUNIDENSES (US$7,839,826) incluyendo los costos de anticonceptivos tal como se establece en la Sección 5 10 posteriormente, que serán calculados utilizando la tasa de cambio de referencia como se establece en la Resolucion No 337-6194 del Banco Central de Honduras vigente el 18 de septiembre de 1998 "

D Fecha de Terminación de Asistencia al Proyecto La Sección 3 4 a, "Fecha de Terminacion de Asistencia al Proyecto" (FTAP) es por este medio suprimida en su totalidad y sustituida por lo siguiente

"a La 'Fecha de Terminacion de Asistencia al Proyecto' (FTAP), que es el 31 de diciembre del 2000, o cualquier otra fecha que las Partes puedan acordar por escrito, es la fecha en la cual las Partes estiman que todos los servicios financiados bajo la Donación habrán sido efectuados y que todos los bienes financiados bajo donación habran sido proporcionados al Proyecto como se contempla en este Convenio"

E Condiciones Previas al Desembolso El Artículo 4, "Condiciones Previas al Desembolso, es por este medio suprimido en su totalidad y sustituido por lo siguiente

than the Lempira equivalent of SEVEN MILLION EIGHT HUNDRED AND THIRTY NINE THOUSAND EIGHT HUNDRED TWENTY SIX UNITED STATES DOLLARS ($7,839,826) including the costs of contraceptives as set forth in Section 5 10 below, which shall be calculated using the reference exchange rate as set forth in Resolution No 337-6194 of the Central Bank of Honduras in effect on September 18, 1998 "

D Project Assistance Completion Date Section 3 4 a, "Project Assistance Completion Date" (PACD) is hereby deleted in its entirety and the following is substituted therefore

"a The 'Project Assistance Completion Date' (PACD), which is December 31, 2000, or such other date as the Parties may agree to in writing, is the date by which the Parties estimate that all services financed under the Grant will have been performed and all goods financed under the Grant will have been furnished for the Project as contemplated in this Agreement "

E Conditions Precedent to Disbursement Article 4, "Conditions Precedent to Disbursement", is hereby deleted in its entirety and the following is substituted therefore

6

"ARTICULO 4

Condiciones Previas al Compromiso

SECCION 4 1 La Secretaria de Salud (referida en la presente como el "Ministerio de Salud" o "SdeS") asegurara la disponibilidad oportuna de suficientes medicinas anti-TB a todas las Unidades de Produccion de Servicios (UPSs) las cuales estan participando en el componente TB del Proyecto en Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba y Comayagua La verificacion mutua por parte de la SdeS y la USAID sobre la disponibilidad de estas medicinas es una Condicion Previa al compromiso de los fondos de donación de la USAID para el Componente TB después del 1 de enero del 2000"

F Condiciones Especiales El Articulo 5, "Condiciones Especiales", es por este medio suprimido en su totalidad y sustituido por lo siguiente

"ARTICULO 5

Condiciones Especiales

Excepto que la USAID acordare lo contrario por escrito, el Donatario acuerda las siguientes condiciones especiales

SECCION 5 1 Retención de Cuotas y Costos a Nivel Operacional

El Donatario acuerda que todas las cuotas y costos recuperados como parte de cualquier actividad descrita en este Convenio deberán ser retenidos por la unidad recolectora y deberán ser adicionales a cualquier cantidad presupuestada por el Donatario para esa Unidad Además, el Donatario acuerda realizar cualesquiera estipulaciones que sean necesarias, incluyendo y no limitadas a la aprobación de la legislación nacional, para permitir la retención de cuotas y costos a nivel operacional después de finalizadas las actividades descritas en

"ARTICLE 4

Conditions Precedent to Commitment

SECTION 4 1 The Secretary of Health (referred to herein as the "Ministry of Health" or "MOH") will insure timely availability of sufficient anti-TB drugs at all Service Production Units (UPSs) which are participating in the TB component of the Project in Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba and Comayagua The mutual verification by the MOH and USAID of the availability of these drugs is a Condition Precedent to the commitment of USAID grant funds for the TB component after January 1, 2000 "

F Special Covenants Article 5, "Special Covenants", is hereby deleted in its entirety and the following is substituted therefore

"ARTICLE 5

Special Covenants

Except as USAID may otherwise agree in writing, the Grantee agrees to the following covenants

SECTION 5 1 Retention of Fees and Costs at Operational Level

The Grantee agrees that all fees and costs recovered as part of any activity described in this Agreement shall be retained by the collecting unit and shall be in addition to any amounts budgeted by the Grantee for that Unit Furthermore, the Grantee agrees to make whatever provisions are necessary, including and not limited to the passage of national legislation, to allow the retention of fees and costs at the operating level after the end of the activities described in this Agreement

este Convenio

SECCION 5 2 Linea de Base y Metas para los Indicadores de Resultados

La Secretaria de Salud (SdeS), debera proporcionar los datos de la linea de base y establecer metas anuales y al finalizar el proyecto (2000) para todos los indicadores de resultados del Anexo II que sean mutuamente aceptables para la USAID, incluyendo todas las nuevas actividades que la USAID y la SdeS pudieran acordar

SECCION 5 3 Emision de Contratos de Personal Multianuales

El Donatario acuerda la emision de contratos multianuales, durante la vida del Proyecto, para personal financiado con fondos del Proyecto en la Unidad de Coordinacion del Proyecto de la SdeS

SECCION 5 4 Requisito de Liquidacion Anual

El Donatario acuerda que la Unidad de Coordinacion del Proyecto presente reportes de estados financieros anuales al cierre de cada año calendario (año fiscal del Donatario) para fondos de contraparte, en base a dichos reportes, la Secretaria de Finanzas autorizará el reintegro del fondo en el Banco Central por su monto original El requisito de liquidación para el año anterior será llevado a cabo durante el primer trimestre del siguiente año

SECCION 5 5 Establecimiento y Uso de Sistemas de Control Administrativo Regionales en Directorios Departamentales de la SdeS

El Donatario acuerda que

a La División de Transporte de la SdeS proporcionará servicios de capacitación y certificación por la instalacion y el mantenimiento

SECTION 5 2 Baseline and Targets for Results Indicators

The Ministry of Health (MOH), shall provide baseline data and establish annual and end-of-project (2000) targets for all Annex II results indicators that are mutually agreeable to USAID, including all new activities which USAID and the MOH may agree to

SECTION 5 3 Issuance of Multi-year Personnel Contracts

The Grantee agrees to the issuance of multi-year contracts, for up to the life of the Project, for Project-funded personnel in the MOH Project Coordination Unit (PCU)

SECTION 5 4 Annual Liquidation Requirement

The Grantee agrees that the Project's Coordination Unit will present annual financial status reports at the close of each calendar year (Grantee fiscal year) for counterpart funds and, on the basis of these reports, the Ministry of Finance will authorize the replenishment of the fund in the Central Bank for its original amount The liquidation requirement for the previous year will be carried out during the first quarter of the following year

SECTION 5 5 Establishment and use of Management Control Systems in MOH Departmental Directorates

The Grantee agrees that

a The MOH Division of Transportation will provide training and certification services for installing and maintaining inventory control

de los sistemas de control de inventario de los repuestos de pick-ups y motocicletas en cada Directorio Sanitario Departamental de la SdeS antes de entregarles los repuestos, y

b La Division de Transporte de la SdeS en coordinacion con la UCP y una firma de administracion financiera privada contratada por la USAID monitoreará el uso de los sistemas de control administrativo de los Directorios Departamentales Sanitarios de la SdeS recomendados en el Reporte USAID/FARS No 92-03 La División de Transporte de la SdeS preparara reportes semestrales certificando el uso adecuado de estos sistemas de control administrativo por parte de los Directorios Departamentales de la SdeS

SECCION 5 6 Monitoreo de los Resultados de Rendimiento La SdeS acuerda monitorear los resultados de rendimiento acordados para los departamentos y municipalidades de enfoque identificadas en el Adjunto 3 al Anexo I e informar a la USAID semestralmente el 31 de enero y el 31 de agosto de cada año

SECCION 5 7 Compromiso del Donatario para Proporcionar Fondos de Contraparte Además del financiamiento de anticonceptivos tal como se establece en la Sección 5 10 posteriormente, el GdeH se compromete a proporcionar financiamiento de contraparte adecuado por las cantidades acordadas mediante el proceso presupuestario para apoyar las actividades del Proyecto Además, el GdeH se compromete a utilizar un mecanismo de fondo rotativo para desembolsar los fondos de contraparte

SECCION 5 8 Responsabilidades de los Directores Departamentales para Proveer a las Unidades de Producción de Servicios (UPS) La SdeS acuerda que mediante los sistemas de supervisión e información, los Directores Departamentales serán responsables por la transferencia de suministros de medicinas y otros suministros a la UPSs con el fin

systems for pick up and motorcycle spare parts in each of the MOH Health Departmental Directorates before releasing spare parts to them, and

b The MOH Division of Transportation in coordination with the PCU and a private financial management firm contracted by USAID will monitor the MOH Health Departmental Directorates' use of the management control systems recommended in USAID/FARS Report No 92-03 The MOH Division of Transportation shall prepare biannual reports certifying the adequacy of the MOH Departmental Directorates use of these management control systems

SECTION 5 6 Monitoring of Performance Results The MOH agrees to monitor the agreed-on performance results for the focus departments and municipalities identified in Attachment 3 to Annex I and report to USAID semi-annually on January 31 and August 31 of each year

SECTION 5 7 Grantee Commitment to Provide Counterpart Funds In addition to the financing of contraceptives as set forth in Section 5 10 below, the GOH commits to provide adequate counterpart funding in the amounts agreed upon through the budgetary process to support Project activities Furthermore, the GOH commits to utilizing a rotating fund mechanism to disburse the counterpart funds

SECTION 5 8 Responsibility of Departmental Directors for Supplying Service Production Units (UPS) The MOH agrees that through the supervisory and information systems, Departmental Directors will be responsible for the transfer of supplies of medicines and other supplies to UPSs in order to assure that all UPSs

de asegurar que todas las UPSs sean continuamente abastecidas

SECCION 5 9 Seleccion de Oficiales Administrativos Departamentales La SdeS acuerda establecer un perfil, incluyendo preparacion académica y experiencia minima, y un procedimiento para la seleccion de posiciones de Oficiales Administrativos Departamentales

SECCION 5 10 Compra de Anticonceptivos por parte del GdeH El GdeH acuerda financiar la compra de anticonceptivos tanto para actividades de Planificacion Familiar como para las de prevencion del SIDA comenzando en 1997 e incrementandolo posteriormente Bajo esta condicion, el GdeH acuerda abrir un rubro en su presupuesto de 1997 por el equivalente en Lempiras de por lo menos $20,000 (3% de los costos totales proyectados de anticonceptivos), incrementandolo a por lo menos $70,000 en 1998 (10 por ciento) y a por lo menos $140,000 en 1999 y 2000 (20 por ciento) La tasa de cambio utilizada para estimar el valor del dolar de estos costos en Lempiras será la referencia de la tasa de cambio determinada por los procedimientos establecidos en la Resolución No 337-6194 del Banco Central de Honduras a partir del primer dia laborable del año calendario/fiscal del GdeH en el cual se harán estas contribuciones

SECCION 5 11 Grupos de Trabajo para el Sistema de Apoyo La SdeS acuerda que los tres grupos de trabajo establecidos para diseñar los planes de trabajo para los sistemas de apoyo en Manejo de Información/Finanzas/Administracion/Informacion en Salud, y para Supervision, Monitoreo y Evaluación continuarán funcionando activamente bajo la supervisión y guía del oficial de contraparte designado por la SdeS

SECCION 5 12 Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SANAA) El GdeH acuerda que el SANAA buscará el apoyo de otros donantes en el sector de agua y saneamiento Todos los fondos de

are continually stocked

SECTION 5 9 Selection of Departmental Administrative Officers The MOH agrees to establish a profile, including academic preparation and minimal experience, and a procedure for selection of the positions of Departmental Administrative Officers

SECTION 5 10 GOH Procurement of Contraceptives The GOH agrees to finance the procurement of contraceptives for both Family Planning and AIDS prevention activities beginning in 1997 and increasing thereafter Under this covenant, the GOH agrees to open a line item in its 1997 budget for the lempira equivalent of at least $20,000 (3% of the projected total costs of contraceptives), increasing it to at least $70,000 in 1998 (10 percent) and to at least $140,000 in each of 1999 and 2000 (20 percent) The exchange rate used to estimate the dollar value of these Lempira costs will be the reference exchange rate as determined by the procedures set forth in Resolution No 337-6194 of the Central Bank of Honduras as of the first working day of the calendar/GOH fiscal year in which these contributions are to be made

SECTION 5 11 Support System Working Groups The MOH agrees that the three working groups established to design the workplans for the support systems in Management Information /Finance/Administration, Health Information, and for Supervision, Monitoring and Evaluation will continue to function actively under the supervision and guidance of the designated MOH counterpart officer

SECTION 5 12 National Water and Sewer Authority (SANAA) The GOH agrees that SANAA will seek the support of other donors in the water and sanitation sector All USAID

la USAID para otras actividades sectoriales se llevaran a cabo de acuerdo con el modelo de participacion comunitaria desarrollado bajo el Proyecto Esto incluye el establecimiento de juntas de agua comunitarias, el involucramiento activo de los TASes (Tecnicos en Agua y Saneamiento) y de los TOMs (Tecnicos en Operaciones y Mantenimiento) en el proceso y un componente fuerte de educacion en agua y saneamiento

SECCION 5 13 Aprobacion de Planes de Trabajo (PTA) y Presupuestos Anuales Antes de la aprobación del financiamiento para el Plan de Trabajo Anual del Proyecto Sector Salud II, la SdeS presentará a la USAID en octubre de cada año los siguientes documentos tal como se detallan en la Carta de Ejecucion No 67 (de fecha 29 de julio de 1997) a) Una gráfica del PTA relacionando los recursos y actividades con los resultados planificados, b) un rubro en el presupuesto del GdeH, plan de actividades y documentos de apoyo requeridos para el proceso de presentación del presupuesto anual del GdeH (anteproyecto), c) el reporte semestral de resultados de julio (Sección 5 6), y d) una carta del Ministro de Salud revisando el estado de las condiciones y estipulaciones acordadas en los Articulos 4 y 5 de este Convenio, y el compromiso con los parametros del presupuesto establecidos en los documentos a) y b) de esta Sección 5 13

SECCION 5 14 Estudios de Costos y Ahorros de los Nuevos Sistemas de Tecnologías y Administración La SdeS acuerda evaluar los costos y ahorros totales asociados con los nuevos sistemas de tecnologias y administración incorporados y apoyados bajo este Proyecto Estos estudios deberán velar por los costos de viaje, suministros y otros costos recurrentes así como también el impacto en el tiempo del personal asociado con el mantenimiento de estas iniciativas Los estudios deberán incluir también una revisión general de la adjudicación de recursos de la SdeS, el uso y administración y opciones para asegurar una

funding for other sectoral activities will be done in accordance with the model for community participation developed under the Project This includes the establishment of local community water boards, the active involvement of TASs (Water and Sanitation Technicians) and TOMs (Operations and Maintenance Technicians) in the process, and a strong water and sanitation education component

SECTION 5 13 Approval of Annual Workplans (AWP) and Budgets Prior to approving the funding of the Health Sector II Project Annual Workplan, the MOH will submit to USAID in October of each year the following documents as detailed in Project Implementation Letter 67 (dated July 29, 1997) a) an AWP chart relating resources and activities to planned results, b) a GOH line item budget, activity plan and supporting documents required for the GOH annual budget submission process (anteproyecto), c) the July semi-annual results report (Section 5 6), and d) a letter from the Minister of Health reviewing the status of the conditions and covenants agreed in Articles 4 and 5 of this Agreement, and committing to the budget parameters established in documents a) and b) of this Section 5 13

SECTION 5 14 Studies of Costs and Savings of New Technologies and Administrative Systems The MOH agrees to assess the full costs and savings associated with the new technologies and administrative systems introduced and supported under this Project These studies shall look at travel, supplies, and other recurrent costs as well as the impact on personnel time associated with sustaining these initiatives The studies shall also include a general review of MOH resource allocation, use and management and options for assuring an adequate GOH budget allocation for rural primary health care services The MOH

adjudicacion adecuada del presupuesto del GdeH para los servicios rurales de atencion primaria en salud La SdeS debera presentar los resultados de estos estudios a una audiencia amplia en una serie de seminarios anuales convocados para 1997, 1998, 1999, y 2000 especificamente para este proposito

SECCION 5 15 Politica sobre Educacion en Salud Antes del financiamiento bajo este Convenio de nuevas iniciativas en informacion, educacion y comunicacion, la SdeS debera (1) elaborar y aprobar una politica sobre Educacion en Salud que defina el papel de la Division de Educacion en Salud (DES), (2) realizar un seminario para discutir y publicar la politica dentro del Ministerio, y (3) acordar no utilizar fondos de Donacion o fondos de contraparte del proyecto para cualesquiera materiales de Información, Educacion y Comunicación (IEC) que no concuerden con la politica

SECCION 5 16 Administracion de Desperdicios Médicos La Secretaria de Salud debera instituir un sistema de administracion de desperdicios medicos que asegure la evacuación apropiada en todas las UPS donde se acumulan desperdicios (e j CESAR, Centros de Salud con Médico (CESAMO), Clínica Materno-Infantil, y Hospitales) Las actividades del proyecto en los departamentos y municipalidades de enfoque resultarán en la producción de ciertas cantidades de desperdicios médicos (jeringas, vendas, etc) los cuales, si no se evacuan apropiadamente, podrían significar un riesgo de salud publica Con el fin de reducir al maximo posible tales riesgos, la SdeS acuerda instituir e implementar un sistema de administración de desperdicios médicos aceptable mutuamente para la USAID y la SdeS (a ser establecido en una Carta de Ejecución)"

G Descripción Amplificada de Proyecto Revisada El Anexo I aquí adjunto, "Descripción Amplificada del Proyecto" deja sin valor ni efecto y sustituye en su totalidad la Descripción Amplificada del Proyecto adjunta como Anexo I al Convenio

shall present the results of these studies to a broad audience in a series of annual seminars convened in 1997, 1998, 1999, and 2000 specifically for this purpose

SECTION 5 15 Policy on Health Education Prior to the funding under this Agreement of new initiatives in information, education, and communication, the MOH shall (1) elaborate and approve a policy on Health Education which defines the role of the Division of Health Education (DHE), (2) hold a seminar to discuss and publicize the policy within the Ministry, and (3) agree not to use Grant funds or project counterpart funds for any Information, Education, and Communication (IEC) materials that do not conform to the policy

SECTION 5 16 Medical Waste Management The Ministry of Health shall institute a medical waste management system that insures proper disposal in all UPSs where waste accumulates (i e , CESAR, Health Center with Physician (CESAMO) Maternal and Child Health Clinic, and Hospital) Project activities in the focus departments and municipalities will result in the production of certain amounts of medical waste (syringes, bandages, etc) which, if not properly disposed of, could constitute a public health hazard In order to reduce to the maximum extent possible such risk, the Ministry of Health agrees to institute and implement a medical waste management system mutually agreeable to USAID and the MOH (to be set forth in a Project Implementation Letter) "

G Revised Amplified Project Description Annex I attached hereto, the "Amplified Project Description" supersedes and replaces in its entirety the Amplified Project Description attached as Annex I to the Agreement

H Distribucion de Fondos Obligados El cuadro titulado "Distribucion de Fondos Obligados" incluida en el Anexo II al convenio es por este medio suprimido en su totalidad y sustituido en su lugar por los siguientes adjuntos al nuevo Anexo I descritos en la Seccion G de esta Enmienda Adjunto 1 al Anexo I titulado "Distribucion de Fondos Obligados", Adjunto 2 al Anexo I titulado "Distribucion de la Contraparte del GdeH", y Adjunto 5 al Anexo I titulado "Costos Recurrentes de la Extension del Proyecto"

I Otros Terminos y Condiciones A excepcion a lo aqui enmendado, todos los otros terminos y condiciones del Convenio permanecen en pleno vigor y efecto

EN FE DE LO CUAL, la Republica de Honduras y los Estados Unidos de America cada uno actuando a traves de su representante debidamente autorizado, celebran y entregan la presente Enmienda al Convenio de Donación para ser firmada en el dia y año indicados al principio del mismo

H Distribution of Obligated Funds The table entitled "Distribution of Obligated Funds" included in Annex II to the Agreement is hereby deleted in its entirety and substituted therefor are the following attachments to the new Annex I described in Section G of this Amendment Attachment 1 to the Annex I entitled "Distribution of Obligated Funds", Attachment 2 to Annex I entitled "Distribution of GOH Counterpart" and Attachment 5 to Annex I entitled "Recurring Costs of the Project Extension"

I Other Terms and Conditions Except as herein amended, all other terms and conditions of the Agreement remain in full force and effect

IN WITNESS WHEREOF, the Republic of Honduras and the United States of America, each acting through its duly authorized representative, have caused this Project Grant Agreement Amendment to be signed in their names and delivered as of the day and year first above written

REPUBLICA DE HONDURAS

Gabriela Nuñez de Reyes
Ministra de Finanzas

Marco Antonio Rosa
Ministro de Salud

Moises Starkman
Ministro
Secretaria Técnica y de Cooperación
Internacional (SETCO)

UNITED STATES OF AMERICA

Elena L Brineman
Mission Director

James F Creagan
Ambassador

ANEXO I

Descripcion Ampliada del Proyecto

SECCIÓN A Objetivo Estrategico y Propósito El proyecto Sector Salud II (el "Proyecto") contribuye al objetivo estrategico del Gobierno de Honduras (GdeH) y la USAID de *"Mejoras Sostenibles en La Salud Familiar (el "Objetivo")"* Especificamente, el Proyecto pretende lograr una mayor utilizacion de

- Servicios de Salud Reproductiva, incluyendo Servicios de Planificacion Familiar,
- Intervenciones de Supervivencia Infantil Seleccionadas,
- Practicas de Prevencion de Enfermedades de Transmisión Sexual/Sindrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (ETS/SIDA), y
- Servicios de Prevención y Control de la Malaria, Dengue y Tuberculosis

El propósito del Proyecto es de asegurar un sistema sostenible y efectivo de atención primaria de la salud publica en Honduras, mediante el mejoramiento de la calidad, accesibilidad y sostenibilidad de servicios eficaces de la supervivencia infantil, planificación familiar y salud reproductiva, enfermedades infecciosas y prevención de ETS/SIDA

Para lograr este Objetivo, los recursos de la USAID y del GdeH que son provistos bajo este Convenio apoyarán los esfuerzos para alcanzar cinco resultados intermedios

ANNEX I

Amplified Project Description

SECTION A Strategic Objective and Purpose The Health Sector II Project (the "Project") contributes to the joint USAID/Government of Honduras (GOH) Strategic Objective of *"Sustainable Improvements in Family Health (the "Objective")"* Specifically, the Project strives to achieve increased use of

- Reproductive Health Services, Including Family Planning Services,
- Selected Child Survival Interventions,
- Sexually Transmitted Infection/Acquired Immune Deficiency Syndrome (STI/AIDS) Prevention Practices, and
- Malaria, Dengue and Tuberculosis Prevention and Control Services

The purpose of the Project is to insure a sustainable and effective public primary health care system in Honduras by improving the quality, accessibility and sustainability of effective child survival, family planning and reproductive health, infectious diseases and STI/AIDS prevention services

To achieve the Objective, USAID and GOH resources to be provided under this Agreement will support efforts to achieve five crucial intermediate results (the

criticos (los "resultados")

1) *La Entrega Mejorada de Servicios de Supervivencia Infantil Dentro de los Departamentos y Municipalidades (Ver Anexo I, Adjunto 3)*[1] Juntas, estas areas incluyen unas 211 clinicas y hospitales y aproximadamente 25% de la poblacion nacional

2) *La Entrega Mejorada de Servicios de Salud Reproductiva y Planificacion Familiar dentro de los Departamentos y Municipalidades de enfoque*

3) *La Entrega Mejorada de Programas de Prevencion de ETS/SIDA y de Tratamiento de ETS* entre los grupos meta de alto riesgo

4) *Sistemas y Políticas Nacionales Fortalecidos* Las actividades apoyadas bajo la extensión del proyecto ayudarán a que la Secretaria de Salud (SdeS) logre resultados claves en cuanto a la descentralización efectiva, implementación de una estrategia en salud ambiental a nivel nacional, y fortalecimiento de su capacidad gerencial y administrativa, y

5) La Entrega Mejorada de Prevención y Servicios de Control de Malaria Dengue y Tuberculosis

"results")

1) *Improved Delivery of Child Survival Services Within Focus Departments and Municipalities (See Annex I, Attachment 3)*[1] Together, these areas include approximately 211 clinics and hospitals and about 25% of the nation's population

2) *Improved Delivery of Reproductive Health and Family Planning Services within Focus Departments and Municipalities*

3) *Improved Delivery of STI/AIDS Prevention and STI Treatment Programs* among high-risk target groups

4) *Strengthened National Systems and Policies* Activities funded by the extended project will assist the Ministry of Health (MOH) to achieve key results with respect to effective decentralization, to implement an environmental health strategy at the national level, and to strengthen its managerial and administrative capabilities, and

5) Improved Delivery of Malaria, Dengue and Tuberculosis Prevention and Control Services

1 Prior to January 1999 when the Ministry of Health will be reorganized by departments these focus municipalities listed in the 4 departments in Annex VI were in 9 health areas in Regions 1 2 and 3, per Amendment 22

1 Antes de Enero de 1999 cuando la Secretaría de Salud sea organizada por departamentos estas municipalidades de

enfoque listadas en los 4 departamentos en el Anexo VI estuvieron en 9 áreas de salud en las Regiones 1 2 y 3 segun la Enmienda 22

SECCIÓN B Marco de Resultados

De acuerdo a la Tabla 1 la cual esta incluida como Adjunto 4 a este Anexo I, el Proyecto está diseñado para promover los esfuerzos a largo plazo de la USAID y del MdeS ("MdeS", Secretaria de Salud) en establecer un "Sistema Sostenible y Efectivo de la Atencion Primaria en Salud del Sector Publico" a nivel nacional (resultado intermedio (RI) del nivel 2), enfocando la asistencia técnica y los recursos en los problemas de oferta más prominentes -- tanto administrativos como técnicos -- que obstaculizan el progreso en la reducción de las tasas de mortalidad materno-infantil en las áreas rurales y limitando la propagación de enfermedades infecciosas, incluyendo SIDA Con esta extensión al año 2000, serán más de 10 años de asistencia a un "sistema sostenible y efectivo de atención primaria en salud publica" que contribuirá directamente al incremento en la utilización de intervenciones selectas en supervivencia infantil, a los servicios de salud reproductiva y planificación familiar, de prevención de enfermedades infecciosas y control de los servicios de las prácticas en la prevención de ETS/SIDA El uso de estas intervenciones esenciales llevarán a una "salud familiar mejorada "

El enfoque de este proyecto es el de fortalecer al sector publico y privado Esto contribuirá tanto al "Sistema Sostenible y Efectivo de Atenciones Primarias en Salud del Sector Público," a través de su trabajo con la SdeS, como al nivel de resultado del RI 2, a "un Sistema Sostenible y Efectivo en Planificación Familiar y Salud

SECTION B Results Framework

As shown in Figure 1 which is included as Attachment 4 to this Annex I, the Project is designed to further USAID's and the Ministry of Health's ("MOH", Secretaría de Salud) long-term effort to establish a "Sustainable and Effective Public Sector Primary Health Care (PHC) System" nationally (intermediate result (IR) level two) by focusing technical assistance and resources on the most salient supply-side problems -- both administrative and technical -- which hinder further progress in reducing maternal and infant mortality in rural areas, and in limiting the spread of infectious diseases, including AIDS With the extension to the year 2000, there will be ten-plus years of Project assistance to "a sustainable and effective public primary health care system" that will contribute directly to the increased use of selected child survival interventions, of reproductive health and family planning services, of infectious diseases prevention and control services, and of STI/AIDS prevention practices Use of these essential interventions in turn will result in "sustainable improvements in family health "

This Project focuses on strengthening the public and private sectors It will contribute both to a "Sustainable and Effective Public Sector Primary Health Care (PHC) System", through its work with the MOH, and to the parallel IR 2 level result, a "Sustainable and Effective Private Sector Family Planning and

Reproductiva del Sector Privado", a traves de su trabajo con Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), en colaboración con el Proyecto Sector Privado de Poblacion III, numero 522-0389 Este contribuirá a incrementar el uso de prácticas de prevención de ETS/SIDA a traves de programas y politicas fortalecidos del sector publico, y a través del establecimiento del Centro de Prevencion y Deteccion de SIDA del sector privado

Reproductive Health Care System", through Non-Governmental Organizations (NGOs), in collaboration with the Private Sector Population III Project, number 522-0389 It will contribute to increased use of STI/AIDS prevention practices through strengthened public sector programs and policies, and through the establishment of a new private sector Center of AIDS Awareness and Prevention

La evaluación intermedia (1998) y otros estudios indican la necesidad de enfocarse en los siguientes resultados intermedios descritos por un nivel geográfico de implementación

The mid-term evaluation (1998) and other studies point to the need to focus on the following intermediate results described by geographic level of implementation

(1) <u>Entrega mejorada de servicios de supervivencia infantil, salud reproductiva y planificación familiar en los departamentos y municipalidades de enfoque</u>, que contienen aproximadamente 211 clínicas y hospitales que atienden un 25% de la población nacional En estas áreas de enfoque (ver Adjunto 3 a este Anexo I) los recursos del proyecto ayudarán a apoyar y fortalecer las Unidades de Producción de Servicios (UPS), (e j Centros de Salud) para brindar atenciones primarias en salud más racionales e integradas que respondan a sus comunidades El apoyo incluirá tanto asistencia técnica con fondos de donación (la mayor parte programada conjuntamente con el Departamento de Salud Materno-Infantil), como recursos presupuestarios directos a apoyar los departamentos y municipalidades para la implementación de sus planes anuales La estrategia incluye elaborar, probar, e implementar en estas áreas enfoques nuevos o mejorados para reducir las tasas de mortalidad materno-infantil, desnutrición, fecundidad, y el

(1) <u>Improved delivery of child survival, reproductive health and family planning services in focus departments and municipalities</u> which have approximately 211 clinics and hospitals and serve approximately 25% of the nation's population In these focus areas (see Attachment 3 to this Annex I) project resources will help support and strengthen the Service Production Units (UPSs), (i e , Health Centers) to better provide rational, integrated and responsive primary health care to the community Support will include both grant-funded technical assistance (mostly programmed with the Division of Maternal Child Health) and direct budgetary support to each of the departments and municipalities for the implementation of individual workplans The strategy will entail developing, testing and implementing in these areas new or improved approaches to reducing infant and maternal mortality, malnutrition, fertility and the threat of TB, malaria, and dengue In family planning, USAID will

tratamiento de TB, malaria, y dengue En planificacion familiar la USAID apoyará la provision de anticonceptivos a nivel nacional, la formación de comites sobre salud reproductiva a nivel central de la SdeS, y una actividad piloto sobre la provisión de servicios de planificación familiar por auxiliares de enfermeria en un grupo de Centros de Salud Rurales (CESARes) en cada departamento

also support provision of contraceptives nationally, the formation of a reproductive health committee at the central MOH level, and a pilot activity on the provision of family planning services by auxiliary nurses in selected Rural Health Centers (CESAR) in every department

(2) Sistemas nacionales y politicas fortalecidos para mejorar la gerencia financiera descentralizada y recuperación de costos locales, y para mejorar la supervisión, sistemas de información gerencial y epidemiológica, educación para la salud, y el sistema de suministros y mantenimiento de vehículos y equipo La meta de la SdeS es de implementar estas reformas a nivel nacional, pero un número de ellas primero serán ejecutadas y probadas a un nivel menos ambicioso Las áreas seleccionadas para demostrar estas reformas administrativas incluyen los departamentos enfocados y municipalidades, más áreas seleccionadas de los departamentos restantes del país, por ejemplo, San Lorenzo, Choluteca, Gracias, Lempira, Tela, Atlántida, Juticalpa, Olancho, Cauquira, Gracias a Dios donde la Agencia Sueca de Desarrollo Internacional apoya los gastos locales, y Comayaguela, M D C El apoyo de la USAID incluirá diálogos con la SdeS sobre politicas, vinculado con un conjunto de indicadores de final del proyecto y convenios mutuamente acordados, y asistencia técnica limitada, (programada en coordinación con tres grupos administrativos especializados de trabajo de la SdeS) para fortalecer el proceso descentralizado de toma de decisiones administrativas y financieras

(2) National systems and policies strengthened to improve decentralized financial management and local cost recovery, and to improve supervision, management and health information systems, health education and the vehicle and equipment supply and maintenance systems The MOH goal is to implement these reforms nationally, but a number of these reforms will need to be first introduced and tested on a more modest scale The areas selected for demonstrating these administrative reforms include all of the focus departments and municipalities, plus areas selected from the remaining departments in the country, i e San Lorenzo, Choluteca, Gracias, Lempira, Tela, Atlántida, Juticalpa, Olancho, Cauquira, Gracias a Dios where the Swedish International Development Agency is working and supporting local costs, and Comayaguela, M D C USAID assistance will take the form of policy dialogue with the MOH that is linked to a mutually agreeable set of end of project indicators and covenants, and limited technical assistance (programmed in coordination with the MOH's three specialized administrative working groups) to strengthen decentralized administrative and financial decision-making to provide practical solutions to pressing

con el fin de proporcionar soluciones practicas a los problemas administrativos apremiantes

administrative problems

(3) Entrega mejorada de programas de prevencion de ETS/SIDA y atenciones de ETS

(3) Improved delivery of STI/AIDS prevention and STI treatment programs

Los resultados en estas areas seran logrados a traves de la intervencion de los sectores publicos y privados La Division de ETS/SIDA de la SdeS sera en primer lugar responsable por la vigilancia y por la ejecucion de los programas de prevencion y tratamiento asociados con el fortalecimiento de "Programas y Politicas de ETS/SIDA del Sector Publico" (RI 3 3) como se observa en la Tabla 1 incluida como Adjunto 4 a este Anexo I, titulado "Marco de Resultados" Ademas, se espera que los fondos de donacion sean usados para proveer apoyo directo a una ONG hondureña que trabaje en la prevencion del SIDA y que proveerá subdonaciones, asistencia técnica y administrativa y entrenamiento a organizaciones locales que trabajan en la prevencion del ETS/SIDA, desarrollará y diseminara materiales de comunicación sobre cambios de conducta nacional, y promoverá la distribución de información, coordinación y dialogo de politicas

Results in these areas will be achieved through public and private sector interventions The MOH's STI/AIDS Division will be primarily responsible for surveillance and for implementing prevention and treatment programs associated with "Strengthened Public Sector STI/HIV Programs and Policies" (IR 3 3) as shown in Figure 1 included as Attachment 4 to this Annex I, entitled "Results Framework" In addition, Grant funds are expected to be used to provide direct support to a Honduran NGO working in AIDS prevention that will provide subgrants, administrative and technical assistance and training to local organizations working in STI/HIV prevention, develop and disseminate national behavioral change communications materials, and promote information sharing, coordination, and policy dialogue

(4) Mantenimiento de programas nacionales altamente efectivos a través de apoyo limitado a actividades tales como el programa ampliado de inmunización, la terapia de rehidratación oral y la salud ambiental

(4) Maintenance of highly effective national programs by providing limited support to such activities as the expanded program of immunization, oral rehydration therapy and environmental health

Para lograr los resultados deseados y así alcanzar un impacto nacional, la SdeS coordinará con otras agencias de cooperación Para las áreas técnicas, la

To achieve the results envisioned and thus have a national impact, the MOH will coordinate with other donors In technical

coordinación sera facilitada a través de la asistencia técnica a autoridades del nivel central de la SdeS y a traves de comités técnicos nacionales dirigidos por la SdeS (tales como el Comite Tecnico para la Salud Reproductiva) Para introducir practicas administrativas nuevas y/o mejoradas, la coordinación de donantes a traves de la SdeS y el apoyo de la USAID ayudaran a asegurar que las reformas administrativas de mayor exito esten señaladas e implementadas a nivel nacional

La SdeS proveera la linea de base, metas, y datos del cumplimiento semestral asociados con los resultados intermedios del proyecto en el Anexo II bajo una condición establecida en el Articulo 5 del Convenio Como se indica en el Anexo II, algunos de los indicadores del proyecto a nivel del RI 3, serán medidos a nivel de los departamentos y municipalidades enfocadas, y no a nivel nacional Todos los indicadores a nivel de Objetivo Estratégico y a nivel del RI 1, sin embargo, miden el impacto *nacional* del Proyecto, así como también los indicadores claves del nivel del RI 2, del sistema nacional sostenible y efectivo de atenciones primarias en salud publica Estos incluyen progreso en la expansión de los sistemas administrativos/gerenciales comprobados y las tecnologias en salud a todos los departamentos y aumento en el porcentaje de sistemas de agua rurales tipo "A "

5) Entrega mejorada de servicios de prevención y control de malaria, dengue y tuberculosis

Se espera que los fondos de donación sean usados para apoyar la SdeS en su esfuerzo

areas, this coordination will be facilitated through the provision of technical assistance to central MOH authorities, and through MOH involvement in special national technical committees (such as the Reproductive Health Technical Committee) In introducing new and/or improved administrative practices, donor coordination through the MOH and USAID's support will help insure that appropriate administrative changes are recognized and adopted nationally

The MOH will provide the baseline, targets and semi-annual performance data associated with the intermediate project results in Annex II under a covenant set forth in Article 5 of the Agreement As indicated in Annex II, some of the project indicators at the intermediate results 3 level will be measurable at the level of the focus departments and municipalities, and not at the national level All indicators at the Strategic Objective level and the intermediate results 1 level, however, measure *national* level Project impact, as do key indicators at the intermediate result 2 level, of a sustainable and effective national public sector primary health care system These include progress in expanding proven administrative/management systems and health technologies to all departments, and in increasing the percentage of rural water systems that operate at an "A" level

5) Improved delivery of malaria, dengue and tuberculosis prevention and control services

Grant funds are expected to be used to

de mejorar la entrega de prevención y servicios de control de malaria, dengue y tuberculosis El componente de malaria y dengue sera implementado por el Departamento de Control de Vectores (DCV) de la SdeS El apoyo de la USAID incluira el fortalecimiento de esfuerzos en la información, educacion y comunicación (IEC) del DCV de la SdeS a traves de la elaboracion y reproduccion de materiales de IEC, aumentando la capacidad de la SdeS en el diagnostico y detección de casos, y financiando la capacitación de técnicos en salud ambiental (TSAs) para asegurar intervenciones sostenibles y preventivas

El componente de tuberculosis será implementado bajo el Programa Nacional de Control de Tuberculosis el cual es parte del Departamento de ETS/SIDA/TB de la SdeS La USAID incluirá el fortalecimiento de esfuerzos en información, educacion, y comunicación (IEC) a través de la elaboración y reproducción de materiales de IEC, aumentando la capacidad de la SdeS en diagnósticos y detecciones de casos, y mejorando el tratamiento a pacientes con tuberculosis

El Proyecto apoyará los esfuerzos de la SdeS de mejorar el sistema de vigilancia epidemiológica, con especial énfasis en malaria, dengue y tuberculosis

SECCIÓN C Plan de Acción para el Logro de Resultados

A continuación se presenta un resumen de las cinco intervenciones que serán necesarias para lograr los cinco resultados intermedios al nivel 3 listados en el Adjunto 4 a este Anexo I junto con la

support the MOH in its effort to improve the delivery of malaria, dengue and tuberculosis prevention and control services The malaria and dengue component will be implemented by the MOH Vector Control Department (ETV) USAID support is expected to include strengthening MOH-ETV's information, education, and communication (IEC) efforts through the development and reproduction of IEC materials, enhancing the MOH's case-finding and diagnostic capability, and funding training of environmental health technicians (TSAs) to insure sustainable, preventive interventions

The tuberculosis component will be implemented under the National Tuberculosis Control Program which is part of the STI/AIDS/TB Department of the MOH USAID is expected to include strengthening MOH-STI/AIDS/TB's information, education, and communication (IEC) efforts through the development and reproduction of IEC materials, enhancing MOH's case-finding and diagnostic capability, and improving treatment of TB patients

The Project will support the MOH's efforts to improve the epidemiological surveillance system, with special emphasis on malaria, dengue, and tuberculosis

SECTION C Plan of Action for Achieving Results

The following is a summary of the five interventions that will be needed to achieve the five level 3 intermediate results listed in Attachment 4 to this Annex I along with

identificacion y designacion de responsabilidades Las definiciones de exito para cada uno de los resultados intermedios (en lo sucesivo referido como "Resultados") se presentan en la tabla de indicadores del Anexo II

the identification and designation of responsibilities The definitions of success for each of these intermediate results (referred to herein as the "Results") are provided in the Annex II indicators table

La SdeS ha iniciado un proceso de mejoramiento de acceso y calidad de servicios de salud segun los lineamientos de la "Nueva Agenda" bajo la responsabilidad del "*Grupo de Asistencia Tecnica*" (GAT) Este proceso trabaja con las comunidades en la programacion que involucrará estrechamente al nivel local en la identificacion y resolucion de sus propios problemas de salud, especialmente en salud ambiental, recuperacion de costos, sistema de referencias, y el "*paquete basico*" de servicios primarios de salud El proceso involucra la participación de las personas de influencia y las que toman decisiones en sus comunidades, incluyendo las municipalidades, bajo la orientacion de uno o más miembros del GAT y de los directores departamentales Una vez iniciado el proceso, el GAT se convierte en un grupo asesor, con una mejor distribución del proceso asumido por los departamentos Una de las metas es la de mejorar el acceso y utilización de los servicios de salud, involucrando a la comunidad en el proceso de apoyo a su UPS en el mejoramiento y sostenimiento de la calidad de los servicios de salud

The MOH has initiated a process of improved access and quality of health services per the guidelines of the "New Agenda" under the responsibility of the "*Grupo de Asistencia Tecnica*" (GAT) This process works with communities on programming which will involve the local levels intimately in the identification and the resolution of their own health problems, especially in environmental health, cost recovery, the referral system, and the "basic package" (*paquete básico*) of health services The process involves the decision-makers and persons of influence in the communities, including the municipalities, under the guidance of one or more members of GAT and of the departmental directors Once the process is underway, the GAT will play an advisory role, with a greater share of the process being assumed by the departments One of the goals is to improve the access and utilization of health care services by involving the communities in supporting their local UPS in order to improve and sustain the quality of health care

Mejorando la calidad y disponibilidad de los servicios primarios de salud a nivel local (incluyendo supervivencia infantil, salud reproductiva, y planificación familiar y ETS/SIDA y servicios de control y prevención de enfermedades infecciosas) será clave para lograr los Resultados que

Improving the quality and availability of local primary health care services (including child survival, reproductive health and family planning services, and STI/HIV and infectious disease prevention and control services) will be key to

la USAID y la SdeS esperan del proyecto Para lograrlos, el proyecto proveera asistencia tecnica a nivel central de la SdeS para realizar investigaciones operativas y canalizar los recursos de la USAID apoyando los planes de trabajo de los departamentos y municipalidades, enfocados y adquiriendo insumos y asistencia tecnica Este apoyo resultara en la elaboracion e implementacion de nuevas estrategias y procedimientos costo-efectivo que enfoquen las principales causas prevenibles de la mortalidad materno-infantil Ademas de lo anterior, el mejoramiento costo-efectivo de los sistemas nacionales administrativos, financieros, y de informacion epidemiológica es otro elemento clave de esta estrategia La Sección 5 14 de esta Enmienda requiere que la SdeS estudie los gastos y ahorros asociados con las nuevas tecnologias y sistemas gerenciales introducidos y apoyados bajo este proyecto, y el establecimiento de presupuestos departamentales descentralizados

Los departamentos y municipalidades enfocados apoyados por el proyecto incluyen aproximadamente 211 facilidades, incluyendo 67 CESAMOs, 135 CESARes, 5 hospitales publicos en San Pedro Sula (Leonardo Martinez y Mario Catarino Rivas), La Paz, Comayagua, y Puerto Cortés, y 4 clinicas materno-infantiles

Los CESARes, CESAMOS, clinicas, y hospitales locales serán el enfoque principal para el desarrollo de los programas sostenibles Los fondos de donacion proveeran asistencia limitada a los cinco hospitales y a las cuatro clínicas materno-infantiles (MI) para mejorar la calidad de servicios al cliente A través

achieving the Results USAID and the MOH expect from the Project This will entail providing technical assistance to the MOH central level for operations research, and focussing USAID resources on supporting the focus departments and municipalities' workplans, and procuring needed supplies and technical assistance This assistance will result in the development and introduction of cost-effective new approaches and procedures that focus on the principal causes of preventable maternal and child mortality In addition, improving the cost-effectiveness of national administrative, financial and health information systems is another key element of this strategy Section 5 14 of the Agreement requires the MOH to undertake studies of the costs and savings associated with the new technologies and administrative systems introduced and supported under this project, and establishment of decentralized departamental level budgets

The project-supported focus departments and municipalities encompass approximately 211 health facilities, including 67 CESAMOs, 135 CESARs, 5 public hospitals in San Pedro Sula (Leonardo Martinez and Mario Catarino Rivas), La Paz, Comayagua and Puerto Cortés, and 4 mother-child clinics

The CESARs, CESAMOs, clinics, and local hospitals will be the primary focus for the development of sustainable programs Grant funds are expected to be used to provide limited assistance to the five hospitals and four mother-child clinics to improve customer service and quality

24

del apoyo del proyecto, la SdeS acreditara a estos hospitales y clinicas como "Hospitales y Clinicas Amigos de los Niños" El apoyo a los Hospitales Leonardo Martinez y Mario Catarino Rivas consistira en el fortalecimiento del sistema de referencia, tratamiento de las neumonias y el manejo de las emergencias obstetricas que no pueden ser manejados a niveles inferiores Los fondos del proyecto no podrán ser destinados para la compra de suministros para estos hospitales ni para el pago de su personal

Through this assistance, these hospitals should qualify for MOH accreditation as "Baby Friendly Hospitals" Project support to the Leonardo Martínez and Mario Catarino Rivas hospitals will focus on strengthening the referral and treatment of pneumonia and the management of obstetrical emergencies that cannot be treated at lower levels Project funds may not be used for the purchase of supplies for these hospitals nor for the payment of salaries of hospital personnel

Personal de la USAID, Unidad Coordinadora del Proyecto (UCP), SdeS (nivel central y departamental, asi como del GAT) y representantes locales de las agencias de cooperacion de asistencia tecnica de la USAID (G/PHN) coordinaran la elaboracion de los planes anuales de trabajo para lograr los resultados deseados en ETS/SIDA y prevencion de enfermedades infecciosas, salud reproductiva y supervivencia infantil Cada uno de los departamentos y municipalidades enfocados, con la participacion de la comunidad, elaboraran su propio plan de trabajo y presupuesto, que la USAID, la UCP y la SdeS, revisará, aprobará y financiará a través de mecanismos especiales de financiamiento los que se espera sean manejados por un contratista de una firma financiera privada

Staff from USAID, the Project Coordination Unit (PCU), MOH (central, and departmental levels, as well as the GAT) and local representatives of USAID (G/PHN) cooperating technical assistance agencies, will coordinate in the development of annual workplans for achieving the desired results in STI/AIDS and infectious diseases prevention, reproductive health and child survival Each of the focus departments and municipalities, with local community participation, will develop its own specific annual workplan and budget, which USAID, the PCU and the MOH will review, approve and finance through a special funding mechanism which is expected to be managed by a private financial management contractor

Un importante resultado intermedio del Proyecto es que la SdeS aumente el porcentaje de CESARes y CESAMOs en los departamentos y municipalidades enfocados mantenidos a nivel "A" Un indicador que mida logros de este resultado será elaborado por la SdeS y utilizado para medir la calidad y disponibilidad de servicios básicos

An important intermediate result of this Project is for the MOH to increase the percentage of CESARs and CESAMOs maintained at the "A" level in the focus department and municipalities An indicator to measure achievement of this result will be developed by the MOH and used to measure quality and availability of

materno-infantiles Para lograrlo, la SdeS asegurara la participación comunitaria en la provision de los servicios de salud (a traves de comites de salud y voluntarios comunitarios), en el manejo de los centros de salud, y en la determinacion de prioridades (a traves de la creacion y/o apoyo de comites locales) Con apoyo de fondos en moneda local y asistencia técnica la SdeS a traves de agencias de cooperacion, los comites locales desarrollaran la capacidad de evaluar los problemas de sus comunidades y colaborar con personal de salud en hallar las soluciones adecuadas

basic maternal and child health (MCH) services To achieve this, the MOH will insure community participation in the provision of health services (through community volunteers and health groups), in the management of the health centers, and in the determination of priorities (through the creation and/or support of local committees) With local currency support and technical assistance to the MOH through cooperating agencies, local committees will develop the capacity to assess health problems in their communities and collaborate with health personnel in finding appropriate solutions

La SdeS, con apoyo de la USAID, continuara promoviendo la participacion comunitaria para el monitoreo de las condiciones de salud locales, a traves de la expansion del sistema de información basica, que incluya los listados de mujeres embarazadas y de niños que reciben servicios esenciales de supervivencia infantil y salud reproductiva Especificamente, el apoyo de la USAID permitira que la SdeS prepare a las comunidades locales para que puedan desarrollar y asumir la responsabilidad para el manejo de la cuota de recuperación retenidas en el centro de salud, y para que las "farmacias populares," puedan contribuir a la sostenibilidad financiera de las actividades del proyecto, mientras se mejora el acceso a las medicinas esenciales Los comités locales de la comunidad también participarán en el manejo de algunas intervenciones de salud (ver las siguientes secciones) El jefe del GAT será la contraparte principal de la SdeS para estas actividades

The MOH, with USAID support, will continue to promote community involvement in the monitoring of local health conditions through the expansion of simple basic information systems, including the community lists of coverage of pregnant women and young children who receive essential child survival and reproductive health services Specifically, USAID assistance will enable the MOH to involve local communities so they will be better prepared to develop and assume authority over the management of the fees collected and retained at the health centers, and over community pharmacies which can contribute to the financial sustainability of project-supported activities while improving access to essential drugs Local community groups will also be involved in the direct delivery of certain health interventions (see the following sections) The chief of the GAT will be the MOH counterpart for this set of activities

Las actividades de prevención de malaria y dengue del componente de enfermedades

The malaria and dengue prevention

infecciosas tambien seran llevadas a cabo en los departamentos y municipalidades listados en el Adjunto 3 a este Anexo I a traves de entrenamiento y equipo de técnicos de salud ambiental (TSA) y con fondos especiales para iniciativas municipales de limpieza Tambien se espera que los fondos de donacion sean utilizados para apoyar el entrenamiento y equipamiento de los TSAs adicionales para asegurar la cobertura de actividades preventivas en areas de salud de las siguientes direcciones departamentales Para malaria en Choluteca, Atlantida, Colon, y Yoro donde la malaria es endemica, y para dengue en Yoro, Atlantida, y la Region Metropolitana La capacidad del laboratorio de la SdeS para diagnosticar malaria será instalado en Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba, Comayagua, y Choluteca

activities of the infectious diseases component will also be carried out in the focus departments and municipalities listed in Attachment 3 to this Annex I through training and equipping of environmental health technicians (TSAs) and with special funds for municipal clean-up initiatives Grant funds are also expected to be used to support training and equipping of additional TSAs to assure coverage of preventive activities in areas of the following additional health department directorates for malaria in Choluteca, Atlántida, Colon, and Yoro where malaria is endemic, and for dengue in Yoro, Atlántida, and Metropolitan Tegucigalpa MOH laboratory capability for diagnosing malaria will be enhanced in Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba, Comayagua, and Choluteca

Los esfuerzos para mejorar la entrega de servicios de prevención ETS/SIDA serán enfocados en las cuatro ciudades con el mayor indice de SIDA, es decir, Tegucigalpa, San Pedro Sula, Comayagua y La Ceiba Las actividades preventivas serán dirigidas hacia los grupos de alto riesgo, especialmente los Trabajadores Comerciales del Sexo y jóvenes adultos de edades entre 15-24 años Los fondos de donación se esperan sean usados para trabajar con el Departamento de ETS/SIDA/TB de la SdeS en campañas y vigilancia de cambios de conducta nacional Las actividades de prevención con grupos de alto riesgo, IEC y defensa se llevarán a cabo a través de una donación a una organización no gubernamental con sub-donaciones de otras ONGs hondureñas Dada la relación cercana entre las epidemias HIV y el

Efforts to improve the delivery of STI/AIDS prevention services will be focused in the four cities with the highest HIV seroprevalance, i e Tegucigalpa, San Pedro Sula, Comayagua and La Ceiba Preventive activities will be directed to the highest risk groups, namely Commercial Sex Workers and young adults aged 15-24 years Grant funds are expected to be used to work with the STI/AIDS/TB Department of the MOH on national behavioral change campaigns and surveillance Prevention activities with high risk groups, IEC and advocacy are expected to be carried out through a grant to a Honduran non-governmental organization, with sub-grants to other Honduran NGOS Given the close relationship between the HIV epidemic and increasing prevalence of tuberculosis,

incremento predominante de tuberculosis, bajo el componente de enfermedades infecciosas, el área enfocada para la prevención de TB y actividades de control sera también las mismas cuatro ciudades

under the infectious diseases component the focus area for the TB prevention and control activities will also be these same four cities

Resultado Intermedio 3 1 Entrega Mejorada de Servicios de Sobrevivencia Infantil en Departamentos y Municipalidades de Enfoque

Intermediate Result 3 1 Improved Delivery of Child Survival Services in Focus Departments and Municipalities

(a) Nuevas estrategias iniciadas y utilizadas para combatir la neumonia en niños menores de cinco años, y (b) calidad mejorada en el manejo de casos de neumonia

(a) New approaches introduced and used for combatting pneumonia in children under five years, and (b) improved quality of pneumonia case management

La USAID proveerá los insumos, dará apoyo en moneda local y asistencia técnica (AT) para ayudar la SdeS a reducir la mortalidad infantil relacionada con neumonía en las comunidades y centros de salud apoyados por el proyecto A nivel comunitario, la SdeS buscará aumentar los conocimientos y mejorar la detección

USAID will procure supplies, program local currency support and technical assistance (TA) to assist the MOH to reduce pneumonia-related mortality in the communities and health centers assisted by the project At the community level, the MOH will seek to increase awareness and improve early detection, effective local

temprana, el tratamiento efectivo local y las referencias oportunas mediante el equipamiento y capacitacion del personal comunitario voluntario en diagnosticos, manejo y referencias de los casos graves de infecciones respiratorias agudas (IRAs) Al nivel hospitalario, la mortalidad sera reducida a traves del mejoramiento del equipo medico, logistica, capacitacion de personal clave, y supervision para el manejo efectivo de casos de neumonias Ambos niveles de atencion se beneficiaran del nuevo enfoque en calidad de atencion, que a su vez sera apoyado por una adecuada supervision y logistica El Director del Departamento Materno-Infantil sera la contraparte de la SdeS ante la USAID para estas actividades

treatment and timely referrals through the equipping and training of community volunteers in the diagnosis, management, and referral of serious cases of acute respiratory infections (ARI) At the hospital level, mortality will be reduced through improved equipment, logistics, training of key personnel, and supervision for effective case management of pneumonia Both levels of intervention will benefit from a new focus on quality of care, which in turn will be supported by improvements to supervision and logistics The MOH counterpart to USAID for these activities will be the Director of the Maternal-Child Health Division (MCH)

(c) Nuevas estrategias iniciadas y utilizadas para promover la lactancia materna exclusiva para niños menores de 6 meses, y (d) calidad mejorada en la promocion de la lactancia materna exclusiva

(c) New Approaches Introduced and Used for Promoting Exclusive Breastfeeding for Children under Six Months of Age, and (d) Improved Quality of Exclusive Breastfeeding Promotion

La SdeS y la USAID continuarán proporcionando apoyo técnico para aumentar la lactancia exclusiva entre niños de 0-6 meses Esto incluirá la integración de prácticas óptimas de lactancia con otras intervenciones de supervivencia infantil (por ejemplo, el manejo efectivo de diarrea e IRA, cuidados maternos y monitoreo del crecimiento), y la extensión adicional del programa de consejeras comunitarias, que apoya la Liga de La Lactancia Materna

USAID and the MOH will continue to provide technical assistance and support to increase exclusive breastfeeding among children 0-6 months This will involve the integration of optimal breastfeeding practices with other child survival interventions (e g , the effective management of diarrhea and ARI, maternity care, and growth monitoring) and the further extension of the community counselor program supported by the Liga de La Lactancia Materna

Además de lo anterior, la SdeS, en colaboración con la Iniciativa del Hospital Amigos de los Niños (IHAN) de la OMS/UNICEF, acreditará como "Amigos de los Niños" a los cinco hospitales de

Additionally, in collaboration with the WHO/UNICEF Baby Friendly Hospital Initiative (BFHI), all five focus hospitals will be MOH accredited as "Baby Friendly" in terms of sound lactation

enfoque en terminos de practicas firmes de manejo de la lactancia materna La contraparte ante la USAID para las actividades de lactancia materna sera el/la Director/a del Departamento Materno Infantil

(e) Nuevas Estrategias Iniciadas y Utilizadas para el Monitoreo y Mejoramiento de la Atencion Integral del Niño(a) (AIN) Menor de Un Año, y (f) Calidad Mejorada de la Atencion Integral al Niño

El programa comunitario basado en la atencion integral al niño(a), conocido mas ampliamente por su acronimo en español "AIN", busca incrementar el porcentaje de niños que asisten a una clinica de salud por primera vez Tambien pretende incrementar el porcentaje de niños menores de un año que reciben servicios de atención integral mensualmente, incluyendo monitoreo en el crecimiento y educacion en nutrición y salud para las madres La USAID ayudará a la SdeS a identificar las comunidades prioritarias dentro de los departamentos y municipalidades de enfoque y a incrementar el porcentaje de aquellas comunidades con programas operativos y efectivos de AIN El Proyecto promoverá la participación comunitaria y la utilización de voluntarios comunitarios capacitados Se espera que la AT sea proporcionada bajo la Donación con el fin de asistir a la SdeS en una evaluación extensa de los costos e impacto del modelo de AIN Los resultados de esta evaluación seran utilizados para reafirmar e implementar el programa a través de los departamentos y municipalidades de enfoque El Director(a) del DMI será la contraparte de la SdeS ante la USAID para estas

management practices The counterpart to USAID for breastfeeding activities will be the Director of the Maternal-Child Health Division

(e) New Approaches Introduced and Used for Monitoring and Improving Integrated Child Health Care (AIN) among Children under One Year of Age, and (f) Improved Quality of Integrated Child Health Care

The community-based integrated child care program, widely known by its Spanish acronym "AIN", seeks to increase the percentage of children attending a health clinic for the first time It also seeks to increase the percentage of children under one who receive integrated child care services on a monthly basis, including growth monitoring and nutrition and health education for mothers USAID will help the MOH identify priority communities within the focus departments and municipalities and increase the percentage of those communities with operating and effective AIN programs The Project will promote community participation and the use of trained community volunteers It is expected that TA will be provided under the Grant to assist the MOH in an extensive evaluation of the costs and impact of the AIN model The results of this evaluation will be used to refine and implement the program throughout the focus departments and municipalities The Director of MCH will be the MOH counterpart to USAID for these activities

actividades

Ademas, mientras el enfoque de la estrategia del Proyecto en supervivencia infantil se concentrara en estas tecnologias nuevas o mejoradas en los departamentos y municipalidades de enfoque y mas allá, el Proyecto continuara proporcionando apoyo limitado para asegurar la entrega nacional sostenible de intervenciones de supervivencia infantil altamente exitosas, especialmente inmunizaciones y terapia de rehidratacion oral a nivel nacional Aunque estas intervenciones del Proyecto son muy importantes, estas no requieren mayor inversion ni asistencia técnica adicional Las intervenciones limitadas son descritas a continuación

I R 1 1(c) Mantener la cobertura de vacunaciones en niños menores de un año a un nivel maximo de 90% o más (DPT, Sarampion, Paperas, Rubeola, Polio, Tuberculosis), y (d) Mantener la cobertura de vacunaciones Tetanus Toxoide para mujeres entre 12-29 años a un nivel maximo del 90% o mas basado en el numero acumulado de la segunda dosis de Tetanus Toxoide

La USAID y la SdeS están comprometidos a mantener la red de frio para las vacunas con el fin de garantizar el éxito continuo del programa de inmunización Se espera que los fondos de Donación sean utilizados para financiar auditorias de la red de frío a nivel nacional y que los fondos de contraparte del Donatario seran, en forma limitada, utilizados para apoyar la red de frio a través de la compra de repuestos y kerosina Otro elemento para mantener las tasas de cobertura de inmunización mayores al 90% sera el enfoque del Proyecto y con los presupuestos

Additionally, while the focus of the Project's strategy in child survival will concentrate on these new or improved technologies in the focus departments and municipalities and beyond, the Project will continue to provide limited support to ensure sustainable national delivery of highly successful child survival interventions -- namely immunizations and oral rehydration therapy -- at the national level Although these Project interventions are very important, they do not require major investment or additional technical assistance These limited interventions are described below

I R 1 1(c) Immunization coverage for children under one year maintained at 90% or higher (DPT, Measles, Mumps, Rubella, Polio, Tuberculosis), and (d) Tetanus Toxoid immunization coverage of women aged 12-49 maintained at 90% or higher based on the cumulative number of second doses of Tetanus Toxoid

USAID and the MOH are committed to maintaining the cold chain for vaccines to guarantee the continued success of the immunization program Grant funds are expected to be used to finance national cold chain audits and Grantee counterpart funds will, on a limited basis, be used to support the cold chain through the purchase of spare parts and kerosene Another element in sustaining the 90%-plus immunization coverage rates will be the Project's focus and with the departmental budgets on increasing the percentage of

departamentales incrementando el porcentaje de municipalidades y UPSs con comites de salud locales funcionando Otro elemento clave es el incremento en el uso de "Listados" de niños menores de dos años como herramienta de manejo comunitario El Director(a) del Departamento Materno Infantil y el Jefe(a) del Programa Ampliado de Inmunizaciones (PAI) bajo el DMI seran las contrapartes de la SdeS ante la USAID para estas actividades

I R 1 1(e) El porcentaje del total de consultas externas a centros de salud por diarrea en niños menores de cinco años no excedera el 10%, y (f) El porcentaje de niños menores de cinco años con diarrea en los ultimos 15 dias tratados con sales de rehidratacion oral aumento del 29 9% (1996) al 32% (2000)

Se espera que se continuen utilizando los fondos de Donación para asistir a la SdeS en sus esfuerzos para alcanzar estos dos resultados El Proyecto apoyara al SdeS en el desarrollo de un plan para fortalecer la TRO a nivel comunitario basado en una evaluación del programa comunitario de TRO Un elemento importante de esta asistencia técnica sera el desarrollo y validación de un manual para voluntarios comunitarios La USAID le dará seguimiento a la evaluación del Programa Ampliado de Control de Enfermedades Diarréicas y Cólera (PACED/C) que PAHO está realizando con el fin de aplicar las lecciones aprendidas a las intervenciones del proyecto TRO El Director(a) del DMI será la contraparte de la SdeS ante la USAID para estas actividades

municipalities and UPSs with functioning local health committees Increasing the use of the *"Listados"* of children under two years of age as a community-based management tool is another key element The Chief of the Maternal and Child Health Department and the chief of the Expanded Program of Immunization (PAI) unit under MCH will be the MOH counterparts to USAID for these activities

I R 1 1(e) Percentage of total outpatient visits to health centers of children under five years due to diarrhea not exceeding 10%, and (f) Percentage of children under five years with diarrhea in the last 15 days treated with oral rehydration therapy (ORT) increased from 29 9% (1996) to 32% (2000)

Grant funds are expected to continue to be used to assist the MOH in its efforts to achieve these two results The Project will assist the MOH in the development of a plan to strengthen ORT at the community level based on an evaluation of the community-based ORT program An important element of this technical assistance will be the development and pretesting of a manual for community volunteers USAID will monitor the PAHO program review of the Expanded Program for Cholera and Diarrheas (PACED) for the purpose of applying the lessons learned to ORT project interventions The Director of MCH will be the MOH counterpart to USAID for these activities

Resultado Intermedio 3 2 Entrega Mejorada de Servicios de Salud Reproductiva y de Planificacion Familiar en los Departamentos y Municipalidades de Enfoque

(a) Introduccion de Estrategias de Planificacion Nuevas o Mejoradas, y (b) Incremento en la Compra por parte de la SdeS de Anticonceptivos a Nivel Nacional para la Planificacion Familiar y la Prevencion del ETS/VIH

La SdeS necesita proporcionar servicios fortalecidos de planificacion familiar (PF) a traves de su sistema de salud con el fin de alcanzar los objetivos de supervivencia materno-infantil Esto es critico especialmente en las areas rurales donde ASHONPLAFA no puede proporcionar cobertura completa y adecuada, aunque la mortalidad materna y las tasas totales de fertilidad son mayores en la áreas rurales Por lo tanto, las intervenciones de la SdeS complementarán las actividades apoyadas bajo el Proyecto de la USAID No 522-0389 Sector Privado de Población III (PSP III)

Bajo el PSP III, la USAID está proporcionando asistencia tanto a ASHONPLAFA como a un numero de OPDs que trabajan principalmente en los departamentos y municipalidades de enfoque para promover la planificación familiar, aconsejar a los clientes sobre la disponibilidad de servicios de PF publicos o privados, y proporcionar directamente servicios de planificación familiar La USAID espera que estas actividades incrementarán la demanda por los servicios de PF a nivel de las UPS Debido a que la participación de la SdeS es clave para la

Intermediate Result 3 2 Improved Delivery of Reproductive Health Services and Family Planning Services in the Focus Departments and Municipalities

(a) Improved or New Approaches to Family Planning Introduced, and (b) Increased MOH Purchase of Contraceptives Nationally for Family Planning and STI/HIV prevention

Enhanced family planning (FP) services need to be provided by the MOH throughout its health care system in order to achieve both maternal and child survival objectives This is especially critical in rural areas where ASHONPLAFA is unable to provide full and adequate coverage, even though maternal mortality and total fertility rates are highest in rural areas MOH interventions will therefore complement the activities supported under the USAID-assisted Private Sector Population III Project, No 522-0389 (PSP III)

Under PSP III, USAID is providing assistance both to ASHONPLAFA and to a number of PVOs working primarily in the focus departments and municipalities to promote family planning, to counsel clients on both publicly and privately available FP services, and to provide family planning services directly USAID expects that these activities will increase demand for FP services at the UPS level Because MOH participation is key to sustainability and national impact, PSP III is expected to support private-public reproductive health technical committees, chaired by the

sostenibilidad e impacto nacional, se espera que el PSP III apoyara los comites tecnicos en salud reproductiva publicos/privados, presididos por la SdeS, en cuanto a capacitacion, informacion, educacion y comunicacion (IEC), y servicios para fortalecer la comunicacion entre ASHONPLAFA, OPDs y la SdeS

MOH, on training, information, education and communication (IEC), and services, to strengthen the communication between ASHONPLAFA, PVOs and the MOH

Estos comités seran coordinados por la SdeS, y fortaleceran la comunicacion entre la SdeS, ASHONPLAFA, y ONGs internacionales y nacionales El "Population Council" proporcionara asistencia tecnica a los comites, y los "Servicios de Comunicaciones de la Poblacion" proporcionaran asistencia técnica en el diseño de una estrategia de IEC para salud reproductiva que incluya adolescentes y hombres

These committees will be coordinated by the MOH, and will strengthen communication between the MOH, ASHONPLAFA, and international and local NGOs USAID will support technical assistance to the committees, and in the design of an IEC strategy for reproductive health which includes adolescents and men

El apoyo activo de la SdeS a los servicios de salud reproductiva, particularmente la planificación familiar, ayudara a que la mortalidad materno infantil disminuya aceleradamente La SdeS incrementara el numero de años protección pareja (APPs) que provee nacionalmente con anticonceptivos proporcionados por la USAID, y el GdeH establecera un renglón presupuestario para la compra directa de anticonceptivos por parte de la SdeS segun la Sección 5 10 de esta Enmienda al Convenio del Proyecto La SdeS establecerá metas para aumentar significativamente los APPs en los departamentos y municipalidades de enfoque, y para asegurar un crecimiento en el porcentaje de mujeres que tienen acceso a métodos de planificación postparto en las UPSs en estas áreas

The active support of reproductive health services, particularly family planning, by the MOH will help accelerate the decrease of maternal and child mortality The MOH will increase the number of couple-years of protection (CYP) it provides nationally with USAID supported contraceptives, and the GOH will establish a budget line item for the MOH's direct procurement of contraceptives per Section 5 10 of this Project Agreement Amendment The MOH will set targets for significantly increasing CYPs in the focus departments and municipalities, and for ensuring that a growing percentage of women in these areas have access to postpartum family planning methods in UPSs

En 1997 y 1998, con la asistencia del "Population Council", la Secretaria de

In 1997 and 1998, with the assistance of the Population Council, the Ministry of

Salud condujo un proyecto innovador piloto en una area de cada Region Sanitaria del pais, incluyendo las nueve areas de enfoque anteriores del Proyecto (15 areas en total), donde las enfermeras auxiliares fueron capacitadas para proporcionar consejeria sobre planificacion familiar, prescribir anticonceptivos orales e insertar DIUs El proyecto piloto demostro que las enfermeras auxiliares pueden prescribir exitosamente anticonceptivos orales e insertar DIUs sin ninguna morbilidad resultante Este es un gran descubrimiento con el cual la Secretaria de Salud puede ahora proporcionar servicios de planificacion familiar clinicos a traves de su red de CESAReS, con el propósito de volver los servicios de planificación familiar mas accesibles a las poblaciones rurales a través del pais El proyecto piloto sera expandido para cubrir todos los CESAREs en los departamentos y municipalidades de enfoque, incluyendo capacitación y equipo

Health conducted an innovative pilot project in one area of every Health Region of the country, including the former nine focus areas of the Project (15 areas in total), where auxiliary nurses were trained to provide family planning counseling, prescribe oral contraceptives and to insert IUDs The pilot project demonstrated that auxiliary nurses can successfully prescribe oral contraceptives and insert IUDs without any resulting morbidity This is a major finding in that the Ministry of Health can now provide clinical family planning services through its network of CESARs, thus making family planning more accessible to rural populations throughout the country The pilot project will be expanded to cover all CESARs in the focus departments and municipalities including training and equipment

Tambien se espera que el Proyecto apoye las investigaciones operativas por parte de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) en el área de salud reproductiva/planificación familiar a través de asistencia técnica

The Project is also expected to support operations research by the National Autonomous University of Honduras (UNAH) in the area of reproductive health/family planning through technical assistance

La USAID proporcionará bajo el Proyecto al Instituto Hondureño de Seguridad Social (IHSS) anticonceptivos asi como el equipo médico y materiales educacionales para actualizar su capacidad para continuar realizando esterilizaciones quirurgicas voluntarias, inserciones de DIUs, distribución de condones, y consejeria en planificación familiar y prevención del ETS/SIDA a hombres, mujeres y adolescentes El IHSS ha sido un socio activo en la salud reproductiva,

Contraceptives as well as medical and educational equipment and supplies will be provided to the Honduran Social Security Institute (IHSS) by USAID under the Project to upgrade its capacity to continue to perform voluntary surgical sterilizations, IUD insertions, condom distribution, and counseling to men, women and adolescents in family planning and STI/AIDS prevention IHSS has been an active partner in reproductive health, mainly in Tegucigalpa and San Pedro Sula,

principalmente en Tegucigalpa y San Pedro Sula, extendiendo su cobertura a aproximadamente el 24% del total de la poblacion de Honduras Sus resultados en terminos de esterilizaciones quirurgicas voluntarias, inserciones de DIUs, y distribuciones de condones han sido importantes para lograr la meta de la SdeS para incrementar la tasa de prevalencia en el uso de anticonceptivos modernos

with IHSS coverage extending to approximately 24% of the total population of Honduras IHSS outputs in terms of voluntary surgical sterilizations, IUD insertions, and condom distribution have been critical in meeting MOH targets to increase contraceptive prevalence attributable to modern methods

Tambien, se espera que los recursos del Proyecto sean utilizados para apoyar la capacitacion en supervision efectiva para mejorar los servicios de planificación familiar/salud reproductiva (PF/SR) a nivel de UPS Los medicos enfermeras profesionales y auxiliares de enfermeria, quienes aconsejan clientes hombres y mujeres proporcionaran consejeria en planificacion familiar y recibiran capacitacion en servicios de calidad Estas innovaciones se apartan de las operaciones actuales, pero son esenciales para mejorar la salud de las mujeres rurales en edad reproductiva y la de sus niños El Departamento MI sera responsable por la capacitación técnica del personal a todo nivel El proveedor de la capacitacion en tecnicas de consejeria será determinado conjuntamente por la SdeS y la USAID de acuerdo con las reglas y regulaciones de la USAID

Project resources are also expected to be used to support training in effective supervision to enhance family planning/reproductive health (FP/RH) services at the UPS level The physicians, professional nurses, and auxiliary nurses who counsel male and female customers on family planning counseling will receive training to provide these services proactively These innovations are departures from current operations, but are essential to improve the health of rural women of reproductive age and their children The MCH Division will be responsible for the technical training of personnel at all levels The provider of training in counseling skills will be determined jointly by the MOH and USAID in accordance with USAID rules and regulations

(c) Estrategias Mejoradas o Nuevas en Salud Reproductiva (SR), (d) Calidad Mejorada de Servicios en SR, y (e) Referencias en SR Mejoradas

Además del mejoramiento de la consejería y servicios en planificación familiar, se espera que los fondos de Donación sean utilizados para proporcionar asistencia técnica para fortalecer los servicios en

(c) Improved or New Approaches to Reproductive Health (RH), (d) Improved Quality of RH Services, and (e) Improved RH Referrals

In addition to enhancing family planning counselling and services, Grant funds are expected to be used to provide technical assistance to strengthen UPS and hospital services (including the referral system) in

UPS y hospitales (incluyendo el sistema de referencia) en los departamentos y municipalidades de enfoque para mejorar la calidad de servicios en SR (e j , para incrementar las consultas prenatales y chequeos postparto, y reducir la mortalidad materna y neonatal), y para manejar mas efectivamente embarazos de alto riesgo y emergencias obstetricas Para este proposito, el Proyecto financiará y proporcionara asistencia técnica a la SdeS para un estudio/inventario de diagnostico (analisis situacional) del equipo en los centros de salud y la calidad de atencion Basado en los resultados de este estudio, se espera que los fondos de Donación sean utilizados por la USAID para la compra de equipo básico para las UPSs, incluyendo clinicas y hospitales

the focus departments and municipalities to improve the quality of RH services (i e , to increase prenatal visits and postpartum checkups, and reduce maternal and neonatal mortality), and to manage high risk pregnancies and obstetric emergencies more effectively To this end, the Project will finance and provide technical assistance to the MOH for a diagnostic survey/inventory (situational analysis) of health facilities' equipment and quality of care Based on the results of the survey, Grant funds are expected to be used by USAID to procure basic equipment for the UPSs, including clinics and hospitals

Otra actividad clave a ser financiada con fondos de Donación sera un diagnóstico comunitario sobre la calidad de las prácticas de atención de partos (perinatales) Este diagnóstico será clave para mejorar la atencion materna neonatal Posteriormente, la SdeS designará intervenciones especificas para atender problemas identificados, incluyendo planes para una campaña IEC y esfuerzos para incrementar el número de partos atendidos por personal de salud además de las parteras Otra actividad de asistencia técnica planificada será la elaboración de protocolos para el manejo de emergencias obstétricas y perinatales para ser utilizados en los centros de salud y hospitales y la capacitación para su uso

Another key activity to be funded with Grant funds will be a qualitative community diagnosis on delivery and postpartum (perinatal) practices This diagnosis will be key to improving maternal and neonatal care The MOH will then design specific interventions that address the identified problems, including plans for an IEC campaign and efforts to increase the number of births attended by health personnel other than traditional birth attendants (TBAs) Another planned technical assistance activity will be the development of emergency obstetric and perinatal case management protocols for use at health centers and hospitals and training in their use

Las intervenciones aquí propuestas también reconocen que el periodo completo que abarca el embarazo, nacimiento y las primeras semanas de vida, es continuo, y por lo tanto la necesidad de proporcionar

The interventions proposed here also recognize that the entire period spanning pregnancy, childbirth and the first weeks of life is a continuum, and consequently

una gama de servicios de calidad para el binomio madre/niño(a) es apremiante La nutricion materna mejorada (incluyendo una estrategia para la anemia materna), atención prenatal, ambientes mejorados de parto con realce en la higiene, transporte para mujeres con emergencias obstétricas a centros capaces de atender estos eventos, atención a niños(as) de bajo peso al nacer, iniciación exitosa de respiración y lactancia materna exclusiva, y la protección y monitoreo del recien nacido están entre los resultados esperados de estas intervenciones

the need to provide a range of services for the mother/child dyad is compelling Improved maternal nutrition (including a maternal anemia strategy), prenatal care, improved birthing environments with enhanced hygiene, transportation for women with obstetric emergencies to facilities capable of handling these events, care for low birth weight babies, successful initiation of breathing and exclusive breastfeeding, and the protection and monitoring of the newborn are all among the expected results of these interventions

El Director del DMI será la contraparte de la SdeS ante la USAID para estas actividades

The Director of MCH will be the MOH counterpart to USAID for these activities

Resultado Intermedio 3 3 Entrega Mejorada de Programas de Prevención de ETS/SIDA y de Tratamiento de ETS

El monitoreo de la epidemia de VIH/SIDA continuará siendo un componente importante del Proyecto Con la asistencia financiera de la USAID, el Departamento ETS/SIDA/TB de la Secretaría de Salud continuará monitoreando la seroprevalencia del VIH entre mujeres prenatales y trabajadoras comerciales del sexo en las calles También se conducirán estudios especiales para medir la seroprevalencia entre conductores de camiones, marinos, vigilantes nocturnos, homosexuales, personas encarceladas y entre los garífunas Además, la Secretaría de Salud ejecutará un nuevo sistema de reportes de casos de VIH, y continuará expandiendo el numero de clínicas de salud que manejen síndromes de enfermedades de transmisión

Intermediate Result 3 3 Improved Delivery of STI/AIDS Prevention and STI Treatment Programs

Monitoring of the HIV/AIDS epidemic will continue to be an important component of the Project With USAID financial assistance, the Ministry of Health Department of STD/AIDS/TB will continue to monitor HIV seroprevalence among antenatal women and street-based commercial sex workers Special studies will also be conducted to measure seroprevalence among truck drivers, seaman, night watchmen, men who have sex with men, incarcerated persons and among the Garifuna In addition, the Ministry of Health will implement a new HIV case reporting system, and will continue to expand the number of health clinics which manage sexually transmitted

sexual

(a) El Centro Nacional de Concientización y Prevencion del SIDA de la Fundacion Fomento en Salud (FFS) Proporcionara Sub-Convenios, Asistencia Tecnica y Administrativa y Entrenamiento a ONGs Hondureñas para la Prevencion de ETS/SIDA entre las Trabajadoras Comerciales del Sexo (TCS) y Jovenes (15-24 años de edad) en las Areas de Enfoque de Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba y Comayagua

(b) Las ONGs Hondureñas Proporcionarán Servicios de Prevencion y Consejeria de ETS/VIH

(c) ONGs Hondureñas y del Sector Publico Compartiendo Efectivamente Información y Mejores Prácticas de Prevención

(d) Establecimiento de un Efectivo Programa Nacional de Comunicación para el Cambio de Conducta (CCC)

(e) Promoción y Diálogo Político sobre ETS/VIH Eficaces

El objetivo principal de este componente del Proyecto, el cual apoya la División Nacional de ETS/SIDA y una ONG hondureña, es proporcionar fortalecimiento institucional con asistencia técnica, administrativa y financiera para mantener las tasas de seroprevalencia del VIH y para reducir las tasas de VIH y sifilis entre mujeres jóvenes de edades entre 15 y 19 años

(f) Mejoramiento de la Vigilancia de las ETS/VIH y los Informes de la SdeS

diseases syndromically

(a) NGO Center for AIDS Awareness and Prevention Providing Subgrants, Administrative and Technical Assistance and Training to Honduran NGOs for STI/HIV Prevention in Focus Areas of Tegucigalpa, San Pedro Sula, La Ceiba and Comayagua among Commercial Sex Workers (CSW) and Young Adults (15-24)

(b) Honduran NGOs providing STI/HIV Prevention and Counselling Services

(c) Honduran NGOs and Public Sector Sharing Information and Best Practices Effectively

(d) Effective National Behavioral Change Communication (BCC) Program in Place

(e) Effective STI/HIV Advocacy and Policy Dialogue Implemented

The primary objective of this Project component, which supports the MOH National STD/AIDS Division and an Honduran NGO, is to provide institutional strengthening along with technical, administrative and financial assistance to stabilize HIV seroprevalence rates and to reduce HIV and syphilis rates among younger women aged 15-19 years

(f) Improved STI/HIV Surveillance and Reporting by MOH

(g) Adopcion y Expansion de Programas y Practicas de Prevencion del ETS/VIH en el Sector Publico

(h) Mejoramiento de la Calidad y Efectividad para la Consejeria y Cuidado de las ETS/VIH en los Centros de Salud de la SdeS

Una ONG hondureña será la responsable principal de las actividades de prevención del VIH/SIDA Esto se lograra a traves de una red de ONGs y del Instituto Hondureño de Seguridad Social (IHSS) el cual recibe fondos de la USAID a través de una ONG hondureña La coordinacion entre la ONG hondureña y el Departamento de ETS/SIDA/TB de la Secretaria de Salud será esencial Por ejemplo, la información desarrollada por el Departamento acerca del comportamiento de la prevalencia y riesgo del VIH entre trabajadoras comerciales del sexo será proporcionado puntualmente por el Departamento a las ONGs financiadas para conducir las actividades de prevención en este sector de la población

Resultado Intermedio 3 4 Sistemas Nacionales en Salud y Politicas Fortalecidos

Otro grupo de objetivos del Proyecto es para (1) Asistir a la SdeS en la ejecución de su plan de trabajo multianual y lograr resultados claves con respecto a una descentralización efectiva, (2) Implementar una estrategia en salud ambiental a nivel nacional que se enfoque en la descentralización del SANAA, la capacitación en técnicas de salud ambiental, y el desarrollo y utilización de un instrumento de evaluación para incrementar el porcentaje de sistemas

(g) Adoption and Expansion of Public Sector STI/HIV Prevention Programs and Practices

(h) Improved Quality and Effectiveness of STI/HIV Counselling and Care in MOH Facilities

A Honduran NGO will be primarily responsible for HIV/AIDS prevention activities This will be accomplished through a network of NGOs and the Honduran Social Security Institute (IHSS) which will receive funds from USAID through the Honduran NGO Coordination between the Honduran NGO and the Ministry of Health's Department of STD/AIDS/TB will be essential For example, information developed by the Department about HIV prevalence and risk behaviors among commercial sex workers will be provided promptly by the Department to NGOs funded to conduct prevention activities in this population

Intermediate Result 3 4 National Health Systems and Policies Strengthened

Another set of objectives of the Project is to (1) assist the MOH to implement its multi-year workplan and achieve key results with respect to effective decentralization, (2) implement an environmental health strategy at the national level which focuses on decentralization of SANAA, the training of environmental health technicians, and developing and using an evaluative instrument to increase the percentage of "A" rural water systems operating in the

rurales de agua "tipo A" operando en el país, y (3) el fortalecimiento de la capacidad gerencial/administrativa de la SdeS con respecto a (a) MIS/Finanzas y Administracion, (b) supervisión, monitoreo y evaluación, (c) Sistema de Información Epidemiológica (SIE), y (d) ejecucion de una politica efectiva de IEC

country, and (3) strengthening the managerial/administrative capability of the MOH with respect to (a) MIS/Finance and Administration, (b) supervision, monitoring and evaluation, (c) the Health Information System (HIS), and (d) implementing an effective IEC policy

(a) Plan de Trabajo Multianual "Nueva Agenda" para Descentralizar la Administracion de los Servicios de Salud Desarrollados e Implementados en los Departamentos y Municipalidades de Enfoque

(a) "New Agenda" Multi-year Workplan to Decentralize the Administration of Health Services Developed and Implemented in the Focus Departments and Municipalities

El proceso de un acceso mejorado y la calidad de los servicios de salud es una iniciativa de la SdeS establecida con el propósito de promocionar la participación abierta de la comunidad en el sector salud Se ha desarrollado un plan y presupuesto multianual para descentralizar aun más la administración de los servicios de salud Los objetivos claves incluyen la identificación de comunidades postergadas y necesitadas, el incremento del porcentaje de comités de salud locales, trabajar con oficiales departamentales y UPS y con municipalidades locales para desarrollar e implementar planes de trabajos y presupuestos anuales, y a través del Grupo de Asistencia Técnica (GAT), desarrollar politicas e instrumentos necesarios para asegurar un crecimiento en el porcentaje de UPSs de calidad nivel "A"

The process of improved access and quality of health services is an MOH initiative established for the purpose of promoting broad community participation in the health sector It has developed a multi-year plan and budget for further decentralizing the administration of health services Key objectives include the identification of underserved and needy communities, increasing the percentage of UPSs and municipalities with functioning local health committees, working with departmental and UPS officials and with local municipalities to develop and implement annual workplans and budgets, and through the Technical Assistance Group (GAT), developing the policies and instruments needed to insure a growing percentage of high quality "A" level UPSs

El GAT está dirigido por el Director de las Regiones Sanitarias El GAT apoyará, y será apoyado por, actividades del Proyecto designadas para el fortalecimiento de los sistemas gerenciales y administrativos de la SdeS

The GAT is chaired by the Director of Health Regions The GAT will support, and in turn will be supported by, project activities designed to strengthen the MOH managerial and administrative systems

(b) Estrategia de Salud Ambiental Implementada a Nivel Nacional

Se espera que los fondos de Donacion sean utilizados para proporcionar asistencia técnica y financiera para asistir al SANAA para asegurar que todos los 1440 sistemas adicionales de agua y saneamiento rurales que habran sido construidos con financiamiento de la USAID, asi como los más de 3,000 sistemas de agua rurales construidos en el pasado con apoyo financiero de la USAID o con asistencia de otros donantes, sean mantenidos en un nivel óptimo Ademas, la USAID continuará con su dialogo de politica para promover un SANAA más efectivo y descentralizado Para ayudar a alcanzar el nivel más alto del resultado intermedio (RI 2 1b) "incremento en el porcentaje de sistemas de agua rurales en la nación que operan a un nivel "A", de 8 7% (1997) a 48% (2000), se espera que los fondos de donación sean utilizados para proporcionar asistencia técnica para apoyar la elaboración por parte del SANAA de un instrumento de evaluación y monitoreo, y financiará la capacitación y la dotación de aproximadamente 48 técnicos adicionales en operaciones y mantenimiento (TOMs), cuyas responsabilidades incluyen proporcionar asistencia a comunidades locales en el mantenimiento y operación de sus sistemas y en la recolección y utilización de cuotas por las juntas de agua

También se espera que los fondos de Donación sean utilizados para proporcionar a la SdeS asistencia técnica (AT) para la reestructuración de su programa de salud ambiental Específicamente, la SdeS tiene una variedad de actividades de salud ambiental (incluyendo, por ejemplo, el

(b) Environmental Health Strategy Implemented at National Level

Grant funds are expected to be used to provide technical and financial assistance to assist SANAA in insuring that all 1440 plus rural water and sanitation systems that will have been built with USAID funding, as well as the more than 3,000 rural water systems constructed with financial support from USAID or other donor assistance in the past, are maintained at an optimal level In addition, USAID will continue its policy dialogue to promote a more effective, decentralized SANAA To help achieve the higher level intermediate result (IR 2 1b) of "increasing the percentage of rural water systems in the nation that operate at an "A" level" from 8 7% (1997) to 48% (2000), Grant funds are expected to be used to provide technical assistance to support SANAA's development of an evaluation and monitoring instrument, and will fund the training and equipping of approximately 48 additional technicians in operations and maintenance (TOMs), whose responsibilities will include providing assistance to local communities in the maintenance and operation of their systems and in the collection and utilization of fees by the local water boards

Grant funds are also expected to be used to provide the MOH with technical assistance (TA) for the restructuring of its environmental health program Specifically, the MOH has a variety of environmental health activities (including, for example, the control of malaria and

control de la malaria y otras enfermedades diseminadas por vectores, control de zoonosis (la rabia), el mejoramiento de la calidad de agua y saneamiento, y el mantenimiento de los estándares de alimentos y fitosanitarios), pero la estructura organizacional de estos programas dentro de la SdeS ha impedido la implementación adecuada La SdeS está actualmente consolidando estas actividades en una sola oficina, dirigida por un director con nivel de "Director General

other vector-borne diseases, control of zoonoses (rabies), improving quality of water and sanitation, and maintaining food and phytosanitary standards), but the organizational structure of these programs within the MOH has impeded adequate implementation The MOH is now consolidating these activities into a single office, headed by a director with "Director General" status

Además, la USAID continuará coordinando con otros donantes Se espera que los fondos de Donación sean utilizados para proporcionar asistencia técnica y una cantidad limitada de equipo para descentralizar aún más la estructura y operaciones del SANAA a nivel regional El objetivo a largo plazo (el cual probablemente no será alcanzado durante la vida de este Proyecto) es que cada sistema urbano de agua en el pais sea transferido del control del SANAA a propiedad municipal El diálogo político de la USAID consistente con la agenda del Banco Mundial para el sector, estará enfocado hacia la reorganización del SANAA para aumentar el número de oficinas regionales descentralizadas a siete, y para separar las funciones programáticas y de apoyo a partir de sus más rutinarias funciones operativas

Additionally, USAID will continue to coordinate with other donors, Grant funds are expected to be used to provide technical assistance and a limited amount of equipment to bring about a further decentralization of SANAA's structure and operations to the regional level The longer-term objective (one that probably will not be achieved during the life of this Project) is to have every urban water system in the country transferred from SANAA control to municipal ownership USAID policy dialogue, consistent with the World Bank agenda for the sector, will focus on SANAA reorganization to further increase the number of decentralized regional offices to seven, and to separate SANAA's programmatic and support functions from its more routine operational functions

(c) SIG/Finanzas/Administración (SIGAF) Reformas Desarrolladas y en Uso

La SdeS ha establecido tres grupos de trabajo enfocados en las reformas de SIGAF, supervisión, monitoreo y evaluación (SME), y Sistemas de Información sobre Salud (SIS) y han preparado y sometido planes de trabajo

(c) MIS/Finance/Administration (MIS/F/A) Reforms Developed and in Use

Three working groups focussing on reforms of the MIS/F/A, supervision, monitoring and evaluation (SME), and health information systems (HIS) have been established by the MOH and have prepared and submitted workplans The

Los planes contemplan la implementacion de cambios administrativos inicialmente en varios departamentos pilotos y despues a nivel nacional Se espera que los fondos de donación sean usados para proveer asistencia presupuestaria local limitada (pero esencial) a la SdeS para implementar estas reformas administrativas en las áreas de demostración

plans contemplate the implementation of administrative changes initially in several pilot departments followed by national expansion Grant funds are expected to be used to provide limited (but essential) local budget assistance to the MOH to implement these administrative reforms in the demonstration areas

El desarrollo e implementación de una administración financiera efectiva y un sistema de información (SIG/F/A) para una toma de decisiones oportuna a todo nivel en la SdeS será un resultado intermedio mayor del Proyecto En el proceso de diseño e implementación de este SIG durante el periodo del Proyecto, se simplificarán los procesos administrativos, descentralizados y controlados y presentados transparentemente - con lo cual, se volverá más sensible a los requerimientos de los usuarios del sistema de atenciones primarias de salud

The development and implementation of an effective financial management and information system *(MIS/F/A)* for timely decision making at all levels of the MOH will be a major intermediate result of the Project In the process of designing and implementing this MIS over the Project period, administrative processes will be simplified, decentralized, and transparently controlled and reported on - thereby becoming more responsive to the customer service requirements of the primary health care delivery system

La SdeS y la USAID contemplan dos juegos de actividades que conduzcan a estos resultados Uno se deriva del manejo de fondos de donación del proyecto desembolsados para el apoyo de las actividades técnicas y de participación comunitaria de los departamentos y municipalidades de enfoque Los planes anuales de trabajo y los presupuestos operativos con asistencia técnica financiada por el proyecto serán desarrollados e implementados por los departamentos y municipalidades de enfoque La SdeS y la USAID establecerán fondos rotativos en cada uno de los departamentos de enfoque (ver Adjunto 3) para capacitar a los departamentos en la ejecución de sus planes anuales de trabajo y presupuestos operativos El personal de la administración financiera de contratos y la UPC visitarán cada dirección departamental de salud para proveer entrenamiento y servicios de supervisión en la utilización de los fondos

The MOH and USAID envision two sets of activities leading to these results One derives from the management of project grant funds disbursed in support of the technical and community participation activities of the focus department and municipalities Annual work plans and operating budgets will be developed and implemented by the focus departments and municipalities, with project funded technical assistance The MOH and USAID will establish rotating funds in each of the focus departments (see Attachment 3) to enable the departments to execute their annual work plans and operating budgets Personnel from the financial management contractor and PCU will visit each health departmental directorate to provide training and supervision services for the utilization of the funds

El otro juego de actividades se aplica a la simplificación de procesos e instrumentos administrativos de la SdeS, incluyendo costos recuperados Todos los niveles de la SdeS (central y departamental) participarán en este proceso Una unidad ejecutora compuesta por un Asesor Ejecutivo de Fondos de Donación y dos analistas financiados por la contraparte del GdeH será la responsable del diseño y sistema de información (MIS/F/A) que incorpora estos procesos simplificados preparando un manual de operaciones, entrenando personal para su uso, e instalando el sistema en una base piloto a nivel central de la SdeS y en las (primeras) Regiones 1 y 5 El SIG a nivel central agregará información y manejará

The other set of activities addresses the simplification of MOH administrative procedures and instruments, including recovered costs All levels of the MOH (central, and departmental) will participate in this process An implementation unit, composed of a Grant-funded Senior Advisor and two GOH-counterpart funded analysts, will be responsible for designing an information system (SIGAF) that incorporates these simplified processes, preparing an operations manual, training personnel in its use, and installing the system on a pilot basis at the central level of the MOH and in (former) health Regions 1 and 5 The MIS at the central level will aggregate information and handle any administrative processes not

45

cualquier proceso administrativo no descentralizado a los departamentos Despues de una evaluacion del proceso, el sistema será instalado en departamentos adicionales El éxito de la implementación de estos procesos administrativos e instrumentos de los departamentos, constituirá el resultado final de este aspecto del proceso de descentralización administrativa

decentralized to the departments After an evaluation of the process, the system will be installed in additional departments Successful implementation by the departments of these simplified administrative procedures and instruments will constitute the end result of this aspect of the process of administrative decentralization

La contraparte de la SdeS ante la USAID para estas actividades sera el Director de Administración

The MOH counterpart to USAID for these activities will be the Director of Administration

(d) Supervisión de Apoyo, Monitoreo y Evaluación (SME) Implementada en los Departamentos y Municipalidades de Enfoque

(d) Supportive Supervision, Monitoring and Evaluation (SME) Implemented in the Focus Departments and Municipalities

Durante 1996 el grupo de trabajo SME, junto con representantes de los niveles Central, Regional, de Area y local, revisaron los procedimientos e instrumentos de supervisión actuales de la SdeS Como resultado de esta revisión, se refinaron los protocolos de SME y se entrenó al personal apropiado para su uso Estos nuevos procedimientos serán probados y validados por la SdeS en los departamentos y municipalidades de enfoque

During 1996 the SME working group, together with representatives of the Central, Regional, Area, and local levels, reviewed current MOH supervisory procedures and instruments As a result of this review, SME protocols were refined and appropriate personnel trained in their use These new procedures will be tested and validated by the MOH in focus departments and municipalities

Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar viajes y viáticos para capacitar a la SdeS a desarrollar e implementar un sistema de supervisión de apoyo, monitoreo y evaluación en todos los niveles de la SdeS -- con cada nivel de supervisión brindando apoyo, habilidades en la resolución de problemas, consejería, y capacitación en servicio al nivel supervisado El uso de fondos de

Grant funds are expected to be used to finance travel and per diem to enable the MOH to develop and implement a system of supportive supervision, monitoring and evaluation at all levels of the MOH -- with each supervising level providing support, problem solving skills, counseling, and in-service education to the supervised level The use of Grant funds for such costs under any component will be in

donación para tales costos bajo cualquier componente será de acuerdo a los reglamentos, regulaciones y políticas de la USAID En el transcurso del Proyecto, de acuerdo al proceso presupuestario convenido, la SdeS asumirá una parte creciente de estos costos recurrentes

accordance with USAID rules, regulations and policies Over the course of the Project, as agreed upon through the budgetary process, the MOH will assume an increasing share of these recurrent costs

Se espera que los fondos de donación sean usados para apoyar la participación del personal de cada departamento financiando gastos de viaje y viáticos para posibilitarles a viajar de sus departamentos hacia Tegucigalpa para entrenamiento y reuniones, y del personal de la SdeS hacia los departamentos para propósitos de monitoreo y verificación La SdeS evaluará la experiencia y hará los ajustes apropiados al sistema El Director de Planeación será la contraparte de la SdeS ante la USAID para el sistema SME

Grant funds are expected to be used to support the participation of personnel from each department by funding the travel and per diem costs to enable them to travel from their department to Tegucigalpa for training and meetings, and of MOH personnel to the departments for monitoring and validation purposes The MOH will evaluate the experience and make appropriate adjustments to the system The Director of Planning will be the MOH counterpart to USAID for the SME system

(e) Sistema de Información sobre Salud (SIS) Implementado

(e) Health Information System (HIS) Implemented

El desarrollo e institucionalización de un SIS eficiente y efectivo servirá de base para fortalecer la toma de decisiones a nivel local y para asegurar una distribución más racional (ej los basados en epidemiología) y por consiguiente, la asignación más efectiva de costos de los escasos recursos de la SdeS A la vez, esta información también será de utilidad para la detección temprana de problemas, en el monitoreo de progreso en el logro de metas de la SdeS, y brindando información sobre la condición general de salud de la población

The development and institutionalization of an efficient and effective HIS will serve as a basis for strengthening local decision making and for insuring a more rational (i e , epidemiologically based) and therefore more cost-effective allocation of scarce MOH resources At the same time, this information will also be useful in early warning/health surveillance, in monitoring progress in achieving MOH targets, and in providing data on the general health condition of the population

El grupo de trabajo SIS, con el apoyo técnico adecuado financiado del Proyecto, analizará el estado actual de la información sobre salud, examinará y definirá las

The HIS working group, with appropriate technical assistance funded from the Project, will analyze the current state of health information, examine and define

necesidades de información de salud y los instrumentos de recopilación de información por nivel, probará, validará y modificará el sistema simultáneamente, y desarrollará el primer borrador de un manual de sistemas operacionales La SdeS y la USAID revisarán y evaluarán la experiencia y harán los ajustes apropiados al sistema, e implementara e institucionalizará las reformas al SIS a nivel nacional dependiendo de la efectividad de los costos

health information needs and the data collection instruments by level, test, validate, and modify the system simultaneously, and develop the first draft of a system operations manual The MOH and USAID will review and evaluate the experience and make appropriate adjustments to the system, and, if cost-effective, implement and institutionalize the HIS reforms nationally

Con el sistema de SME, se espera que los fondos de donación sean usados para apoyar la participación del personal desde los departamentos a través del pago de los gastos de viaje y viáticos entre sus departamentos y Tegucigalpa También se espera que los fondos de donación sean usados para financiar la capacitación del personal de la SdeS para monitorear y verificar el proceso del SIS en los departamentos En el transcurso del Proyecto, la SdeS asumirá una parte creciente de estos costos recurrentes La contraparte de la SdeS ante la USAID para el SIS será el Director de Planificación

As with the SME system, Grant funds are expected to be used to support the participation of personnel from the departments through the payment of travel and per diem expenses between their departments and Tegucigalpa Grant funds are also expected to be used to fund MOH personnel to enable them to monitor and validate the HIS process in the departments Over the course of the Project, the MOH will assume an increasing share of the recurrent costs of the HIS The Director of Planning will be the MOH counterpart to USAID for the HIS

(f) Politica de Información, Educación y Comunicación (IEC) de la SdeS Aprobada y en Práctica

El enfoque de descentralización y su programación intensiva fundamentada en la comunidad requerirá de nuevos enfoques para la comunicación en salud Los programas de comunicación de la SdeS han sido desarrollados independientemente en muchos programas separados en lugar de ser canalizados a través del Departamento de Educación de la Salud (DES) Esto ha llevado a una duplicación

(f) MOH Information, Education and Communication (IEC) Policy Approved and In Practice

The decentralization focus and its intensive community-based programming will require new approaches to health communication MOH communication programs have been independently developed in many separate programs instead of being channeled through the Division of Health Education (DHE) This has led to a duplication of efforts throughout the Ministry and a failure to

de esfuerzos a través de la Secretaria y un fracaso en el aprovechamiento de un recurso establecido De acuerdo con la Seccion 5 15 del Convenio, el Proyecto incentivara a la SdeS a que defina y apruebe una politica sobre educación en salud La caracteristica esencial de este proyecto sera su condicion de que la DES debe estar involucrada en el diseño de todas las campañas IEC Con este espiritu, el componente comunicaciones del plan de trabajo del MCH sera desarrollado con la colaboracion del DES y financiado por el Proyecto El diseño del programa de educación en salud, desarrollo e implementación enfatizarán una mayor participación comunitaria

take advantage of an established resource In accordance with Section 5 15 of the Agreement, the Project will encourage the MOH to define and approve a policy on health education The essential characteristic of this policy will be its stipulation that the DHE must be involved in the design of all IEC campaigns In this spirit, the communications component of the MCH workplan will be developed in collaboration with the DHE and financed by the Project Health education program design, development and implementation will emphasize greater community participation

Se espera que los fondos de donación sean usados para apoyar la IEC a nivel nacional a través de diálogo de politicas y financiamiento para el desarrollo, reproducción, y uso de materiales IEC en áreas técnicas especificas, incluyendo ARI, ORT, enfermedades infecciosas y Salud Reproductiva Los Directores del MCH y de la División de Educación de la Salud (DES) serán la contraparte de la SdeS ante la USAID para estas actividades

Grant funds are expected to be used to support IEC nationwide through policy dialogue and funding of the development, reproduction, and use of IEC materials in specific technical areas, including ARI, ORT, infectious diseases and reproductive health The Directors of MCH and of the Health Education Division (DHE) will be MOH counterparts to USAID for these activities

<u>Resultados Intermedios 3.5</u> Mejora en la prevención y control de servicios de malaria, dengue y TB

<u>Intermediate Result 3.5</u> Improved Delivery of Malaria, Dengue, TB Prevention and Control Services

a) Detección de casos y diagnóstico mejorados

Se espera que los fondos de donación sean usados para la compra de equipo para aumentar la capacidad de la SdeS de diagnosticar malaria y tuberculosis La SdeS entrenará al personal en uso de microscopios para expandir el numero de personas que puedan leer e interpretar

a) *Improved case-finding and diagnosis*

Grant funds are expected to be used for the purchase of equipment to enhance the MOH's capability of diagnosing malaria and tuberculosis MOH will train personnel in the use of the microscopes in order to expand the number of persons that can read and interpret blood and

las diapositivas de sangre y esputo Un adecuado suministro de materiales para colectar muestras de esputo, materiales de laboratorio y reactivos, y microscopios para leer las diapositivas seran adquiridos por la USAID con fondos de donacion Los laboratorios del Hospital Mario Catarino Rivas en San Pedro Sula, y el Instituto Nacional del Tórax en Tegucigalpa, seran equipados usando los fondos de donación de tal manera que puedan realizar pruebas de tuberculosis mas sofisticadas tales como resistencia a medicamentos y efectividad de antibioticos de segunda fila Con fondos de donacion, se desarrollarán y distribuiran manuales de laboratorio los cuales aumentarán la confiabilidad en los resultados de laboratorio

sputum slides An adequate supply of materials for collecting sputum samples, laboratory materials and reagents, and microscopes for reading slides will be procured by USAID with Grant funds The laboratories of the Mario Catarino Rivas Hospital in San Pedro Sula, and the Instituto Nacional del Tórax in Tegucigalpa, will be equipped using Grant funds so that they can perform more sophisticated tuberculosis tests such as drug resistance and effectiveness of second tier drugs With Grant funds, laboratory manuals will be developed and distributed which will increase reliability of laboratory results

Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar entrenamiento para el personal de la SdeS quienes serán responsables de encontrar casos de TB y brindar tratamiento a pacientes con TB El entrenamiento enfatizará la importancia de detección de casos, diagnósticos rápidos, tratamientos efectivos y seguimiento Esta actividad será conducida junto con el Programa Nacional de Control de Tuberculosis (PNCT), El Departamento de Promoción de Salud de la SdeS, y la Unidad de Educación del Departamento ETS/SIDA/TB, y también involucrará la participación cercana del personal departamental y municipal de la SdeS Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar la capacitación de personal de 150 laboratorios para mejorar las técnicas de vasiloscopía y refinar métodos que mejoren la sensibilidad y determinación

Grant funds are expected to be used to fund training for MOH personnel who will be responsible for finding TB cases and treating TB patients Training will emphasize the importance of case finding, quick diagnosis, effective treatment, and follow-up This activity will be conducted jointly by the MOH National Tuberculosis Control Program (NTCP), the MOH Department of Health Promotion, and the Education Unit of the ETS/SIDA/TB Department, and will also involve close participation of MOH departamental and municipal personnel Grant funds are expected to be used to fund training of 150 laboratory personnel to improve microscopy techniques and refine methods to improve sensitivity and specificity of smear evaluation

de su evaluacion

Un numero limitado de publicaciones seran adquiridas para suplir las sedes de la SdeS en San Pedro Sula, Tegucigalpa, Comayagua y La Ceiba con una biblioteca de referencia para TB

c) Conocimientos, actitudes y practicas mejoradas

Se espera que los fondos de donacion sean usados para financiar el desarrollo y la reproducción de materiales para información, educación y comunicacion (IEC) que servirán como base en campañas para combatir la malaria, dengue, y tuberculosis

Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar la organización de campañas de "limpieza" en diez comunidades para demostrar la efectividad de estas actividades combatiendo las enfermedades de portador-vector

d) Uso acrecentado de intervenciones preventivas sostenidas para la malaria y dengue

La SdeS ha creado un nuevo nivel de empleado llamado Técnico en Salud Ambiental, o TSA, quien vigilará todas las actividades de salud ambiental a nivel local Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar el entrenamiento de 344 TSAs nuevos Los TSAs serán empleados de la SdeS que cubran las áreas geográficas específicas donde ellos toman acciones para prevenir enfermedades relacionadas con el ambiente

A limited number of publications will be procured to supply the MOH headquarters in San Pedro Sula, Tegucigalpa, Comayagua and La Ceiba with a reference library for TB

c) Improved knowledge, attitudes, practices

Grant funds are expected to be used to fund the development and reproduction of information, education and communication (IEC) materials that will serve as a basis for campaigns to combat malaria, dengue, and tuberculosis

Grant funds are expected to be used to fund the organization of "clean-up" campaigns in ten communities to demonstrate the effectiveness of these activities in combatting vector-borne diseases

d) *Increased use of sustained preventive interventions for malaria and dengue*

The MOH has created a new level of employee called the Environmental Health Technician, or TSA, who will oversee all environmental health activities at the local level Grant funds are expected to be used to fund the training of 344 new TSAs The TSAs will be MOH employees covering specific geographic areas where they take actions to prevent environmentally-related diseases

51

Se espera que los fondos de donación sean usados para financiar la capacitacion de a) personal de la SdeS para que brinde orientacion en el manejo de pacientes que presentan sintomas de malaria, dengue o tuberculosis, y b) colaboradores voluntarios de las aldeas quienes asistirán en el diagnostico, tratamiento y seguimiento de casos de malaria

Grant funds are expected to be used to fund the training of a) MOH personnel to provide guidance in the handling of patients who present symptoms of malaria, dengue or tuberculosis, and b) voluntary collaborators from villages who will assist in diagnosing, treating, and following-up on malaria cases

f) Tratamiento para TB mejorado

La TB es una enfermedad infecciosa que es curable y generalmente no requiere hospitalización del paciente El tratamiento efectivo para la TB consiste en una terapia con medicamentos adecuados que incluyen a) una combinación correcta de tres o más píldoras anti-TB, b) dosis correctas, c) tratamiento continuo, y d) suficiente duración del tratamiento

Se espera que los fondos de donación sean usados para apoyar el desarrollo de un sistema de logistica que asegurará la compra oportuna, almacenamiento, y distribución de medicamentos para TB, materiales de laboratorio y reactivos Esto incluirá el desarrollo de un sistema computarizado que incluye compra, almacenamiento, distribución, y control de inventario de medicamentos y materiales

La SdeS requerirá que todos los individuos con diagnóstico de TB sean tratados de acuerdo a la Terapia Acortada Estrictamente Supervisada (TAES), estrategia de corta duración Se espera que los fondos de donacion sean

f) *Improved treatment* of TB

TB is an infectious disease that is curable and generally does not require hospitalization of the patient Effective TB treatment consists of adequate drug therapy which includes a) correct combination of three or more anti-TB drugs, b) correct dosages, c) continuous treatment, and d) sufficient duration of treatment

Grant funds are expected to be used to support the development of a logistics system that will insure timely purchase, warehousing, and delivery of TB drugs, laboratory materials and reagents This will involve developing a computerized system which includes procurement, warehousing, distribution, and inventory control of drugs and materials

The MOH will require that all individuals diagnosed with TB be treated according to the Directly Observed Therapy, Short course (DOTS) strategy Grant funds are expected to be used to fund the training of MOH service units

usados para financiar la capacitacion de personal clinico (doctores y enfermeras) en las unidades de servicios quienes serán responsables de la implementación de la estrategia TAES

clinical personnel (physicians and nurses) who will be responsible for implementing the DOTS strategy

h) Prevencion epidemiologica mejorada e investigacion de resistencia a medicamentos

h) Improved epidemiologic surveillance and research on drug resistance

Se espera que los fondos de donacion sean usados para fortalecer la capacidad de la SdeS en desarrollar sistemas de vigilancia y monitoreo, para emprender medidas preventivas, y tomar los pasos apropiados para tratar brotes de enfermedades relacionados con el ambiente, con énfasis especial en la malaria y dengue De igual manera, se espera que dichos fondos de donación sean usados para apoyar el desarrollo de un sistema informático epidemiológico proporcionando AT y computadoras

Grant funds are also expected to be used to strengthen the MOH capability to develop surveillance and monitoring systems, to undertake preventive measures, and to take appropriate steps to deal with environmentally-related disease outbreaks, with special emphasis on malaria and dengue In a similar manner, such Grant funds are also expected to be used to support the development of an epidemiological data system by providing technical assistance and computers

SECCIÓN D <u>Monitoreo, Evaluación, y Plan de Auditorias</u>

SECTION D <u>Monitoring, Evaluation, and Audit Plan</u>

1 <u>Monitoreo y Evaluación</u>

1 <u>Monitoring and Evaluation</u>

a Monitoreo

a Monitoring

La SdeS monitoreará el logro de las actividades claves y el desempeño para alcanzar las metas anuales desarrolladas para los indicadores de resultados del Proyecto tal y como lo indicamos en el Anexo II, e informará a la USAID semestralmente (al 31 de enero y 31 de agosto de cada año) sobre el progreso obtenido para alcanzar estas metas Hasta donde sea posible, la información será disgregada por género

The MOH will monitor the completion of the key activities and the performance in meeting annual targets developed for the Project results indicators as set forth in Annex II, and will report to USAID semi-annually (by January 31 and August 31 of every year), progress made in reaching these targets To the extent possible, data will be disaggregated by gender

Tal como se indica en el Anexo II, la SdeS

As shown in Annex II, several different

y la USAID utilizaran diferentes fuentes de datos para llevar a cabo el monitoreo Estas incluiran un analisis de las condiciones realizado en los departamentos y municipalidades, la Encuesta Nacional de Epidemiologia y Salud Familiar (ENESF) de 1996 y 2000, las estadisticas sobre servicios de la UPS, y otros informes de la SdeS

data sources will be utilized by the MOH and USAID in carrying out this monitoring function These sources will include a situational analysis conducted in the departments and municipalities, the 1996 and 2000 Epidemiology and Family Health Surveys (EFHS), service statistics from reporting UPS, and other MOH reports

A medida que el Sistema de Informacion Epidemiologico de la SdeS se vaya desarrollando, aportara datos sobre el progreso alcanzado en los resultados programados El sistema de supervisión desempeñará un papel importante en la recolección de datos para la función de monitoreo los supervisores llenaran un instrumento sencillo de recoleccion de datos describiendo el estado de provisión de servicios de cada UPS, inventario, operaciones, y condición física Esta información será usada para medir la disponibilidad y provisión de servicios de cada UPSs y en las agregadas Durante el Proyecto, el personal a nivel central de la SdeS realizarán visitas de monitoreo a cada departamento Tanto el personal de la USAID como el de la SdeS (incluyendo la UCP) participarán en estas visitas

As the MOH Health Information System is developed, it will provide data on progress toward meeting planned results The supervision system of the MOH will perform important data-gathering for the monitoring function supervisors will complete a simple data collection instrument describing the status of UPS service provision, inventory, operations, and physical condition This information will be used to measure the availability and provision of services at each UPS and in the aggregate During the Project, the MOH central level staff will carry out monitoring visits to each department Both USAID and MOH personnel (including the PCU) will participate in these visits

b Evaluación

La USAID y la SdeS llevarán a cabo una evaluación a principios de 1998 para analizar los logros alcanzados por el Proyecto, basados en los indicadores de resultados del Proyecto (Anexo II) La SdeS y la USAID se pondrán de acuerdo en el alcance de trabajo para la evaluación y en la selección del equipo evaluador La SdeS también designara representantes del equipo La USAID será responsable de la contratación de los servicios necesarios

b Evaluation

USAID and the MOH will carry out an evaluation in 1998 to analyze Project achievements, based on indicators of Project results (Annex II) The MOH and USAID shall jointly agree on the scope of work for this evaluation and on the selection of the evaluation team The MOH shall also designate representatives to the team USAID will be responsible for procuring the services needed to carry out the evaluation

para llevar a cabo la evaluacion

2 Requisito de Auditorias Anuales

Tal como se requiere bajo las subsecciones (c) y (e) de la Seccion B 5 del Anexo III, disposiciones generales, las auditorias anuales son requeridas para el desembolso al Donatario de los fondos de Donación por la cantidad de $25,000 ó mas y por cualquier subdonatario recibiendo $100,000 ó mas, en cada caso en cualquier año calendario, excepto como se indica a continuacion

Las auditorias se llevarán a cabo de acuerdo con los terminos siguientes

Las auditorias deberan determinar si la recepción y desembolso de los fondos bajo el Convenio están presentados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y las disposiciones generales de la USAID y si el recipiente (donatario) ha cumplido con los términos del Convenio Cada auditoria se terminará a más tardar un año después del cierre del año calendario (o sea, el año fiscal del GdeH) durante el cual los fondos fueron desembolsados

El Ministerio de Hacienda seleccionará un auditor independiente aceptable a la USAID bajo "Las Directrices para Auditorias Financieras Contratadas por Recipientes (Donatarios) Extranjeros," emitidas por la Inspectoria General de la USAID ("Directrices"), y las auditorías se harán de acuerdo con las "Directrices"

La USAID, a su discreción, podrá dirigir evaluaciones financieras de los fondos donados bajo el Convenio El recipiente

2 Annual Audit Requirement

As required under subsections (c) and (e) of Section B 5 of Annex III, Standard Provisions, annual audits are required for the disbursement to the Grantee of Grant funds in the amount of $25,000 or more, and for any subgrantee receiving $100,000 or more, in each case in any one calendar year, except as indicated below

The audits shall be carried out in accordance with the following terms

The audits shall determine whether the receipt and expenditure of the funds provided under the Agreement are presented in accordance with generally accepted accounting principles and USAID standard provisions and whether the recipient has complied with the terms of the Agreement Each audit shall be completed no later than one year after the close of the calendar year (i e , GOH fiscal year) in which the funds were disbursed

The Ministry of Finance may select an independent auditor eligible under the "Guidelines for Financial Audits contracted by Foreign Recipients" issued by the USAID Inspector General ("Guidelines"), and the audits shall be performed in accordance with the "Guidelines"

USAID may, at its discretion, also conduct financial reviews of the funds provided under the Agreement The recipient shall afford authorized representatives of

(donatario) facilitara a los representantes autorizados de la USAID la oportunidad en todo momento razonable de llevar a cabo estas evaluaciones

USAID the opportunity at all reasonable times to conduct these reviews

SECCIÓN E Costos Recurrentes de las Intervenciones del Proyecto para las Organizaciones Participantes

Los costos recurrentes de este proyecto están reflejados en el Adjunto V al Anexo I, de esta Enmienda, el cual es un presupuesto detallado del periodo del proyecto para el año calendario 1999-2000, que será financiado con fondos nacionales del GdeH y ESF (Fondos 01 y 03 respectivamente) Este presupuesto describe todas las actividades financiadas por la contraparte por elemento de proyecto y constituye un compromiso por parte del GdeH de contribuir con la cantidad asignada a cada elemento/actividad

SECTION E Recurrent Costs of Project Interventions to Participant Organizations

The recurrent costs of this project are reflected in Attachment V to Annex I, of this Amendment, which is a detailed budget for Calendar Year 1999-2000 project period, to be financed with GOH national and ESF funds (Funds 01 and 03 respectively) This budget describes all counterpart-funded activities per project element and it constitutes a commitment by the GOH to contribute the amount assigned to each element/activity

SECCIÓN F Financiamiento

El plan de recursos financieros ilustrativo, titulado "Distribución de Fondos Obligados," se incluye como Adjunto 1 a este Anexo I A excepción de lo provisto en esta Sección F, las Partes acuerdan que (a) la USAID puede cambiar cualquier partida del plan hasta el 15% sin una enmienda formal al Convenio o la emisión de una Carta de Ejecución del Proyecto y (b) cualquier cambio entre partidas mayores del 15% entre los elementos será acordado mutuamente por las Partes mediante una Carta de Ejecución del Proyecto firmada por la USAID y la SdeS El Adjunto 2 a este Anexo I incluye una tabla financiera ilustrativa titulada "Distribución de la Contraparte del

SECTION F Funding

The illustrative financial plan, which is entitled "Distribution of Obligated Funds," is included as Attachment 1 to this Annex I Except as provided below in this Section F, the Parties agree that (a) USAID may change any line item in such plan by up to 15% without formal amendment of the Agreement or the issuance of a Project Implementation Letter and (b) any changes between or among line items of greater than 15% of any such line item will be agreed by the Parties through a Project Implementation Letter signed by both USAID and the MOH Attachment 2 to this Annex I includes an additional illustrative financial table entitled "Distribution of GOH

GdeH" No se harán cambios a este plan o a la tabla sin una enmienda formal del Convenio si dichos cambios pudieran causar (1) que la contribucion de la USAID exceda de la cantidad especificada en la Sección 3 1 del Convenio o (2) que la contribución del Donatario sea menor de la cantidad especificada en la Sección 3 3 del Convenio

Counterpart" No changes may be made to the plan or the table without formal amendment of the Agreement if such changes would cause (1) USAID's contribution to exceed the amount specified in Section 3 1 of the Agreement or (2) the Grantee's contribution to be less than the amount specified in Section 3 3 of the Agreement

Las Partes acuerdan que la USAID puede celebrar contratos, donaciones, convenios y/o convenios de cooperacion directamente con organizaciones no gubernamentales y/o individuos usando fondos provistos bajo este Convenio a fin de financiar asistencia técnica, otros servicios, bienes y/o entrenamiento contemplados bajo este Convenio Una porcion de los fondos de Donacion serán usados para gastos administrativos de la USAID

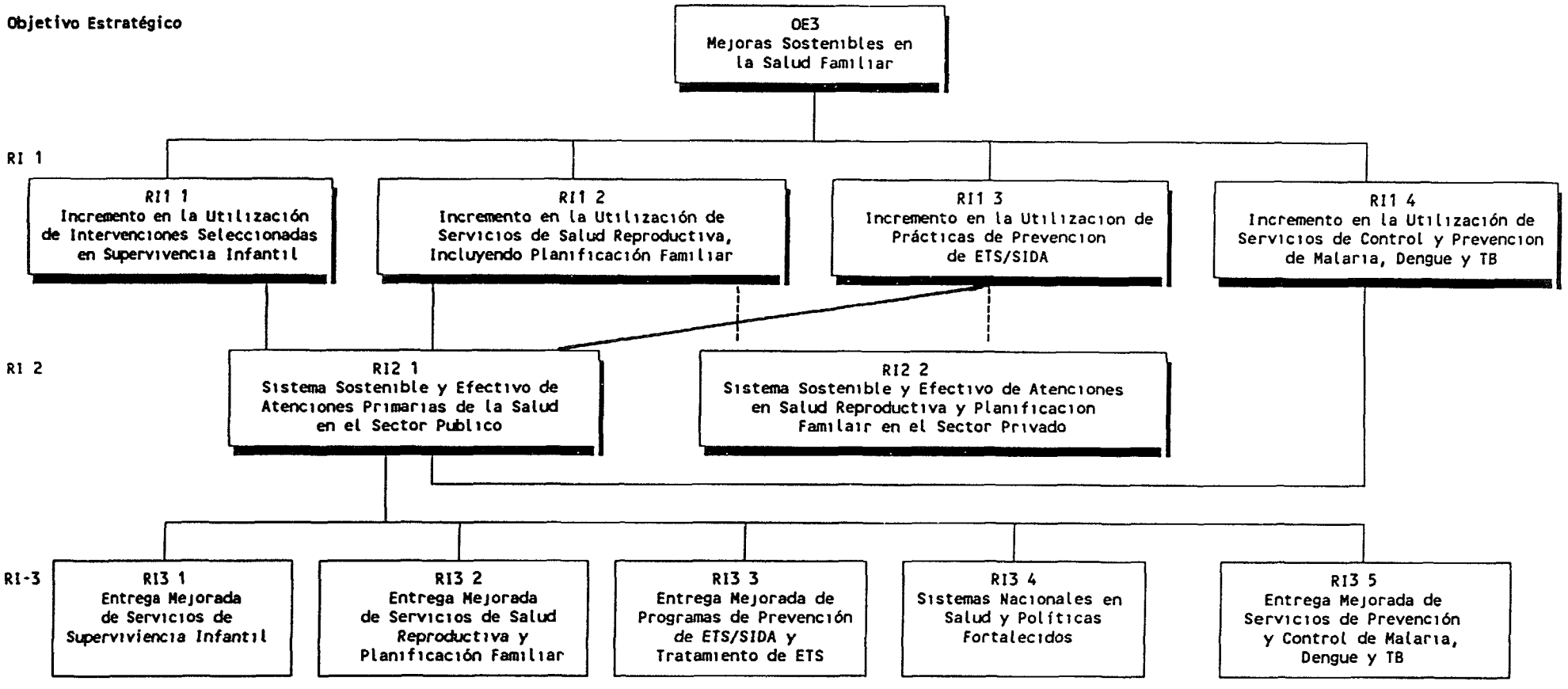
The Parties agree that USAID may enter into contracts, grants, agreements and/or cooperative agreements directly with nongovernmental organizations and/or individuals using funds provided under this Agreement in order to finance the technical assistance, other services, goods and/or training contemplated under this Agreement A portion of the Grant funds will also be used for USAID management costs

De acuerdo con el Convenio precedente, se espera que la USAID compre directamente los servicios de una firma administrativa financiera la cual llevará a cabo varias de las funciones anteriormente asignadas a la UPC Las responsabilidades especificas de ambas, la firma administrativa financiera y la UPC, serán descritas en una Carta de Ejecución del Proyecto

In accordance with the foregoing agreement, USAID expects to procure directly the services of a financial management firm which will carry out many of the functions previously assigned to the PCU The specific responsibilities of both the financial management firm and the PCU will be described in a Project Implementation Letter

ADJUNTO 4, ANEXO I

SECTOR SALUD - II



- Estrategias mejoradas o Nuevas
- Calidad Mejorada

- Estrategias Mejoradas o Nuevas
- Calidad Mejorada
- Sistema de Referencia Mejorado
- Aumento del Numero de Años Protección Pareja (APPs) Proveídos por la SdeS
- Aumento de Anticonceptivos Comprados por la SdeS

- Programas Eficaces Establecidos para Prevención de ETS/SIDA en las ONGs (Centro Nacional de Concientización y Prevención del SIDA)
- Políticas y Programas de la SdeS Fortalecidos
- Mercadeo Social Eficaz del Condón

- Acceso Aumentado
- Estrategia en Salud Ambiental Implementada
- Supervisión Mejorada
- Administración Financiera Mejorada
- Sistema de Información Epidemiológica Mejorado
- IEC Eficaz

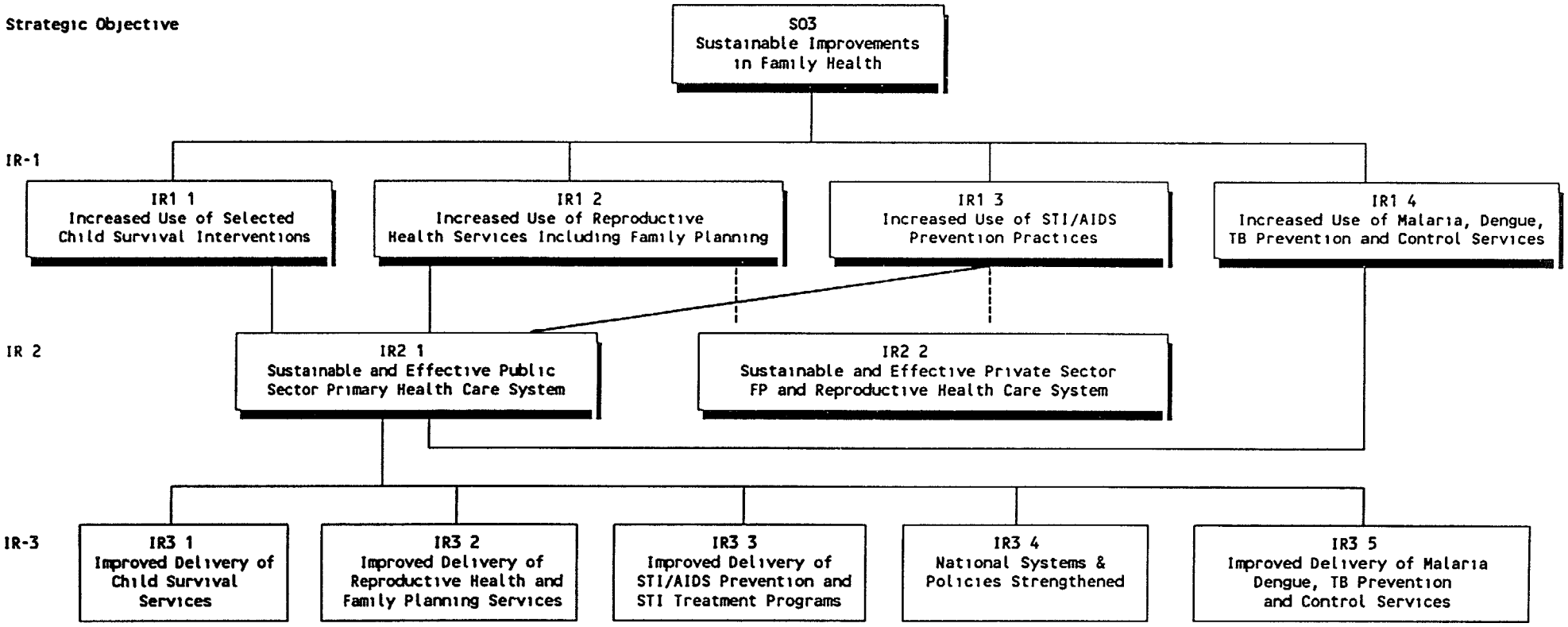
- Detección y Diagnóstico Mejorado
- Tratamiento Mejorado
- Prácticas, Actitudes y Conocimientos Mejorados
- Intervenciones Preventivas Sostenidas
- Vigilancia e Investigación Mejorada

BEST AVAILABLE COPY

p \pubdoc\hs2\hs2tree esp
9/09/98

ATTACHMENT 4, ANNEX I

HEALTH SECTOR - II



Improved or New Approaches
Improved Quality

- Improved or New Approaches
  Improved Quality
- Improved Referral System
  Increased CYPs provided by MOH
  Increased Purchase of Contraceptives by MOH

- Established Effective NGO STI/HIV Prevention Programs (Center for AIDS Awareness and Prevention)
- Strengthened MOH Policies and Programs
- Effective Condom Social Marketing

Access increased

- Environmental Health Strategy Implemented
  Improved Supervision
  Improved Financial Administration
- Improved Health Information System (HIS)
- Effective IEC

- Improved Case Finding & Diagnosis
  Improved Treatment
- Improved Knowledge, Attitudes, Practices
  Sustained Preventive Interventions
  Improved Surveillance and Research

BEST AVAILABLE COPY

P \pubdoc\hs2\hs2tree eng
9/09/98

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
20 IMPROVED DELIVERY OF SELECTED CHILD SURVIVAL SERVICES (ENTREGA MEJORADA DE SERVICIOS SELEC DE SUPERVIVENCIA INFANTIL)	**935 479**	**3 728 972**	**2,026 381**	**2 638 070**	**2 961 860**	**6 367 042**
SUSTAINED IMMUNIZATION (INMUNIZACION SOSTENIDA)	**337 839**	**3 089 379**	**1 031 379**	**2,395 839**	**1 369,218**	**5 485 218**
VACCINATION (VACUNACION)	144 630	179 260	144 630	179 260	289 260	358 520
TRAINING IN MAINTENANCE OF COLD NETWORK (CAPACITACION EN MANTENIMIENTO DE LA RED FRIA)	23 501	23 002	23 501	23 002	47 002	46 004
TRAINING IN VACCINATION (CAPACITACION EN VACUNACION)		43 577		43 577		87 154
MEETINGS WITH MAJORS (REUNIONES CON ALCALDES)		18 000	18 000		18 000	
TRAINING TO COL/VOL WHO SUPPORT THE VACCINATION PROGRAM (CAPACITACION A PERSONAL VOLUNTARIO QUE APOYA EL PROGRAMA DE VACUNACION)		6 000	6 000		6 000	
VEHICLE MAINTENANCE (PAI DMI) (MANTENIMIENTO DE VEHICULOS) (PAI DMI)		60 000	60 000		60 000	
SPARE PARTS FOR COLD NETWORK (AREAS) [(REPUESTOS PARA RED FRIA) (AREAS)]		71 780	71 780		71 780	
SPARE PARTS FOR COLD NETWORK DMI [(REPUESTOS PARA RED FRIA) (DMI)]		1 244 700	244 700	1 000 000	244 700	2 244 700
KEROSENE FOR AREAS (KEROSENE PARA LAS AREAS)		155 200	155 200		155 200	
REPAIRMENT OF 500 THERMOS BOTTLES KS (DMI) [(REPARACION DE 500 TERMOS KS) (DMI)]		150 000		150 000		300 000
KEROSENE DIESEL AND LPG GAS FOR COLD NETWORK EQUIPMENT (KEROSENE DIESEL GAS LPG PARA EQUIPOS DE LA RED FRIA)	139 708	1 022 860	162 568	1 000 000	302 276	2 022 860
OTHER MINOR REPAIRMENTS (OTRAS REPARACIONES MENORES)		25 000	25 000		25 000	
PRINTING OF VACCINATION CARDS (IMPRESION DE TARJETAS DE VACUNACION)	30 000	50 000	80 000		110 000	50 000
STRENGTHENING OF COLD NETWORK (FORTALECIMIENTO DE LA RED FRIA)		40 000	40 000		40 000	
SUSTAINED ORAL REHYDRATION THERAPY	**24 150**	**44 150**	**31 650**	**36,650**	**55 800**	**73 300**
TRAINING TO 42 INSTITUTIONAL EMPLOYEES (CAPACITACION A 42 EMPLEADOS INSTITUCIONALES)	9 900		9 900		19 800	
TRAINING TO 122 INSTITUTIONAL TRAINERS ON UROC MANAGEMENT (CAPACITACION A 122 CAPACITADORES INSTITUCIONALES EN EL MANEJO DE UROC)	6 750	10 250	6 750	10 250	13 500	20 500

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
COLERA OUTBREAK CONTROL (CONTROL DE BROTES DE COLERA)		10 000		10 000		20 000
OPERATIVE RESEARCHES (INVESTIGACIONES OPERATIVAS		3 000		3 000		6 000
SUPPLIES (SUMINISTROS)	7 500	7 500	15 000		22 500	
TRO IN HOSPITALS		13 400		13 400		26 800
PNEUMONIA IMPROVED TREATMENT (TRATAMIENTO MEJORADO DE NEUMONIA)	**53 413**	**66 413**	**109 826**	**10 000**	**163,239**	**20 000**
TRAINING TO VOLUNTARY HEALTH WORKERS IN PNEUMONIA MANAGEMENT (CAPACITACION A TRABAJADORES VOLUNTARIOS DE LA SALUD EN EL MANEJO DE NEUMONIA)	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000	20 000
SUPPLIES (SUMINISTROS)		13 000	13 000		13 000	
FOLLOW UP TO COMMUNITARY PERSONNEL (SEGUIMIENTO A PERSONAL COMUNITARIO)	32 500	32 500	65 000		97 500	
EVALUATION OF COMMUNITARY PNEUMONIA MANAGEMENT (EVALUACION MANEJO COMUNITARO DE NEUMONIA)	10 913	10 913	21 826		32,739	
IMPROVED BREASTFEEDING PRACTICES (PRACTICAS MEJORADAS DE LACTANCIA MATERNA)	**183 840**	**192,793**	**306 759**	**69 874**	**490 599**	**103 748**
TRAINING OF 166 COMMUNITARY COUNSELORS (CAPACITACION DE 166 CONSEJERAS COMUNITARIAS)	18 000	18 000	18 000	18 000	36 000	
FOLLOW UP TO COMMUNITARY PERSONNEL (SEGUIMIENTO A PERSONAL COMUNITARIO)	8 046	10 000	18 046		26 092	
EQUIPMENT (EQUIPO)		12 000		12,000		24 000
TRAINING TO INSTITUTIONAL PERSONNEL (CAPACITACION A PERSONAL INSTITUCIONAL)	16 350	16 350	32 700		49 050	
TRAINING TO NEW PERSONNEL (CAPACITACION A NUEVO PERSONAL)		5 000	5 000		5 000	
MONITORING OF 7 HOSPITALS FOR ACCREDITATION (SEGUIMIENTO A 7 HOSPITALES PARA ACREDITACION)	39 874	39 874	39 874	39 874	79 748	79 748
EVALUATION VISITS TO 7 HOSPITALS FOR ACCREDITATION (VISITAS DE EVALUACION A 7 HOSPITALES PARA ACREDITACION)	93 000	83 000	176 000		269 000	
FOLLOW UP TO BREASTFEEDING PROCESS (SEGUIMIENTO AL PROCESO DE LACTANCIA MATERNA)	8 570	8 569	17 139		25 709	
INCREASED ACCESS TO INTEGRAL CARE OF CHILDREN (INCREMENTO EN EL ACCESO AL CUIDADO INTEGRAL DEL NINO)	**336,237**	**336,237**	**546,767**	**125 707**	**883,004**	**251,414**
TRAINING OF INSTITUTIONAL PERSONNEL ON AIN (CAPACITACION EN AIN A PERSONAL INSTITUCIONAL)	14 000	14 000	14 000	14 000	28 000	28 000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
FUEL (COMBUSTIBLE)		85 000		85 000		170 000
VEHICLE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE VEHICULOS)	50 000	40 000	50 000	40 000	100 000	80 000
NATIONAL LEVEL PLAN OF COMMUNICATION (PLAN DE COMUNICACION A NIVEL NACIONAL)		40 000		40 000		80 000
23 NATIONAL SYSTEMS AND POLICIES STRENGTHENED (SISTEMAS Y POLITICAS NACIONALES FORTALECIDOS)	**15,906 002**	**7 127 927**	**19 887 479**	**3 906 450**	**35 793 481**	**11 034 377**
TECHNICAL SUPPORT TEAM (GRUPO DE APOYO TECNICO)	**30 000**	**390 000**	**260 000**	**160 000**	**290 000**	**550 000**
NON PERSONAL SERVICES (SERVICIOS NO PERSONALES)		60 000		60 000		120 000
TRAVEL EXPENSES (VIATICOS Y GASTOS DE VIAJE)		260 000	260 000		260 000	260 000
SUPPLIES (SUMINISTROS)		40 000		40 000		80 000
FUEL (GASOLINA)	30 000	30 000		60 000		90 000
MANAGEMENT IMPROVEMENT (MEJORAMIENTO ADMINISTRATIVO)	**667 000**	**3 641 934**	**2,666 771**	**1 642,163**	**3 333 771**	**5,284 097**
MATERIALS FOR REPAIRING HEALTH ESTABLISHMENTS (MATERIALES REPARACION ESTABLECIMIENTOS DE SALUD)		140 000		140 000		280 000
TRAINING TO WATER BOARDS (CAPACITACION A JUNTAS DE AGUA)		10 000		10 000		20 000
DELIVERING OF BASIC PACKAGE (ENTREGA DEL PAQUETE BASICO)	207 000	274 657	207 000	274 657	414 000	549 314
IMPLEMENTATION AND MAINTENANCE OF THE INFORMATION SYSTEM (POSSI) (IMPLEMENTACION Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE INFORMACION) (POSSI)		137 000		137 000		274 000
CENSUS ON FAMILY HEALTH (CENSO DE SALUD FAMILIAR)		97 912		97 912		195 824
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		165 000	165 000		165 000	165 000
SUPPLIES FOR THE INFORMATION SYSTEM (SUMINISTROS PARA EL SISTEMA DE INFORMACION)		151 000		151 000		302 000
PERMANENT EDUCATION PLAN (PLAN DE EDUCACION PERMANENTE)		18 000		18 000		36 000
SEMIANNUAL AND QUARTERLY EVALUATION MEETINGS (REUNIONES SEMESTRALES Y TRIMESTRALES DE EVALUACION)		35 000		35 000		70 000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
EDUCATIVE RADIO SPOTS (MENSAJES RADIALES EDUCATIVOS)		75 000		75 000		150 000
MONTHLY MEETINGS AREA/SECTOR/COMMUNITY (REUNIONES MENSUALES AREA/SECTOR/COMUNIDAD	225 000	185 000	410 000		635 000	185 000
MEETINGS AREA/REGION TO EVALUATE PROJECT PROGRESS (REUNIONES AREA/REGION PARA EVALUAR EL AVANCE DEL PROYECTO)		57 594		57 594		115 188
TRAINING TO SILOS (CAPACITACION A SILOS)		21 000		21 000		42 000
EPIDEMIOLOGICAL SURVEILLANCE VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA		225 000		225 000		450 000
VEHICLE REPAIR (REPARACION DE VEHICULOS)		402 000	302 000	100 000	302,000	502 000
FUEL (GASOLINA)		569 544	569 544		569 544	569 544
SUPERVISION DMI (SUPERVISION DMI)	100 000	240 000	340 000		440 000	240 000
SUPERVISION AT DIFFERENT LEVELS (SUPERVISION A DIFERENTES NIVELES)	135 000	423 502	558 502		693 502	423 502
OFFICE SPACE RENTAL (ALQUILER DE OFICINAS)		414 725	114 725	300 000	114 725	714 725
RURAL WATER & SANITATION (AGUA Y SANEAMIENTO RURAL)	**13,240,000**	**198 000**	**14 198 000**		**27 438 000**	**198,000**
CONTRACTING OF ONE ADMINISTRATIVE OFFICIAL AND ONE SECRETARY (CONTRATACION DE UN OFICIAL ADMINISTRATIVO Y DE UNA SECRETARIA)		138 000	138 000		138 000	138 000
FUEL (COMBUSTIBLE)		60 000	60 000		60 000	60 000
SANAA activities (Actividades del SANAA)	13 240 000		14 000 000			
MANAGEMENT AND FINANCIAL INFORMATION SYSTEM (SISTEMA DE INFORMACION GERENCIAL/FINANZAS/ADMINISTRACION)	**40 000**	**614 000**	**40 000**	**614 000**	**80 000**	**1,228 000**
OVERTIME (TIEMPO EXTRA)		50 000		50 000		100 000
PERSONNEL CONTRACTING (CONTRATACION DE PERSONAL)		494 000		494 000		988 000
PRINTING (IMPRESION)		15 000		15 000		30 000
COMPUTER MAINTENANCE (MANTENIMIENTO EQUIPO DE COMPUTO)		20 000		20 000		40 000
MATERIALS FOR REMODELING UMP OFFICE (MATERIALES PARA LA REMODELACION DE LA OFICINA DE UMP)		10 000		10 000		20 000
TRAINING MATERIAL		20 000		20 000		40 000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
(MATERIALES PARA CAPACITACION)						
EQUIPMENT FOR UMP (EQUIPO PARA LA UMP)		5 000		5 000		10 000
FUEL (COMBUSTIBLE)	40 000		40 000		80 000	
VEHICLE MAINTENANCE AND CONTROL (MANTENIMIENTO Y CONTROL DE VEHICULOS)	**350 000**	**471 000**	**426 000**	**395 000**	**776 000**	**866 000**
ADVERTISING OF PUBLIC AUCTION OF MOH EQUIPMENT (PUBLICACION AVISOS DE LA SUBASTA PUBLICA DE EQUIPO DEL MSP)		150 000		150 000		300 000
VEHICLE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE VEHICULO)		20 000		20 000		40 000
FUEL (COMBUSTIBLE)	150 000	60 000	210 000		360 000	60 000
REGION S SITE VISITS (VISITAS DE CAMPO A LAS REGIONES)	200 000	225 000	200 000	225 000	400 000	450 000
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		16 000	16 000		16 000	16 000
SUPERVISION MONITORING AND EVALUATION (SUPERVISION MONITOREO Y EVALUACION)		**106 800**	**106 800**		**106 800**	**106 800**
SUPERVISION OF THE IMPLEMENTATION OF SME SYSTEM IN REGIONS 1 2 3 AND 6 (SUPERVISION DE LA IMPLEMENTACION DEL SISTEMA SME EN LAS REGIONES 1 2 3 Y 6)		56 000	56 000		56 000	56 000
IMPLEMENTATION OF NATIONAL SYSTEM IN REGIONS 4 7 AND 8 (IMPLEMENATACION DEL SISTEMA NACIONAL EN LAS REGIONES 4 7 Y 8)		40 600	40 600		40 600	40 600
FUEL (COMBUSTIBLE)		8 200	8 200		8,200	8,200
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		2 000	2 000		2,000	2,000
EPIDEMIOLOGICAL INFORMATION SYSTEM (SIE) (SISTEMA DE INFORMACION EPIDEMIOLOGICA)	**347 022**	**372 491**	**685,239**	**34,274**	**1 032,261**	**406 765**
REVIEW OF THE HEALTH INFORMATION SYSTEM (REVISION DEL SISTEMA DE INFORMACION DE SALUD)	65 804	65 804	109 304	22 304	175 108	88 108
TEST AND VALIDATION OF INSTRUMENTS (PRUEBA Y VALIDACION DE INSTRUMENTOS)	75 493	75 494	150 987		226 480	75 494
REVIEW UPDATE OF THE ORGANIZATION MANUAL (REVISION Y ACTUALIZACION DEL MANUAL DE ORGANIZACION)	50 711	50 712	101 423		152 134	50 712
TRAINING ON DATA ANALYSIS AND MANAGEMENT) (CAPACITACION PARA ESTADIGRAFOS AN ANALISIS Y MANEJO DE DATOS)	37 328	37 329	74 657		111 985	37 329
TRAINING ON ALCIE X (CAPACITACION EN ALCIE X)	42 686	70 880	113 566		156 252	70 880

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
TRAINING IN COMPUTER MANAGEMENT (CAPACITACION EN EL MANEJO DE COMPUTADORAS)	30 000	30 302	60 302		90 302	30 302
IMPROVEMENT OF ANALYSIS CAPABILITY (MEJORAMIENTO DE LA CAPACIDAD DE ANALISIS)	45 000		45 000		90 000	
INSTITUTIONAL TRAINING IN RECORDING VITAL FACTS (CAPACITACION EN EL REGISTRO INSTITUCIONAL DE HECHOS VITALES)		30 000	30 000		30 000	30 000
FUEL (COMBUSTIBLE)		11 970		11 970		23 940
EFFECTIVE INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION (INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION EFECTIVA)	**1 098 955**	**1 151 655**	**1 249 155**	**1 001 455**	**2,348 110**	**2,153 110**
EDUCATIVE MATERIAL (MATERIAL EDUCATIVO)	782 305	744 805	782 305	744 805	1 564 610	1 489 610
MAINTENANCE OF COMPUTERS (MANTENIMIENTO DE COMPUTADORAS)		30 000		30 000		60 000
VEHICLE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE VEHICULOS)		75 000	40 000	35 000	40 000	110 000
OFFICE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE OFICINAS)		45 000	45 000		45 000	45 000
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		56 000		56 000		112 000
SUPPLIES FOR COMPUTERS (SUMINISTROS PARA COMPUTADORA)		25 000		25 000		50 000
TEST AND VALIDATION OF EDUCATIVE MATERIAL (PRUEBA Y VALIDACION DE MATERIALES EDUCATIVOS)	28 150	20 650	28 150	20 650	56 300	41 300
YOUTH PROGRAM SUPPORT (APOYO AL PROGRAMA DEL ADOLESCENTE)	45 000	90 000	45 000	90 000	90 000	180 000
EQUIPMENT (EQUIPO)	203 500		203 500		407 000	
FUEL (COMBUSTIBLE)	40 000	65 200	105 200		145 200	65 200
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS)	**133 025**	**182 047**	**255 514**	**59 558**	**388 539**	**241 605**
REGIONAL PLAN OF HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (PLAN REGIONAL DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS)	20 000	30 000	50 000		70 000	30 000
SUPERVISION OF 6 SCHOOLS DEVELOPING HUMAN RESOURCES (SUPERVISION DE 6 ESCUELAS FORMADORAS DE RECURSOS HUMANOS)	12 585	10 200	32 680		45 265	10 200
STUDY ON THE CRITIC HUMAN RESOURCES IN RX TECHNICIANS (ESTUDIO DE LOS RECURSOS HUMANOS CRITICOS EN TECNICOS EN RX	10 000	22 680	12 585	10 200	22 585	32 880
REVIEW OF CURRICULA FOR AUXILIARY NURSES AND HEALTH TECHNICIANS POSITIONS	13 100	26 200	39 300		52 400	26 200

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
(REVISION CURRICULAR DE LAS POSICIONES DE ENFERMERA AUXILIAR Y TECNICO EN SALUD)						
DISCUSS AND APPROVAL OF PROFESSIONAL PLAN FOR AUXILIARY NURSE AND HEALTH TECHNICIAN (DISCUSION Y APROBACION DEL PLAN PROFESIONAL DE ENFERMERAS Y TECNICOS EN SALUD)	12 000	12 057	24 057		36 057	12 057
REGIONAL PERMANENT EDUCATIONAL EXCHANGE WORKSHOPS (TALLERES DE INTERCAMBIO EDUCACION PERMANENTE REGIONAL)	28 920	34 920	28 920	34 920	57 840	69 840
FOLLOW UP TO THE REGIONAL PERMANENT EDUCATIVE PROCESS (SEGUIMIENTO AL PROCESO REGIONAL DE EDUCACION PERMANENTE)	21 420	22 920	44 340		65 760	22 920
ORGANIZATION OF THE REGIONAL PERMANENT EDUCATIVE DEPARTMENT (ORGANIZACION DEL DEPARTAMENTO REGIONAL DE EDUCACION PERMANENTE)		8 632	8 632		8 632	8 632
EQUIPMENT (EQUIPO)		3 000		3 000		6 000
FUEL (COMBUSTIBLE)	15 000	11 438	15 000	11 438	30 000	22 876
25 INFECTIOUS DISEASES CONTROL (CONTROL DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS)	**15,265 747**	**1 018 864**	**15,265 747**	**1 018 864**	**30,531 494**	**2,037 728**
STRENGTHENING OF TB CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA TUBERCULOSIS)	**8 534 400**	**1 018 864**	**8 534 400**	**1 018 864**	**17 068 800**	**2,037 728**
INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION PLAN (PLAN DE INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION)	498 400	532 000	498 400	532 000	996 800	1 064 000
TIMELY DIAGNOSIS (DIAGNOSTICO OPORTUNO)	819 000	140 000	819 000	140 000	1 638 000	280 000
TREATMENT (TRATAMIENTO)	7 000 000	140 000	7 000 000	140 000	14 000 000	280 000
SURVEILLANCE AND RESEARCH (VIGILANCIA E INVESTIGACION)	147 000	98 000	147 000	98 000	294 000	196 000
MONITORING AND EVALUATION (MONITOREO Y EVALUACION)	70 000	108 864	70 000	108 864	140 000	217 728
STRENGTHENING OF MALARIA & DENGUE CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA MALARIA Y DENGUE)	**6 731 347**		**6 731 347**		**13 462 694**	
SURVEILLANCE (VIGILANCIA)	905 000		905 000		1 810 000	
DEVELOPMENT OF SERVICE NETWORK (DESARROLLO DE LA RED DE SERVICIOS)	1 250 000		1 250 000		2 500 000	
LAB DIAGNOSIS (DIAGNOSTICO DE LABORATORIO)	1 900 000		1 900 000		3 800 000	

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
STRENGTHENING OF MALARIA & DENGUE CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA MALARIA Y DENGUE						
MONITORING AND EVALUATION (MONITOREO Y EVALUACION)	550 000		550 000		1 100 000	
INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION PLAN (PLAN DE INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION)	1 500 000		1 500 000		3 000 000	
EQUIPMENT (EQUIPO)	626 347		626 347		1 252 694	
24 EFFECTIVE PROJECT ADMINISTRATION AND TA COORDINATION (ADMINISTRACION DEL PROYECTO Y COORDINACION DE AT EFECTIVAS)		**772 681**		**772 681**		**1 545 362**
TELEPHONE (TELEFONO)		20 000		20 000		40 000
ELECTRICITY (ENERGIA ELECTRICA)		40 181		40 181		80 362
SEVERANCE PAYMENTS (PRESTACIONES LABORALES)		650 000		650 000		1 300 000
OTHER NON PERSONAL SERVICES (OTROS SERVICIOS NO PERSONALES)		62 500		62 500		125 000
SUBTOTAL (SUBTOTAL)	37 397,228	13 170 624	42,633 107	8 694 745	80 030 335	21 865 369
CONTRACEPTIVES (ANTICONCEPTIVOS)	1 960 000		1 960 000		3 920 000	
TOTAL BY ACCOUNT (TOTALES POR CUENTA)	39 357,228	13 170 624	44 593 107	8 694 745	83 950 335	21 865 369
GRAND TOTAL (GRAN TOTAL)	52 527 852		53 287 852		105 815 704	

ANEXO 2

INDICADORES DE RESULTADOS DEL PROYECTO SECTOR SALUD II

Objetivo Estratégico 3: Mejoras Sostenibles en la Salud Familiar	Formas de Verificación
O E Mejoras Sostenibles en la Salud Familiar a Tasa de mortalidad infantil en niños menores de un año (estimación directa) reducida a nivel nacional de 36 (linea base 1991-95) a 33 (1996-00) [1] b Tasa de desnutrición a nivel nacional en niños 12-23 meses de edad (2 D E bajo el promedio peso/edad) reducida de 27 2% (línea base 1996) a 22 6% (2000) c Tasa de mortalidad materna (muertes maternas por 100 000 nacidos vivos) reducida a nivel nacional de 221 (línea de base 1989) a 175 (2000) d Tasa global de fecundidad en mujeres de 15 44 años reducida de 4 9 (línea base 1993-1995) a 4 5 (1997-1999) a nivel nacional e La tasa de seroprevalencia del VIH estabilizada entre Trabajadoras Comerciales del Sexo (TCSs) a 10 5% (línea base 1998) y la seroprevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad del 8 3% (línea base 1998) a 8% (2000) f La tasa de seroprevalencia del VIH estabilizada en mujeres embarazadas a 2 4% (línea base 1998) y la seroprevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad de 1 5% (línea base 1998) a 1 2% (2000) g La prevalencia de sífilis estabilizada en las mujeres embarazadas a 1 2% (línea base 1998) y la prevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad de 0 7% (línea de base) a 0 5% (2000)	a Encuesta Nacional de Epidemiología y Salud Familiar (ENESF) b ENESF y Encuesta Nacional de Micronutrientes 1996 c Sistema de Vigilancia de la Mortalidad Infantil de la Secretaría de Salud (SdeS) d ENESF e Sitios centinelas (San Pedro Sula, Tegucigalpa, La Ceiba y Comayagua) f y g Sitios centinelas en San Pedro Sula, Tegucigalpa y Puerto Cortés
RESULTADOS INTERMEDIOS NIVEL I	
R I -1 1 Incremento en la Utilización de Intervenciones Seleccionadas en Supervivencia Infantil a Nivel Nacional a Reducción en la brecha existente (línea base 1991-95) entre mortalidad postneonatal urbana y rural, en la cual la mortalidad rural fue 46% más alta que en las áreas urbanas a una meta de 35% más alta en áreas rurales (1996-2000) Similarmente reducción en la mortalidad infantil rural (en niños de 1-4 años), la cual fue 200% más alta en el área rural que en la urbana en 1991-95 a un nivel de solo 150% más alta en áreas rurales (1996-2000) b Aumento en el porcentaje de niños de 2-3 99 meses alimentados exclusivamente con lactancia materna durante las ultimas 24 horas de 29 5% (1996) a 33% (2000)	a ENESF b ENESF (1996, 2000)

[1] Datos serán recolectados en la Encuesta Nacional de Salud (ENESF) del año 2000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
SUPPLIES TO IMPLEMENT THE AIN (SUMINISTROS PARA IMPLEMENTAR EL AIN)	44 500	44 500	44 500	44 500	89 000	89 000
IMPLEMENTATION OF AIN (IMPLEMENTACION DEL AIN)	55 000	55 000	55 000	55 000	110 000	110 000
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)	55 000	55 000	110 000		165 000	
PRINTING SERVICES (SERVICIOS DE IMPRESION)	155 530	155 530	311 060		466 590	
SUPERVISION OF AIN IN 9 AREAS (SUPERVISION DEL AIN EN 9 AREAS)	12 207	12 207	12 207	12 207	24 414	24 414
21 IMPROVED DELIVERY OF REPRO HEALTH AND FAMILY PLANNING SERVICES (ENTREGA MEJORADA DE SERVICIOS DE SALUD REPRODUCTIVA Y PLANIF FAM)	**1 470 000**	**357 180**	**1 633 500**	**193 680**	**3 103,500**	**550 860**
TRAINING IN WOMEN CARE (DMI/AREAS) (CAPACITACION EN EL CUIDADO DE LA MUJER DMI/AREAS)		35 000		35 000		70 000
PRINTING OF MATERIALS (IMPRESION DE MATERIALES)		163 500	163 500		163 500	163 500
FOLLOW UP TO THE DISTRIBUTION PROCESS OF FAMILY PLANNING METHODS (SEGUIMIENTO AL PROCESO DE DISTRIBUCION DE METODOS DE PLANIFICACION FAMILIAR)		31 680		31 680		63 360
TRAINING ON INSERTION OF DIU (AREAS) (CAPACITACION EN LA INSERCION DE DIU (AREAS)		12 000		12,000		24 000
TRAINING TO VOLUNTARY HEALTH WORKERS IN FAMILY PLANNING (CAPACITACION DE TRABAJADORES VOLUNTARIOS EN PLANIFICACION FAMILIAR		21 000		21 000		42 000
TRAINING TO INSTITUTIONAL PERSONNEL (CAPACITACION A PERSONAL INSTITUCIONAL)						
SUPPLIES (SUMINISTROS)		44 000		44 000		88 000
PROGRAM EVALUATION & MONITORING (EVALUACION Y MONITOREO DEL PROGRAMA)		30 000		30 000		60 000
DECREASING OF PERINATAL MORTALITY (REDUCCION DE MORTALIDAD PERINATAL)		20 000		20 000		40 000
ORAL CONTRACEPTIVES (ANTICONCEPTIVOS ORALES)	1 470 000		1 470 000		2,940 000	
22 IMPROVED DELIVERY OF STD/AIDS PREVENTION AND STD TREATMENT (ENTREGA MEJORADA DE SERVICIOS DE PREVEN DE SIDA/ETS Y TRATA DE STD)	**3 820 000**	**165 000**	**3 820 000**	**165 000**	**7 640 000**	**330 000**
CONTRACTING OF POOLS FOR SPECIAL GROUPS (CONTRATACION DE ENCUESTAS DE GRUPOS ESPECIALES)	1 200 000		1 200 000		2,400 000	
MEDICINES FOR ETS (MEDICAMENTOS PARA ETS)	1 100 000		1 100 000		2 200 000	
CONTRACEPTIVES (ANTICONCEPTIVOS)	1 470 000		1 470 000		2 940 000	

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
FUEL (COMBUSTIBLE)		85 000		85 000		170 000
VEHICLE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE VEHICULOS)	50 000	40 000	50 000	40 000	100 000	80 000
NATIONAL LEVEL PLAN OF COMMUNICATION (PLAN DE COMUNICACION A NIVEL NACIONAL)		40 000		40 000		80 000
73 NATIONAL SYSTEMS AND POLICIES STRENGTHENED (SISTEMAS Y POLITICAS NACIONALES FORTALECIDOS)	**15 906 002**	**7 127 927**	**19 887 479**	**3 906 450**	**35,793 481**	**11 034 377**
TECHNICAL SUPPORT TEAM (GRUPO DE APOYO TECNICO)	**30 000**	**390 000**	**260 000**	**160 000**	**290 000**	**550 000**
NON PERSONAL SERVICES (SERVICIOS NO PERSONALES)		60 000		60 000		120 000
TRAVEL EXPENSES (VIATICOS Y GASTOS DE VIAJE)		260 000	260 000		260 000	260 000
SUPPLIES (SUMINISTROS)		40 000		40 000		80 000
FUEL (GASOLINA)	30 000	30 000		60 000		90 000
MANAGEMENT IMPROVEMENT (MEJORAMIENTO ADMINISTRATIVO)	**667 000**	**3 641 934**	**2,666 771**	**1 642,163**	**3,333,771**	**5,284 097**
MATERIALS FOR REPAIRING HEALTH ESTABLISHMENTS (MATERIALES REPARACION ESTABLECIMIENTOS DE SALUD)		140 000		140 000		280 000
TRAINING TO WATER BOARDS (CAPACITACION A JUNTAS DE AGUA)		10 000		10 000		20 000
DELIVERING OF BASIC PACKAGE (ENTREGA DEL PAQUETE BASICO)	207 000	274 657	207 000	274 657	414 000	549 314
IMPLEMENTATION AND MAINTENANCE OF THE INFORMATION SYSTEM (POSSI) (IMPLEMENTACION Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE INFORMACION) (POSSI)		137 000		137 000		274 000
CENSUS ON FAMILY HEALTH (CENSO DE SALUD FAMILIAR)		97 912		97 912		195 824
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		165 000	165 000		165 000	165 000
SUPPLIES FOR THE INFORMATION SYSTEM (SUMINISTROS PARA EL SISTEMA DE INFORMACION)		151 000		151 000		302 000
PERMANENT EDUCATION PLAN (PLAN DE EDUCACION PERMANENTE)		18 000		18 000		36 000
SEMIANNUAL AND QUARTERLY EVALUATION MEETINGS (REUNIONES SEMESTRALES Y TRIMESTRALES DE EVALUACION)		35 000		35 000		70 000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
EDUCATIVE RADIO SPOTS (MENSAJES RADIALES EDUCATIVOS)		75 000		75 000		150 000
MONTHLY MEETINGS AREA/SECTOR/COMMUNITY (REUNIONES MENSUALES AREA/SECTOR/COMUNIDAD	225 000	185 000	410 000		635 000	185 000
MEETINGS AREA/REGION TO EVALUATE PROJECT PROGRESS (REUNIONES AREA/REGION PARA EVALUAR EL AVANCE DEL PROYECTO)		57 594		57 594		115 188
TRAINING TO SILOS (CAPACITACION A SILOS)		21 000		21 000		42 000
EPIDEMIOLOGICAL SURVEILLANCE VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA		225 000		225 000		450 000
VEHICLE REPAIR (REPARACION DE VEHICULOS)		402 000	302 000	100 000	302,000	502,000
FUEL (GASOLINA)		569 544	569 544		569 544	569 544
SUPERVISION DMI (SUPERVISION DMI)	100 000	240 000	340 000		440 000	240 000
SUPERVISION AT DIFFERENT LEVELS (SUPERVISION A DIFERENTES NIVELES)	135 000	423 502	558 502		693 502	423 502
OFFICE SPACE RENTAL (ALQUILER DE OFICINAS)		414 725	114 725	300 000	114 725	714 725
RURAL WATER & SANITATION (AGUA Y SANEAMIENTO RURAL)	13 240 000	198 000	14 198 000		27 438 000	198 000
CONTRACTING OF ONE ADMINISTRATIVE OFFICIAL AND ONE SECRETARY (CONTRATACION DE UN OFICIAL ADMINISTRATIVO Y DE UNA SECRETARIA)		138 000	138 000		138 000	138 000
FUEL (COMBUSTIBLE)		60 000	60 000		60 000	60 000
SANAA activities (Actividades del SANAA)	13 240 000		14 000 000			
MANAGEMENT AND FINANCIAL INFORMATION SYSTEM (SISTEMA DE INFORMACION GERENCIAL/FINANZAS/ADMINISTRACION)	40 000	614 000	40 000	614 000	80 000	1 228 000
OVERTIME (TIEMPO EXTRA)		50 000		50 000		100 000
PERSONNEL CONTRACTING (CONTRATACION DE PERSONAL)		494 000		494 000		988 000
PRINTING (IMPRESION)		15 000		15 000		30 000
COMPUTER MAINTENANCE (MANTENIMIENTO EQUIPO DE COMPUTO)		20 000		20 000		40 000
MATERIALS FOR REMODELING UMP OFFICE (MATERIALES PARA LA REMODELACION DE LA OFICINA DE UMP)		10 000		10 000		20 000
TRAINING MATERIAL		20 000		20 000		40 000

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
(MATERIALES PARA CAPACITACION)						
EQUIPMENT FOR UMP		5 000		5 000		10 000
(EQUIPO PARA LA UMP)						
FUEL	40 000		40 000		80 000	
(COMBUSTIBLE)						
VEHICLE MAINTENANCE AND CONTROL (MANTENIMIENTO Y CONTROL DE VEHICULOS)	**350 000**	**471 000**	**426 000**	**395 000**	**776 000**	**866 000**
ADVERTISING OF PUBLIC AUCTION OF MOH EQUIPMENT		150 000		150 000		300 000
(PUBLICACION AVISOS DE LA SUBASTA PUBLICA DE EQUIPO DEL MSP)						
VEHICLE MAINTENANCE		20 000		20 000		40 000
(MANTENIMIENTO DE VEHICULO)						
FUEL	150 000	60 000	210 000		360 000	60 000
(COMBUSTIBLE)						
REGION S SITE VISITS	200 000	225 000	200 000	225 000	400 000	450 000
(VISITAS DE CAMPO A LAS REGIONES)						
OFFICE SUPPLIES		16 000	16 000		16 000	16 000
(SUMINISTROS DE OFICINA)						
SUPERVISION MONITORING AND EVALUATION (SUPERVISION, MONITOREO Y EVALUACION)		**106 800**	**106 800**		**106,800**	**106,800**
SUPERVISION OF THE IMPLEMENTATION OF SME SYSTEM IN REGIONS 1 2 3 AND 6		56 000	56 000		56 000	56 000
(SUPERVISION DE LA IMPLEMENTACION DEL SISTEMA SME EN LAS REGIONES 1 2 3 Y 6)						
IMPLEMENTATION OF NATIONAL SYSTEM IN REGIONS 4 7 AND 8		40 600	40 600		40 600	40 600
(IMPLEMENATACION DEL SISTEMA NACIONAL EN LAS REGIONES 4 7 Y 8)						
FUEL		8 200	8 200		8,200	8,200
(COMBUSTIBLE)						
OFFICE SUPPLIES		2 000	2 000		2,000	2,000
(SUMINISTROS DE OFICINA)						
EPIDEMIOLOGICAL INFORMATION SYSTEM (SIE) (SISTEMA DE INFORMACION EPIDEMIOLOGICA)	**347 022**	**372 491**	**685,239**	**34,274**	**1 032,261**	**406 765**
REVIEW OF THE HEALTH INFORMATION SYSTEM	65 804	65 804	109 304	22 304	175 108	88 108
(REVISION DEL SISTEMA DE INFORMACION DE SALUD)						
TEST AND VALIDATION OF INSTRUMENTS	75 493	75 494	150 987		226 480	75 494
(PRUEBA Y VALIDACION DE INSTRUMENTOS)						
REVIEW UPDATE OF THE ORGANIZATION MANUAL	50 711	50 712	101 423		152 134	50 712
(REVISION Y ACTUALIZACION DEL MANUAL DE ORGANIZACION)						
TRAINING ON DATA ANALYSIS AND MANAGEMENT)	37 328	37 329	74 657		111 985	37 329
(CAPACITACION PARA ESTADIGRAFOS AN ANALISIS Y MANEJO DE DATOS)						
TRAINING ON ALCIE X	42 686	70 880	113 566		156 252	70 880
(CAPACITACION EN ALCIE X)						

72

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)						
TRAINING IN COMPUTER MANAGEMENT (CAPACITACION EN EL MANEJO DE COMPUTADORAS)	30 000	30 302	60 302		90 302	30 302
IMPROVEMENT OF ANALYSIS CAPABILITY (MEJORAMIENTO DE LA CAPACIDAD DE ANALISIS)	45 000		45 000		90 000	
INSTITUTIONAL TRAINING IN RECORDING VITAL FACTS (CAPACITACION EN EL REGISTRO INSTITUCIONAL DE HECHOS VITALES)		30 000	30 000		30 000	30 000
FUEL (COMBUSTIBLE)		11 970		11 970		23 940
EFFECTIVE INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION (INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION EFECTIVA)	**1 098 955**	**1 151 655**	**1,249 155**	**1 001 455**	**2,348 110**	**2,153,110**
EDUCATIVE MATERIAL (MATERIAL EDUCATIVO)	782 305	744 805	782 305	744 805	1 564 610	1 489 610
MAINTENANCE OF COMPUTERS (MANTENIMIENTO DE COMPUTADORAS)		30 000		30 000		60 000
VEHICLE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE VEHICULOS)		75 000	40 000	35 000	40 000	110 000
OFFICE MAINTENANCE (MANTENIMIENTO DE OFICINAS)		45 000	45 000		45 000	45 000
OFFICE SUPPLIES (SUMINISTROS DE OFICINA)		56 000		56 000		112 000
SUPPLIES FOR COMPUTERS (SUMINISTROS PARA COMPUTADORA)		25 000		25 000		50 000
TEST AND VALIDATION OF EDUCATIVE MATERIAL (PRUEBA Y VALIDACION DE MATERIALES EDUCATIVOS)	28 150	20 650	28 150	20 650	56 300	41 300
YOUTH PROGRAM SUPPORT (APOYO AL PROGRAMA DEL ADOLESCENTE)	45 000	90 000	45 000	90 000	90 000	180 000
EQUIPMENT (EQUIPO)	203 500		203 500		407 000	
FUEL (COMBUSTIBLE)	40 000	65 200	105 200		145 200	65,200
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS)	**133 025**	**182 047**	**255 514**	**59 558**	**388,539**	**241 605**
REGIONAL PLAN OF HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (PLAN REGIONAL DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS)	20 000	30 000	50 000		70 000	30 000
SUPERVISION OF 6 SCHOOLS DEVELOPING HUMAN RESOURCES (SUPERVISION DE 6 ESCUELAS FORMADORAS DE RECURSOS HUMANOS)	12 585	10 200	32 680		45 265	10 200
STUDY ON THE CRITIC HUMAN RESOURCES IN RX TECHNICIANS (ESTUDIO DE LOS RECURSOS HUMANOS CRITICOS EN TECNICOS EN RX	10 000	22 680	12 585	10 200	22,585	32 880
REVIEW OF CURRICULA FOR AUXILIARY NURSES AND HEALTH TECHNICIANS POSITIONS	13 100	26 200	39 300		52 400	26 200

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
(REVISION CURRICULAR DE LAS POSICIONES DE ENFERMERA AUXILIAR Y TECNICO EN SALUD)						
DISCUSS AND APPROVAL OF PROFESSIONAL PLAN FOR AUXILIARY NURSE AND HEALTH TECHNICIAN (DISCUSION Y APROBACION DEL PLAN PROFESIONAL DE ENFERMERAS Y TECNICOS EN SALUD)	12 000	12 057	24 057		36 057	12 057
REGIONAL PERMANENT EDUCATIONAL EXCHANGE WORKSHOPS (TALLERES DE INTERCAMBIO EDUCACION PERMANENTE REGIONAL)	28 920	34 920	28 920	34 920	57 840	69 840
FOLLOW UP TO THE REGIONAL PERMANENT EDUCATIVE PROCESS (SEGUIMIENTO AL PROCESO REGIONAL DE EDUCACION PERMANENTE)	21 420	22 920	44 340		65 760	22 920
ORGANIZATION OF THE REGIONAL PERMANENT EDUCATIVE DEPARTMENT (ORGANIZACION DEL DEPARTAMENTO REGIONAL DE EDUCACION PERMANENTE)		8 632	8 632		8 632	8 632
EQUIPMENT (EQUIPO)		3 000		3 000		6 000
FUEL (COMBUSTIBLE)	15 000	11 438	15 000	11 438	30 000	22,876
25 INFECTIOUS DISEASES CONTROL (CONTROL DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS)	**15,265 747**	**1 018 864**	**15,265 747**	**1 018 864**	**30,531 494**	**2,037 728**
STRENGTHENING OF TB CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA TUBERCULOSIS)	**8 534 400**	**1 018 864**	**8 534 400**	**1 018 864**	**17,068 800**	**2,037 728**
INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION PLAN (PLAN DE INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION)	498 400	532 000	498 400	532 000	996 800	1 064 000
TIMELY DIAGNOSIS (DIAGNOSTICO OPORTUNO)	819 000	140 000	819 000	140 000	1 638 000	280 000
TREATMENT (TRATAMIENTO)	7 000 000	140 000	7 000 000	140 000	14 000 000	280 000
SURVEILLANCE AND RESEARCH (VIGILANCIA E INVESTIGACION)	147 000	98 000	147 000	98 000	294 000	196 000
MONITORING AND EVALUATION (MONITOREO Y EVALUACION)	70 000	108 864	70 000	108 864	140 000	217 728
STRENGTHENING OF MALARIA & DENGUE CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA MALARIA Y DENGUE)	**6 731 347**		**6 731 347**		**13 462,694**	
SURVEILLANCE (VIGILANCIA)	905 000		905 000		1 810 000	
DEVELOPMENT OF SERVICE NETWORK (DESARROLLO DE LA RED DE SERVICIOS)	1 250 000		1 250 000		2,500 000	
LAB DIAGNOSIS (DIAGNOSTICO DE LABORATORIO)	1 900 000		1 900 000		3 800 000	

PROJECT ELEMENT/RESULT EXPECTED (ELEMENTO DEL PROYECTO/RESULTADO ESPERADO)	GOH 1999 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 1999)		GOH 2000 BUDGET (PRESUPUESTO GdeH 2000)		TOTAL GOH BUDGET (PRESUPUESTO TOTAL GdeH)	
REENGINEERED RESULTS PACKAGE (REINGENIERIA DEL PAQUETE DE RESULTADOS)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)	ACCOUNT 01 (CUENTA 01)	ACCOUNT 03 (CUENTA 03)
STRENGTHENING OF MALARIA & DENGUE CONTROL PROGRAM (FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE LA MALARIA Y DENGUE						
MONITORING AND EVALUATION (MONITOREO Y EVALUACION)	550 000		550 000		1 100 000	
INFORMATION EDUCATION AND COMMUNICATION PLAN (PLAN DE INFORMACION EDUCACION Y COMUNICACION)	1 500 000		1 500 000		3 000 000	
EQUIPMENT (EQUIPO)	626 347		626 347		1 252 694	
24 EFFECTIVE PROJECT ADMINISTRATION AND TA COORDINATION (ADMINISTRACION DEL PROYECTO Y COORDINACION DE AT EFECTIVAS)		772,681		772,681		1 545 362
TELEPHONE (TELEFONO)		20 000		20 000		40 000
ELECTRICITY (ENERGIA ELECTRICA)		40 181		40 181		80 362
SEVERANCE PAYMENTS (PRESTACIONES LABORALES)		650 000		650 000		1 300 000
OTHER NON PERSONAL SERVICES (OTROS SERVICIOS NO PERSONALES)		62 500		62 500		125 000
SUBTOTAL (SUBTOTAL)	**37 397,228**	**13 170 624**	**42,633 107**	**8 694,745**	**80 030,335**	**21 865 369**
CONTRACEPTIVES (ANTICONCEPTIVOS)	1 960 000		1 960 000		3 920 000	
TOTAL BY ACCOUNT (TOTALES POR CUENTA)	39 357,228	13 170 624	44 593 107	8 694 745	83 950,335	21,865 369
GRAND TOTAL (GRAN TOTAL)	52 527 852		53 287 852		105 815 704	

ANEXO 2

INDICADORES DE RESULTADOS DEL PROYECTO SECTOR SALUD II

Objetivo Estratégico 3: Mejoras Sostenibles en la Salud Familiar	Formas de Verificación
O E **Mejoras Sostenibles en la Salud Familiar** a Tasa de mortalidad infantil en niños menores de un año (estimación directa) reducida a nivel nacional de 36 (línea base 1991 95) a 33 (1996-00) [1] b Tasa de desnutrición a nivel nacional en niños 12-23 meses de edad (2 D E bajo el promedio peso/edad) reducida de 27 2% (línea base 1996) a 22 6% (2000) c Tasa de mortalidad materna (muertes maternas por 100 000 nacidos vivos) reducida a nivel nacional de 221 (línea de base 1989) a 175 (2000) d Tasa global de fecundidad en mujeres de 15-44 años reducida de 4 9 (línea base 1993-1995) a 4 5 (1997-1999) a nivel nacional e La tasa de seroprevalencia del VIH estabilizada entre Trabajadoras Comerciales del Sexo (TCSs) a 10 5% (línea base 1998) y la seroprevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad del 8 3% (línea base 1998) a 8% (2000) f La tasa de seroprevalencia del VIH estabilizada en mujeres embarazadas a 2 4% (línea base 1998) y la seroprevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad de 1 5% (línea base 1998) a 1 2% (2000) g La prevalencia de sífilis estabilizada en las mujeres embarazadas a 1 2% (línea base 1998) y la prevalencia disminuida en el grupo de 15-19 años de edad de 0 7% (línea de base) a 0 5% (2000)	a Encuesta Nacional de Epidemiología y Salud Familiar (ENESF) b ENESF y Encuesta Nacional de Micronutrientes 1996 c Sistema de Vigilancia de la Mortalidad Infantil de la Secretaría de Salud (SdeS) d ENESF e Sitios centinelas (San Pedro Sula, Tegucigalpa, La Ceiba y Comayagua) f y g Sitios centinelas en San Pedro Sula, Tegucigalpa y Puerto Cortés
RESULTADOS INTERMEDIOS NIVEL I	
R I -1 1 Incremento en la Utilización de Intervenciones Seleccionadas en Supervivencia Infantil a Nivel Nacional a Reducción en la brecha existente (línea base 1991-95) entre mortalidad postneonatal urbana y rural, en la cual la mortalidad rural fue 46% más alta que en las áreas urbanas, a una meta de 35% más alta en áreas rurales (1996-2000) Similarmente, reducción en la mortalidad infantil rural (en niños de 1-4 años), la cual fue 200% más alta en el área rural que en la urbana en 1991-95 a un nivel de solo 150% más alta en áreas rurales (1996-2000) b Aumento en el porcentaje de niños de 2-3 99 meses alimentados exclusivamente con lactancia materna durante las ultimas 24 horas de 29 5% (1996) a 33% (2000)	a ENESF b ENESF (1996, 2000)

[1] Datos serán recolectados en la Encuesta Nacional de Salud (ENESF) del año 2000

c	La cobertura de vacunación mantenida en niños menores de 1 año a un nivel mínimo de 90% o más alto (en DPT, Sarampión Paperas, Rubéola (SPR), Polio Tuberculosis)	c Informes anuales de la SdeS
d	La cobertura de vacunación mantenida de la Tétanos Toxoide (TT) en mujeres de 12-49 años en un nivel mínimo de 90% o más alto basados en el numero acumulativo de segundas dosis de la TT	d Informes anuales de la SdeS
e	El porcentaje del total de consultas externas en los centros de salud debido a diarreas en niños menores de 5 años de edad no excederá el 10% (línea base 1997)	e Informes anuales de la SdeS
f	Aumento en el porcentaje de niños menores de 5 años con diarrea tratados con Sales de Rehidratación Oral (SRO) en los ultimos 15 días de 29 9% (1996) a 32% (2000)	f ENESF (1996, 2000)
R I -1 2 Incremento en la Utilización de los Servicios de Salud Reproductiva a Nivel Nacional, incluyendo los Servicios de Planificación Familiar		
a	Aumento en la tasa de prevalencia de uso de métodos anticonceptivos en mujeres en unión, de 15-44 años de edad del 50% (1996) al 54% (2000), en los cuales el uso de los métodos modernos aumentará del 41% (1996) al 45% (2000)	a ENESF (1996, 2000)
b	Aumento en el porcentaje de mujeres que asistieron a control prenatal en un centro de salud durante su ultimo embarazo que viven en el área rural y que han dado a luz en los ultimos 5 años de 79 1% (1996) a 85 6% (2000)	b ENESF
c	Aumento en el numero de Años Protección Pareja (APPs) en el sector publico de 170,892 (línea base 1997) a 248,971 (2000)	c Informes anuales de la SdeS
R I -1 3 Incremento en la Utilización de Prácticas de Prevención de las ETS/SIDA y Servicios de Tratamiento para ETS entre las Población meta en San Pedro Sula, Tegucigalpa, Comayagua y La Ceiba		
a	Aumento en el uso de condones por hombres sexualmente activos entre 15 24 años de edad durante los ultimos 30 días de 22 8% (1996) a 31% (2000)	a ENESF (1996, 2000)
b	Aumento en el uso de condones por hombres entre 15-59 años de edad con más de una pareja sexual durante los ultimos 12 meses de 28 8% (1996) a 30 5% (2000)	b ENESF (1996)
c	Aumento en el uso de condones reportado por mujeres sexualmente activas entre 15-24 años de edad durante los ultimos 30 días de 0 9% (1996) a 2 2% (2000)	c ENESF (1996, 2000)

[2] Este indicador refleja unicamente la cobertura en niños menores de 1 año con la excepción de la vacuna de SPR, la cual es administrada a niños entre 12-23 meses

d Aumento en el numero de hospitales y clínicas de la SdeS con médicos (CESAMOS) y hospitales y clínicas del Seguro Social (IHSS) atendiendo y tratando las Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS) con manejo sindrómico de 4 instalaciones (1996) a 200 instalaciones (2000) las que representan el total de las instalaciones de la SSP en las que el manejo sindrómico debería realizarse	d Informes de la SdeS y el IHSS
R I -1 4 Incremento en la Utilización de los Servicios de Prevención y Control de Malaria, Dengue y TB	
a Incremento en el porcentaje de casos detectados con Tuberculosis (TB) que han documentado la iniciación de su tratamiento del 65% (1997) a 85% (2000)	a -d Informes de la SdeS
b Aumento en la tasa de curación de casos de TB tratados médicamente del 75% (1997) a 85% (2000) (Casos de TB tratados por 6 meses con esputo negativo al final del tratamiento divididos entre todos los casos que han documentado iniciación del tratamiento)	
c La tasa de deserción del tratamiento de TB mantenida en $\leq$ 5%	
d Reducción en los casos de malaria (Línea base 1999 y meta para el 2000 serán establecida a principios del 2000)	
RESULTADOS INTERMEDIOS NIVEL 2	
R I -2 1 Sistema Sostenible y Efectivo de Atenciones Primarias de Salud en el Sector Publico	
a Aumento en el porcentaje de CESARES y CESAMOS en las áreas de enfoque de departamentos y municipalidades operando en un nivel "A" (una medida ilustrativa que puede incluir días/mes abierto horas de operación, personal, disponibilidad de medicinas y equipo necesario, calidad de consejería, condición física de la planta y medidas de entrega de servicios como vacunaciones y control prenatal en zonas rurales)	a Línea base y metas a definirse de acuerdo con el Convenio en AC1999
b Aumento en el porcentaje de sistemas rurales de agua a nivel nacional operando en un nivel "A" de 8 7% (1997) a 48% (2000) (Un sistema rural de agua operando a un nivel "A" es definido con las siguientes características (a) el agua está desinfectada, (b) existe una junta de agua que se reune periódicamente, (c) los usuarios pagan una cuota por el agua (d) existe un fontanero contratado por la junta, y (e) hay agua disponible diariamente)	b Informes anuales del SANAA
c Extensión de los sistemas administrativos (SME y SIE) previamente probados en todos los departamentos para el año 2000	c Informes de la SdeS y la USAID

18

d	Implementación en todos los departamentos del país de tecnologías en salud nuevas o mejoradas (planificación familiar, salud reproductiva manejo de casos de neumonía, lactancia materna exclusiva y atención integral al niño) para el año 2000	d -e Informes de la SdeS y la USAID
e	Implementación de los procedimientos administrativos e instrumentos simplificados en el Sistema de Información Gerencial/Finanzas/Administración en todos los departamentos y a nivel central para el año 2000	
f	En los departamentos y municipalidades de enfoque todas las Unidades Productoras de Salud (UPS) recibirán por lo menos tres visitas de supervisión/capacitación por año y todos los departamentos de enfoque recibirán por lo menos una visita de capacitación del nivel central de SdeS por año (vigente durante la vida del proyecto)	f -g Informes de la SdeS y la USAID
g	En el 100% de los CESAMOS de los departamentos y municipalidades de enfoque (a) se recuperaron fondos manejados de acuerdo con el manual de operaciones de la SdeS y (b) se aumentó el numero de fuentes comunitarias alternas de financiamiento disponibles para las UPS para el año 2000	
h	Aumento en el porcentaje de referencias que son recibidas y tratadas (por emergencias obstétricas, servicios de planificación familiar neumonia diarrea, etc) en los centros de salud y hospitales de alto nivel de los departamentos y municipalidades de enfoque	h Línea base y metas a definirse de acuerdo con el Convenio en AC1999
i	Aumento del numero de referencias de las UPS (por emergencias obstétricas, servicios de planificación familiar, neumonía diarrea, etc) en los departamentos y municipalidades de enfoque	i Línea base y metas a definirse de acuerdo con el Convenio en AC1999
R I -2 2 Sistema Sostenible y Efectivo de Atenciones en Salud Reproductiva y Planificación Familiar en el Sector Privado		Ver convenio del Proyecto Sector Privado Población III (SPP III) y del convenio de cooperación de la Fundación Fomento en Salud (FFS) para el Centro Nacional de Concientización y Prevención del SIDA
RESULTADOS INTERMEDIOS NIVEL 3		
R.I -3 1 Mejoramiento en la Entrega de Servicios de Supervivencia Infantil en los Departamentos y Municipalidades de Enfoque *a Introducción y aplicación de nuevas estrategias para combatir la neumonia en niños menores de 5 años*		
1	Incremento en el porcentaje de casos de neumonía en niños menores de 5 años tratados por voluntarios comunitarios en las zonas de enfoque a un 100% (vigente durante la vida del proyecto)	a 1 Informes de la SdeS

b Calidad de manejo de casos de neumonia mejorada	
1 Reducción de la tasa de mortalidad por neumonía en niños menores de 5 años de 1 6% (1997) en los cinco hospitales de las zonas de enfoque	b 1 Metas finales a definirse de acuerdo con el Convenio
2 Reducción del numero de muertes por neumonía en niños menores de 5 años en las comunidades de las áreas meta de 13 (1997) a cero (2000)	b 2 Informes de la SdeS
3 Aumento en el porcentaje de casos de neumonía en niños menores de 5 años tratados en UPS de 26% (1997)	b 3 Metas finales a definirse de acuerdo con la condición especial
c Introducción y aplicacion de nuevas estrategias para promover la lactancia materna exclusiva en niños menores de seis meses	
1 Novecientos noventa (990) comunidades en los departamentos y municipalidades de enfoque con una consejera comunitaria entrenada para promover el uso de la lactancia materna (vigente durante la vida del proyecto)	c 1 Informes de la SdeS y la Liga de Lactancia Materna
2 Incremento en la tasa de uso de lactancia materna exclusiva en niños de 2, 4, y 6 meses	c 2 Línea base y metas a definirse al 31/08/98
d Calidad en la promocion de la lactancia materna exclusiva mejorada	
1 Cinco hospitales de las áreas de enfoque acreditados como "Hospitales Amigos de los Niños" por la SdeS para el 2000	d 1 Informes de la SdeS
e Introducción y aplicacion de nuevas estrategias para monitorear y promover los servicios de Atención Integral al Niño (AIN) en niños menores de un año	
1 Incremento en el porcentaje de niños menores de 1 año asistiendo a una clínica por primera vez (cobertura institucional)	e 1 -2 Línea base y metas a definirse de acuerdo con el Convenio
2 Incremento en el porcentaje de niños menores de 1 año que recibieron atención integral en el ultimo mes	
f Atención integral mejorada	
1 Incremento en la concentración de atenciones institucionales en niños menores de un año (medidas por numero total de atenciones en niños menores de un año/numero de atenciones de primera vez en niños menores de un año) de 1 9 (1997)	f 1 Metas finales a definirse al 31/08/98
2 Incremento en el numero de las comunidades postergadas en donde los servicios de AIN son disponibles para los niños menores de un año (incluyendo monitoria de crecimiento y educación en salud y nutrición para las madres) de 95 (1997) a 738 (2000)	f 2 Informes de la SdeS

R I -3 1 Entrega de Servicios de Salud Reproductiva y Planificación Familiar Mejorada en los Departamentos y Municipalidades de Enfoque	
a Introducción de estrategias de planificacion familiar nuevas o mejoradas	
1 Implementación de un proyecto piloto (en cada departamento del país) para que el personal auxiliar de enfermería de los CESARes realice consejeria en planificación familiar, distribuya anticonceptivos orales, e inserte DIUs (vigente durante la vida del proyecto)	a 1 Informes de la SdeS
2 Incremento en el numero de Años de Protección por Pareja (APP) en los hospitales del IHSS de 30,671 (1997) a 55,000 (2000), y en los hospitales de la SdeS de 40,660 (1997) a 55 890 (2000) Incremento de APP a nivel de CESAMOs de 82 287 (1997) a 114 551 (2000), y a nivel de CESARes de 17,275 (1997) a 23,529 (2000)	a 2 -4 Metas finales a definirse de acuerdo con la condición especial
3 Incremento en la cobertura de planificación familiar en puerpéras (42 días postparto) en las UPS de 14% (1997)	
4 Incremento en el numero de usuarias/os de planificación familiar atendidas/os por personal comunitarios de 4,318 (1997)	
b Incremento en la cantidad de anticonceptivos comprados a nivel nacional por la SdeS para la planificacion familiar y prevención de ETS/SIDA	b De acuerdo con el Convenio, sección 5 10
c Estrategias mejoradas o nuevas en salud reproductiva	
1 Incremento en el porcentaje de embarazadas (segun la Encuesta Nacional de Micronutrientes 1996) que recibieron suplementos de hierro en el ultimo mes del 49% (1996) al 62% (2000) a nivel nacional	c 1 EFHS
2 Incremento en el porcentaje de partos atendidos por personal de salud (excluyendo las parteras) del 54% (1997)	c 2 Metas finales a definirse de acuerdo con el Convenio
d *Calidad de servicios de salud reproductiva mejorada*	
1 Aumento en la captación temprana institucional de embarazadas (<20 semanas del embarazo) en las UPS del 39% (1997)	d 1 -4 Metas finales a definirse de acuerdo con el Convenio
2 Aumento en el porcentaje de la cobertura institucional de atención puerperal (una atención antes de los 42 días postparto) del 35% (1997)	
3 Reducción del numero de muertes maternas en los cinco hospitales de las áreas de enfoque de 20 (1997)	
4 Reducción de la tasa de mortalidad neonatal en los cinco hospitales de las áreas de enfoque de 6 3% (1997)	

c *Referencias en salud reproductiva mejoradas* 1 Incremento en el numero de embarazos de alto riesgo referidos a las UPS por parteras 2 Incremento en el numero de emergencias obstétricas referidas a las UPS por parteras	e 1 -2 Línea base y metas a definirse de acuerdo con el Convenio en AC1999
I R -3 3 Entrega de Programas de Prevención de ETS/SIDA y Tratamiento de ETS Mejorada a *El Centro Nacional de Concientización y Prevención del SIDA de la Fundación Fomento en Salud (FFS) proporcionará sub-convenios asistencia técnica y administrativa y entrenamiento a ONGs hondureñas para la prevención de ETS/SIDA entre las Trabajadoras Comerciales del Sexo (TCS) y jóvenes (15 24 años de edad) en las áreas de enfoque de Tegucigalpa San Pedro Sula La Ceiba y Comayagua* 1 Establecimiento de mecanismos para la competencia revisión y aprobación de propuestas de sub-convenios de las ONGs 2 Catorce (14) sub-convenios proporcionados por las ONGs y supervisados y dirigidos por el Centro 3 Asistencia técnica/entrenamiento proporcionado por el Centro a las ONGs (numero de personas días) 4 Incremento de la capacidad de las ONGs para generar sus propios fondos para programas de prevención ETS/SIDA consejería y apoyo familiar *b Las ONGs hondureñas proporcionaran servicios de prevención y consejeria de ETS/SIDA* 1 Aumento en el numero de ONGs que proporcionan condones a adultos jóvenes (15-24 años) TCS y otros grupos de las zonas meta 2 Incremento del numero de ONGs que proporcionan consejería efectiva e información y materiales apropiados para el cambio de conducta a los grupos de alto riesgo 3 Incremento en el numero de ONGs que proporcionan información y consejería en pre y post exámenes de detección del VIH 4 Incremento en el porcentaje de ONGs que usan un enfoque sistemático para el diseño y monitoreo del proyecto	a 1 -4 Informes anuales de la FFS De lo contrario (cuando los indicadores comunes sean apropiados) la fuente de datos será PASCA b 1 -3 Informes anuales de la FFS b 4 "Escala de Acercamiento Sistemático" de PASCA

c ONGs hondureñas y del sector publico compartiendo efectivamente informacion y mejores practicas de prevencion	
1 Establecimiento de mecanismos para compartir información y coordinación entre la SdeS y todas las ONGs involucradas con prevención, consejeria y cuidados de las ETS/SIDA	c 1 -2 Informes de la FFS y PASCA
2 Incremento en el numero de ONGs que son miembros de la red nacional de prevención del VIH/SIDA	
d Establecimiento de un efectivo Programa Nacional de Comunicacion para el Cambio de Conducta (CCC)	
1 Desarrollo y divulgación de materiales en CCC enfocándose en cambio de conducta entre jóvenes adultos (15 24 años)	d 1 2 Informes de la FFS
2 Incremento en el acceso y uso de materiales en CCC por organizaciones sin fines de lucro empleadores militares grupos religiosos escuelas universidades y otros	
3 Incremento en la porción de fondos utilizados para producción y divulgación de materiales en CCC (impresos, TV y radio) no provenientes del Gobierno de Estados Unidos	d 3 Informes de la FFS
4 Incremento en el porcentaje de hombres y mujeres en edad fértil mencionando espontáneamente dos o más formas de prevenir la transmisión del VIH de 41% (1996) a 55% (2000) para mujeres y de 61% (1996) a 75% (2000) para hombres	d 4 ENESF
e Promoción y dialogo politico sobre ETS/VIH eficaces	
1 Aumento en el numero de conferencias publicas lecturas y talleres con el sector publico y privado incluyendo organizaciones sin fines de lucro patronos prensa, militares grupos religiosos escuelas centros de entrenamiento y universidades	e 1 -2 Informes de la SdeS y de la FFS
2 Actividades de investigación cualitativa llevadas a cabo y diseminadas (numero de estudios)	
3 Incremento del entendimiento y concientización entre oficiales gubernamentales y legisladores sobre la importancia de la prevención y control de las ETS/VIH	e 3 -4 Encuesta legal/regulatoria y de postura de PASCA
4 Incremento en el numero de cambios positivos en las políticas del VIH/SIDA	
f La vigilancia de las ETS/VIH e informes de la SdeS mejorados	
1 Funcionamiento de sitios centinelas para sífilis y VIH entre embarazadas en Tegucigalpa (9 clínicas prenatales) San Pedro Sula (6 clínicas prenatales) y Puerto Cortes (2 clínicas) y encuestas iniciales de prevalencia para determinar la necesidad de continuidad de los sitios centinelas en Comayagua Siguatepeque y La Ceiba	f 1 -2 Informes de la SdeS
2 Establecimiento de un sistema revisado de registro de casos de VIH	

83

g Adopcion y Expansion de programas y practicas de prevención del ETS/VIH en el sector publico	
1 Incremento en la disponibilidad de condones en clínicas de la SdeS y del IHSS	g 1 -3 Informes de la SdeS
2 Entrenamiento a los proveedores de salud (incluyendo Farmacéuticos) en el manejo del sindrome de ETS	
3 Campaña educativa (CCC) del IHSS en marcha para aumentar el CAP sobre prevención de VIH entre personas que trabajan en maquiladoras	
4 Programación y ejecución de una campaña nacional de CCC en coordinación con el Centro Nacional de Concientización y Prevención del SIDA de la FFS	g 4 Informes de la SdeS y FFS
5 Funcionamiento efectivo de Unidades para el Manejo Integral de ETS (UMIETS) en Tegucigalpa, Comayagua San Pedro Sula y La Ceiba, y en 1998 nuevas UMIETS establecidas en Santa Rosa de Copan Puerto Cortés y Choluteca, y en 1999 en Tela, Danlí, Juticalpa y Puerto Lempira	g 5 -6 Informes de la SdeS
6 Disponibilidad de fondos suficientes para compras de antibióticos y suministros necesarios para la implementación del manejo del síndrome de ETS	
h Mejoramiento de la calidad y efectividad para consejerias y cuidados de las ETS/VIH en los centros de salud de la SdeS	
1 Establecimiento de normas y protocolos para consejería y cuidado del VIH	h 1 -3 Informes de la SdeS
2 Capacitación de doctores, enfermeras y otros empleados de salud publica en proporcionar consejería y cuidados del VIH eficaces	
3 Ejecución de nuevos estudios de factibilidad o tecnologías de bajo costo para la detección de ETS y SIDA en clínicas y comunidades	
i Establecimiento de un programa eficaz de Mercadeo Social del Condón	
(Nota Este resultado intermedio esta descrito bajo el Convenio de Cooperación con ASHONPLAFA para el Proyecto Sector Privado Población III)	

64

R I -3 4 Políticas y Sistemas de Salud Nacionales Fortalecidos	
a El plan de trabajo multi-anual de la "Nueva Agenda" para descentralizar la administracion de los servicios de salud en los departamentos y municipalidades de enfoque ejecutado	
1 Clasificación de todas las municipalidades y UPS en relación con el estado socio-económico (vigente durante la vida del proyecto)	a 1 Encuestas de NBI y CEFASA
2 Todas las municipalidades, UPS y departamentos de enfoque tendrán desarrollados y ejecutados planes anuales de trabajo y presupuestos (vigente durante la vida del proyecto)	
3 Todas las municipalidades y UPS de enfoque tendrán organizaciones/comités de salud locales funcionando (vigente durante la vida del proyecto)	a 2 -3 Informes de la SdeS
4 Instrumento evaluativo para calificar las UPS elaborado y aplicado en los departamentos y municipalidades de enfoque	a 4 Informes de la SdeS
b Estrategias de Salud Ambiental implementadas a nivel nacional	
1 Siete (7) oficinas regionales del SANAA descentralizadas (vigente durante la vida del proyecto)	b 1 -2 Informes del SANAA
2 Un instrumento evaluativo para calificar los sistemas de agua en uso a nivel nacional por el SANAA (vigente durante la vida del proyecto)	
3 Currículum desarrollado por la SdeS para entrenamiento de Técnicos en Salud Ambiental (TSA) y, a nivel de área, para el Supervisor de Salud Ambiental	b 3 Informes de la SdeS
c Desarrollo y utilizacion de reformas de MIS/Finanzas y Administrativas	
1 Establecimiento de un sistema de información financiera computarizado al nivel central de la SdeS en los departamentos y municipalidades de enfoque (más la antigua región sanitaria 5) para mejorar el costo-efectividad de las operaciones de la SdeS (vigente durante la vida del proyecto)	c 1 Informes de la SdeS
2 La SdeS rutinariamente incorpora análisis financieros y de sustentabilidad en su proceso presupuestario, incluyendo a) disponibilidad, utilización y administración de recursos, y b) monitoreo de costos y desembolsos (vigente durante la vida del proyecto)	c 2 Informes de la SdeS

15

d Implementacion de Supervision Monitoreo y Evaluacion (SME) de Apoyo en los departamentos y municipios de enfoque 1 Protocolos de SME desarrollados comprobados y en uso (vigente durante la vida del proyecto) 2 Supervisores entrenados en el objetivo y uso de protocolos a todo nivel (vigente durante la vida del proyecto) *e Sistema de Informacion en Salud (SIS) implementado* 1 SIS diseñado y aprobado y manuales de operación desarrollados, comprobados y en uso 2 Entrenamiento en todo nivel del personal para llevar a cabo la recolección de datos, registros, análisis y retroalimentación para la toma de decisiones 3 Frecuente retroalimentación para mejorar el funcionamiento que proporciona el nivel central de la SdeS al nivel departamental y del nivel departamental al nivel municipal, basados en los datos del SIS sobre los resultados logrados	d -e Informes de la SdeS
f Aprobacion y practica de una Politica de Información Educacion y Comunicación (IEC) de la SdeS 1 Desarrollo y aprobación de una política de educación para la salud que defina el papel de la División de Educación para la Salud (DES) dentro de la SdeS (vigente durante la vida del proyecto) 2 Todos los materiales de IEC desarrollados conforme a esta política (vigente durante la vida del proyecto)	f De acuerdo con el convenio, sección 5 10
R I -3 5 Mejoramiento de los servicios de prevención y control de Malaria, Dengue y TB (en los departamentos y municipalidades de enfoque del componente de enfermedades infecciosas) *a Mejoramiento de la detección y diagnostico de Malaria y Dengue* 1 Fortalecimiento de la capacidad de los laboratorios de la SdeS para diagnosticar Malaria en Tegucigalpa, San Pedro Sula y Choluteca *b Mejoramiento del tratamiento de Malaria y Dengue* (Estos resultados no se contemplan dentro del proyecto SS-2 pero se asume que la SdeS mejorará el tratamiento como parte de esta iniciativa)	a 1 Informes de la SdeS

86

c Mejoramiento de Conocimiento Actitudes y Practicas (CAP) de los servicios de control y prevencion de la Malaria y Dengue	
1 Realización de campañas efectivas de IEC (verificadas por espacios publicitarios en la radio y con los materiales disponibles)	c 1 Informes de la SdeS
d Incremento en el uso de intervenciones preventivas sostenidas	
1 Trescientos cuarenta y cuatro técnicos en salud ambiental (TSA) entrenados y en sus trabajos para el año 2000 en Francisco Morazán, Comayagua, La Paz, Cortés Choluteca Atlántida, Colón Yoro y San Pedro Sula	d 1 Informes de la SdeS
2 Diez (10) municipalidades con planes de acción anual que incorporan actividades para prevención de Malaria y Dengue para el año 2000 (Vea Anexo VI listado de las municipalidades de enfoque)	d 2 Planes de Acción de SS-2
e Mejoramiento de la detección y diagnostico de la TB	
1 Fortalecimiento de cuatro laboratorios departamentales en Tegucigalpa San Pedro Sula La Ceiba y Comayagua	e 1 -3 Informes de la SdeS
2 Establecimiento de dos centros nacionales de referencia en San Pedro Sula y Tegucigalpa	
3 Fortalecimiento del laboratorio central en Tegucigalpa	
f Mejoramiento del tratamiento de TB	
1 Sistema logístico de materiales modernizado	f 1 3 Informes de la SdeS
2 Disponibilidad oportuna de medicamentos anti-TB incluyendo medicamentos del segundo nivel para casos resistentes	
3 Establecimiento de estrategias de Terapia Acortada Estrictamente Supervisada (TAES) en Tegucigalpa, San Pedro Sula, Comayagua y La Ceiba	

g Mejoramiento del Conocimiento Actitudes y Practicas (CAP) de los servicios para prevencion y control de TB	
1 Realización de campañas eficaces de IEC para la prevención de la TB (verificadas por espacios publicitarios en la radio y con los materiales disponibles)	g 1 Informes de la SdeS
h Mejoramiento del sistema de vigilancia epidemiologica e investigacion sobre casos resistentes	
1 Establecimiento de un sistema de vigilancia epidemiológica para la TB, malaria y dengue que garantice la recolección flujo y análisis de información para la toma de decisiones oportunas	h 1 -3 Informes de la SdeS
2 Establecimiento de un sistema de vigilancia epidemiológica para otras enfermedades infecciosas de mayor importancia a la salud publica ej ETS/VIH que garantice la recolección flujo y análisis de información para la toma de decisiones oportunas	
3 Utilización en la toma de decisiones de la información sobre las investigaciones de la resistencia al uso de medicamentos y la estrategia del programa mejorada	

p \pubdoc\hs2\annexhs2 esp
9/14/98

98

c Immunization coverage of children under 1 year maintained at 90% or higher (for DPT Measles, Mumps, Rubella (MMR) Polio Tuberculosis) [2]	c MOH annual reports
d Tetanus toxoid immunization coverage of women 12-49 years maintained at 90% or higher based on the cumulative number of second doses of TT	d MOH annual reports
e Percentage of total outpatient visits to health centers of children under 5 years due to diarrhea not exceeding 10% (1997 baseline)	e MOH annual reports
f Percentage of children under 5 years with diarrhea in the last 15 days treated with ORS increased from 29 9% (1996) to 32% (2000)	f EFHS (1996, 2000)
I R -1 2 Increased Use of Reproductive Health Services including Family Planning Services Nationally	
a Contraceptive prevalence rate in women 15-44 years in union increased from 50% (1996) to 54% (2000), of which modern methods increases from 41% (1996) to 45% (2000)	a EFHS (1996, 2000)
b Percentage of rural women who gave birth in last 5 years who had a prenatal visit at a health facility during last pregnancy increased from 79 1% (1996) to 85 6% (2000)	b EFHS
c Increased Couple-Years of Protection in the public sector from 170,892 (1997 baseline) to 248,971 (2000)	c MOH annual reports
I R.-1 3 Increased Use of STI/AIDS Prevention Practices and STI Treatment Services among target populations in San Pedro Sula, Tegucigalpa, Comayagua and La Ceiba	
a Increased condom use in last 30 days reported by sexually experienced single, separated and divorced men aged 15-24 from 22 8% (1996) to 31% (2000)	a EFHS (1996, 2000)
b Increased condom use reported by men aged 15-59 who had more than one sexual partner in the last 12 months from 28 8% (1996) to 30 5% (2000)	b EFHS (1996)
c Increased condom use in last 30 days reported by sexually experienced single, separated or divorced women aged 15-24 from 0 9% (1996) to 2 2% (2000)	c FFHS (1996, 2000)
d Increased number of MOH hospitals and clinics with physicians (CESAMOs), and Social Security (IHSS) hospitals and clinics assessing and treating sexually transmitted infections (STI) syndromically from 4 facilities (1996) to 200 facilities (2000) which represents the entire universe of MOH facilities at which syndromic management should take place	d MOH and IHSS reports

[2] This indicator reflects children under one only, with the exception of MMR vaccine which is administered to children from 12-23 mos

89

I R -1 4 Increased Use of Malaria, Dengue, TB Prevention and Control Services	
a Increased percentage of detected TB cases who have documented initiation of treatment from 65% (1997) to 85% (2000)	a -d MOH reports
b Increased cure rate of treated TB cases from 75% (1997) to 85% (2000) (TB cases treated for 6 months with negative sputum smear at end of treatment divided by all cases who have documented initiation of treatment)	
c Maintained TB treatment dropout rate at < 5%	
d Reduced malaria cases (1999 baseline and target for 2000 to be established in early CY 2000)	
INTERMEDIATE RESULTS 2 LEVEL	
I R -2 1 Sustainable and Effective National Public Primary Health Care System	
a Increased percentage of all CESARs and CESAMOs in the focus departments and municipalities maintained at the "A" level (illustrative measure could include days/month open hours of operation staffing, availability of essential drugs and equipment quality of counselling, physical condition of facility and service delivery measures such as immunizations and rural prenatal care coverage)	a Baseline data and targets to be established in CY 1999 per covenant
b Increased percentage of rural water systems in the nation that operate at the "A" level from 8 7% (1997) to 48% (2000) (A rural water system functioning at the "A level is defined as one having the following characteristics (a) water is disinfected (b) there is a water board that meets periodically (c) there is a water fee that is paid by users (d) there is a maintenance employee and (e) water is available from the system on a daily basis)	b SANAA annual reports
c Expansion of proven administrative systems (SME and HIS) to all departments by 2000	c -e MOH and USAID reports
d Expansion of new or improved approaches to implementing proven health technologies (family planning, reproductive health, pneumonia case management, exclusive breastfeeding and integrated child care) to all departments by 2000	
e Simplified MIS/F/A administrative procedures and instruments in place and being used in all departments and at the central level by 2000	

90

f Within the focus departments and municipalities all UPS receive at least three supervision/training visits/year and all focus departments receive at least one visit from the central MOH per year (ongoing during life of project) g In 100% of the CESAMOs within the focus departments and municipalities (a) recuperated funds managed according to the MOH operations manual, and (b) increased number of alternative (community based) sources of financing available to the UPSs by 2000 h Increased percentage of referrals that are received and treated (for obstetric emergencies, family planning services pneumonia diarrhea etc) at higher level health centers or hospitals in the focus departments and municipalities i Increased number of referrals (for obstetric emergencies family planning services pneumonia diarrhea etc) in the focus departments and municipalities	f -g MOH and USAID reports h Baseline data and targets to be established in CY 1999 per covenant i Baseline data and targets to be established in CY 1999 per covenant
I R -2 2 Sustainable and Effective National Private Sector Family Planning and Reproductive Health Care System	See Private Sector Population (PSP) III Project Paper and Fundación Fomento en Salud's Cooperative Agreement for the National AIDS Awareness and Prevention Center
INTERMEDIATE RESULTS 3 LEVEL	
I R -3 1 Improved delivery of child survival services within the focus departments and municipalities *a New approaches introduced and used for combatting pneumonia in children under five years* 1 Increased percentage of pneumonia cases among children under five years treated by community volunteers in target communities to 100% (ongoing life of project) *b Improved quality of pneumonia case management* 1 Pneumonia mortality rate of children under five years reduced from 1 6% (1997) in the five focus departments 2 The number of deaths from pneumonia in children under five years reduced in targeted communities from 13 (1997) to zero (2000) 3 Increased percentage of pneumonia cases in children under five years treated in UPS from 26% (1997)	a 1 MOH reports b 1 End-of-project Targets to be established per covenant b 2 MOH reports b 3 End-of-project Targets to be established per covenant

91

c New approaches introduced and used for promoting exclusive breastfeeding for children under six months	
1 Nine hundred ninety (990) communities in the focus departments and municipalities with a trained community counselor promoting breastfeeding (ongoing life of project)	c 1 MOH and La Liga de Lactancia Materna reports
2 Increased percentage of children at 2, 4, and 6 months of age who are exclusively breastfed	c 2 Baseline data and targets to be established by 8/31/98
d Improved quality of exclusive breastfeeding promotion	
1 Five focus hospitals accredited as 'Baby Friendly" Hospitals by the MOH by 2000	d 1 MOH reports
e New approaches introduced and used for monitoring and improving integrated child health care (AIN) among children under one year of age	
1 Increased percentage of children under one year attending a health clinic for the first time (institutional coverage)	e 1 -2 Baseline data and targets to be established
2 Increased percentage of children under one year who have received integrated child care services in the preceding month	
f Improved quality of integrated child health care	
1 Increased average number of health clinic visits per year among children under one (as measured by total number of visits of children under one year/total number of children under one year who attended a health clinic for the first time) from 1 9 (1997)	f 1 End-of-project Targets to be established per covenant
2 Increased percentage of most needy (postergada) communities in which integrated child health care services for children under one are available (including growth monitoring, and nutrition and health education for mothers) from 95 (1997) to 738 (2000)	f 2 MOH reports
I R -3 1 Improved delivery of reproductive health services and family planning services within the focus departments and municipalities	
a Improved or new approaches to family planning introduced	
1 Pilot project implemented and continued (in every department in the country) for family planning counseling, the distribution of oral contraceptives, and IUD insertions by auxiliary nurses in CESARs (ongoing life of project)	a 1 MOH reports

92

2 Increased number of Couple-Years of Protection (CYP) at IHSS facilities from 30,671 (1997) to 55,000 (2000), and at MOH hospitals from 40,660 (1997) to 55 890 (2000) Increased CYPs at CESAMO level from 82 287 (1997) to 114,551 (2000), and at CESAR level from 17 275 (1997) to 23,529 (2000)	a 2 -4 End-of-project Targets to be established per covenant
3 Increased percentage of women receiving family planning methods postpartum (first 42 days) in UPSs from 14% (1997)	
4 Increased number of family planning users registered by community personnel from 4,318 (1997)	
b Increased MOH purchase of contraceptives nationally for family planning and STI/HIV prevention	b Per covenant, section 5 10
c Improved or new approaches to reproductive health	
1 Increased percentage of women of reproductive age (per 1996 National Micronutrient Survey) who received iron supplements in their last pregnancy from 49% (1996) to 62% (2000) nationally	c 1 EFHS
2 Increased percentage of births attended by health personnel (excluding TBAs) from 54% (1997)	c 2 End-of-project Targets to be established per covenant
d Improved quality of RH services	
1 Increased percentage of pregnant women having prenatal visits during the first 20 weeks of pregnancy in a UPS from 39% (1997)	d 1 -4 End-of-project Targets to be established per covenant
2 Increased percentage of new mothers attending a UPS for a postpartum checkup within the first 42 days (six weeks) of delivery from 35% (1997)	
3 Reduced number of maternal deaths in the five focus hospitals from 20 (1997)	
4 Reduced neonatal mortality rate in the five focus hospitals from 6 3% (1997)	
e Improved RH referrals	
1 Increased number of high risk pregnancies referred to UPS by TBAs	e 1 -2 Baseline data and targets to be established in CY 1999 per covenant
2 Increased number of obstetric emergencies referred to UPS by TBAs	

I R -3 3 Improved delivery of STI/AIDS prevention and STI treatment programs	
a NGO Center for AIDS Awareness and Prevention Providing Subgrants Administrative and Technical Assistance and Training to Honduran NGOs for STI/HIV Prevention in Focus Areas of Tegucigalpa San Pedro Sula La Ceiba and Comayagua among Commercial Sex Workers (CSW) and Young Adults (15-24)	
1 Mechanisms in place for competition review and approval of NGO sub-grant proposals	a I -4 FFS annual reports Otherwise (where common indicators are appropriate) the data source will be PASCA
2 Fourteen (14) subgrants provided to NGOs and managed by the Center	
3 Technical assistance/training provided by Center to NGOs (number of person days)	
4 Improved capacity of NGOs to generate non USG funds for STI/HIV prevention, counselling and family support programs	
b Honduran NGOs providing STI/HIV prevention and counselling services	
1 Increased number of NGOs providing condoms to young adults (15-24 years), CSWs and other target groups	b I 3 FFS annual reports
2 Increased number of NGOs providing effective counselling for target groups and community specific behavioral change communication information and materials	
3 Increased number of NGOs providing information and pre- and post-test HIV counselling	
4 Increased percentage of NGOs that use a systematic approach to project design and monitoring	b 4 PASCA "systematic approach scale"
c Honduran NGOs and Public Sector sharing information and best practices effectively	
1 Mechanisms in place for information sharing and coordination among MOH and all NGOs involved in STI/HIV prevention counselling and care	c I -2 FFS and PASCA reports
2 Number of NGOs that are members of a national HIV/AIDS prevention network	
d Effective National Behavioral Change Communication (BCC) Program in place	
1 BCC materials developed and disseminated focussing on behavior change among young adults (15-24 years)	d I -2 FFS reports
2 Increased access to and use of BCC materials by non-profit organizations, employers, military, church groups schools, universities and other stakeholders	

3	Increased proportion of non-USG funds used for production and national dissemination of project-developed BCC print, TV and radio materials	d 3 FFS reports
4	Increased percentage of men and women of reproductive age spontaneously citing two or more correct ways to prevent HIV transmission from 41% (1996) to 55% (2000) for women and from 61% (1996) to 75% (2000) for men	d 4 EFHS
e	*Effective STI/HIV advocacy and policy dialogue implemented*	
1	Increased number of public speaking engagements, lectures and workshops with public and private sector stakeholders, including non-profit organizations employers, press, military, church groups, schools, training centers and universities	e 1 -2 FFS and MOH reports
2	Quality research activities undertaken and disseminated (number of studies)	
3	Increased understanding and commitment among GOH officials and legislators on the importance of STI/HIV prevention and control	e 3 -4 PASCA Legal/ Regulatory Policy Inventory and Attitudinal Survey
4	Number of positive HIV/AIDS policy changes	
f	*Improved STI/HIV surveillance and reporting by MOH*	
1	Sentinel surveillance for HIV and Syphilis among pregnant women functioning in Tegucigalpa (9 antenatal clinics), San Pedro Sula (6 antenatal clinics) and Puerto Cortés (2 clinics), and initial prevalence surveys to determine the necessity for continued sentinel surveillance in Comayagua, Siguatepeque and La Ceiba	f 1 -2 MOH reports
2	Revised HIV case reporting system in place	
g	*Adoption and expansion of public sector STI/HIV prevention programs and practices*	
1	Increased condom availability in MOH and IHSS clinics	g 1 -3 MOH reports
2	Health providers (including pharmacists) trained in syndromic management of STIs	
3	IHSS campaign in place to increase AIDS awareness and AIDS prevention practices among persons in the workplace (PWPs)	
4	National BCC campaign planned and executed in coordination with the FFS Center for AIDS Awareness and Prevention	g 4 MOH and FFS reports
5	Health Units for STI Integrated Management (UMIETS) functioning effectively in Tegucigalpa, Comayagua, San Pedro Sula and La Ceiba and new UMIETs established in 1998 in Santa Rosa de Copán, Puerto Cortés and Choluteca, and in 1999 in Tela, Danlí Juticalpa and Puerto Lempira	g 5 -6 MOH reports
6	Sufficient funding is available for antibiotics and supplies required for implementing the syndromic approach	

h Improved quality and effectiveness of STI/HIV counselling and care in MOH facilities	
1 Norms and protocols for HIV counselling and care in place	h 1 -3 MOH reports
2 Physicians nurses and other public health personnel trained to provide effective HIV counselling and care	
3 Feasibility studies of new and low cost technologies for the detection of STIs and HIV in clinic and outreach sites conducted	
i Effective Condom Social Marketing Program in Place	
(Note This intermediate result is addressed under the ASHONPLAFA Cooperative Agreement for the Private Sector Population III Project)	
I R -3 4 National health systems and policies strengthened	
a "New Agenda" multi-year workplan to decentralize the administration of health services developed and implemented in the focus departments and municipalities	
1 All focus municipalities and UPSs classified with respect to socio-economic status (ongoing life of project)	a 1 NBI, CEFASA surveys
2 All focus municipalities UPSs and departments have annual workplans and budgets developed and executed (ongoing life of project)	a 2 -3 MOH reports
3 All focus municipalities and UPSs have local health organizations/committees functioning (ongoing life of project)	
4 Evaluative instrument for grading UPSs developed and in use within the focus departments and municipalities	a 4 MOH reports
b Environmental Health Strategy implemented at national level	
1 Seven decentralized SANAA regional offices (ongoing life of project)	b 1 -2 SANAA reports
2 Evaluative instrument for grading water systems in use nationally by SANAA (ongoing life of project)	
3 Curricula developed by MOH for the training of the Environmental Health Technician (TSA) and the area level Environmental Health Area Supervisor	b 3 MOH reports
c MIS/Finance and Administration reforms developed and in use	
1 Computerized financial information system established at MOH central level in the focus departments and municipalities (plus former region 5) to improve the cost-effectiveness of MOH operations (ongoing life of project)	c 1 MOH reports

2 MOH routinely incorporates health care financing and sustainability analyses into its budgetary process, including: (a) resource allocation, use and management, and (b) finance costing and expenditure monitoring (ongoing life of project)	c 2 MOH reports
d Supportive Supervision Monitoring and Evaluation (SME) implemented in the focus departments and municipalities	d e MOH reports
1 SME protocols developed, tested and in use (ongoing life of project)	
2 Supervisors trained at all levels in the purpose and use of protocols (ongoing life of project)	
e Health Information System (HIS) implemented	
1 HIS designed and approved and operations manual developed tested and in use	
2 Personnel at all levels trained in carrying out data collection data entry analysis and feedback for decision-making	
3 Regular feedback to improve performance being provided by MOH central level to departmental level, and by departmental level to municipal based on HIS data on the achievement of results	
f MOH Information Education and Communication (IEC) policy approved and in practice	f Per covenant, section 5 15
1 A policy on health education developed and approved that defines the role of the MOH's Division of Health Education (DHE) (ongoing life of project)	
2 All IEC material developed in accordance with this policy (ongoing life of project)	
I R -3 5 Improved delivery of Malaria, Dengue, TB prevention and control services (in the infectious diseases focus departments and municipalities)	
a Improved case finding and diagnosis of Malaria and Dengue	
1 Enhanced MOH laboratory capability for diagnosing Malaria in Tegucigalpa San Pedro Sula and Choluteca	a 1 MOH reports

91

b Improved treatment of Malaria and Dengue (These results do not fall under the HS-2 Project but it is assumed that the MOH will improve treatment as part of this initiative)	
c Improved Knowledge Attitudes and Practices (KAP) for Malaria and Dengue prevention and control	
1 Effective information education, and communication (IEC) campaigns underway (verified by radio spots and materials available)	c 1 MOH reports
d Increased use of sustained preventive interventions	
1 Three hundred forty-four environmental health technicians (TSA) trained and on the job in Francisco Morazán Comayagua La Paz Cortés, Choluteca, Atlántida Colón Yoro and Metropolitan San Pedro Sula departments by 2000	d 1 MOH reports d 2 HS-2 annual workplans
2 Ten municipalities with plans that incorporate Malaria and Dengue activities by 2000 (See Annex VI list of focus municipalities)	
e Improved case finding and diagnosis of TB	e 1 -3 MOH reports
1 Four departmental laboratories strengthened in Tegucigalpa San Pedro Sula La Ceiba and Comayagua	
2 Two national reference centers established in San Pedro Sula and Tegucigalpa	
3 Central laboratory strengthened in Tegucigalpa	
f Improved treatment of TB	f 1 3 MOH reports
1 Streamlined materials logistics system	
2 Timely availability of sufficient anti TB drugs including second-tier drugs for resistant strains	
3 Directly-Observed Therapy (DOTS) strategy implemented in Tegucigalpa San Pedro Sula, Comayagua and La Ceiba	

g Improved Knowledge Attitudes and Practices (KAP) for TB prevention and control	
1 Effective TB information education and communication (IEC) campaigns underway (verified by radio spots and materials available)	g 1 MOH reports
h Improved epidemiologic surveillance and research on drug resistance	
1 Epidemiological surveillance system in place for TB malaria and dengue that guarantees collection flow and analysis of information for timely decision making	h 1 3 MOH reports
2 Epidemiological surveillance system in place for other related infectious diseases of major public health importance e g STI/HIV, that guarantees collection flow and analysis of information for timely decision-making	
3 Information from research on drug resistance used for decision making and improved program strategy	

p \pubdoc\hs2\hs 2anex
9/11/98

b Improved treatment of Malaria and Dengue (These results do not fall under the HS-2 Project but it is assumed that the MOH will improve treatment as part of this initiative)	
c Improved Knowledge Attitudes and Practices (KAP) for Malaria and Dengue prevention and control	
1 Effective information, education, and communication (IEC) campaigns underway (verified by radio spots and materials available)	c 1 MOH reports
d Increased use of sustained preventive interventions	
1 Three hundred forty-four environmental health technicians (TSA) trained and on the job in Francisco Morazán Comayagua La Paz, Cortés, Choluteca, Atlántida Colón, Yoro and Metropolitan San Pedro Sula departments by 2000	d 1 MOH reports
2 Ten municipalities with plans that incorporate Malaria and Dengue activities by 2000 (See Annex VI list of focus municipalities)	d 2 HS-2 annual workplans
e Improved case finding and diagnosis of TB	e 1 -3 MOH reports
1 Four departmental laboratories strengthened in Tegucigalpa San Pedro Sula, La Ceiba and Comayagua	
2 Two national reference centers established in San Pedro Sula and Tegucigalpa	
3 Central laboratory strengthened in Tegucigalpa	
f Improved treatment of TB	f 1 3 MOH reports
1 Streamlined materials logistics system	
2 Timely availability of sufficient anti-TB drugs including second-tier drugs for resistant strains	
3 Directly-Observed Therapy (DOTS) strategy implemented in Tegucigalpa, San Pedro Sula Comayagua and La Ceiba	

g Improved Knowledge Attitudes and Practices (KAP) for TB prevention and control	
1 Effective TB information, education and communication (IEC) campaigns underway (verified by radio spots and materials available)	g 1 MOH reports
h Improved epidemiologic surveillance and research on drug resistance	
1 Epidemiological surveillance system in place for TB, malaria, and dengue that guarantees collection, flow and analysis of information for timely decision-making	h 1 -3 MOH reports
2 Epidemiological surveillance system in place for other related infectious diseases of major public health importance e g STI/HIV that guarantees collection flow and analysis of information for timely decision-making	
3 Information from research on drug resistance used for decision-making and improved program strategy	

p \pubdoc\hs2\hs-2anex
9/11/98

USAID/HONDURAS INITIATIVES IN THE PREVENTION AND CONTROL OF INFECTIOUS DISEASES

PROJECT DESCRIPTION

USAID/HONDURAS INITIATIVES IN THE PREVENTION AND CONTROL OF INFECTIOUS DISEASES

TABLE OF CONTENTS

Table of Contents ii
Abbreviations and Acronymns ii

I Malaria and Dengue

Background 1
Problem Statement 2
Project Results 2
USAID Assistance to Date 2
Project Strategy 3

Improved KAP of MOH Personnel and General Public 3
Improved MOH Case-Finding and Diagnostic Capability 4
Increased Use of Sustained, Preventive Interventions via TSAs, community groups, and municipal governments 5

II Tuberculosis

Background 7
Problem Statement 8
Project Results 9
USAID Assistance to Date 9
Project Strategy 9
Improved KAP of MOH Personnel and General Public 9
Improved MOH Case-Finding and Diagnostic Capability 11
Improved Treatment 12

III Surveillance

Malaria/Dengue Epidemiological Surveillance and Operations Research 13
Tuberculosis Epidemiological Surveillance and Operations Research 14

Technical Assistance 15

Attachments

A Training Plan
B Procurement Plan
C Technical Assistance Requirements
D Project Results
E Table of present MOH Regions and the Departmental Units that will be created
F Illustrative Project Budget

103

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

AIDS	Acquired Immune Deficiency Syndrome
CDC	U S Centers for Disease Control and Prevention
ColVol	Colaboradores Voluntarios de Malaria (Community-level voluntary collaborators for malaria)
DOTS	Directly Observed Treatment, Short Course
EH	Environmental Health
EHP	Environmental Health Project
ETS/SIDA/TB	MOH AIDS/Sexually Transmitted Diseases/TB Division
ETV	MOH Vector-Borne Diseases Department
ID	Infectious Diseases
IEC	Information, Education and Communication
KAP	Knowledge, Attitude and Practices
MOH	Ministry of Health
MSH	Management Sciences for Health
NTCP	National Tuberculosis Control Program
PAHO	Pan American Health Organization
PASA	Participating Agency Service Agreement
PPD	TB skin test Stands for Purified Protein Derivative
PNT	Programa Nacional de Tuberculosis
TAES	Spanish for DOTS, "Tratamiento Acortado Estrictamente Supervisado"
TB	Tuberculosis
TBU	Tuberculosis Unit of the Ministry of Health
TSA	Environmental Health Technician for Spanish *Tecnico en Salud Ambiental*
UPS	Ministry of Health service facility (Unidad Productora de Servicios)
USAID/Honduras	U S Agency for International Development, Honduras Mission
WHO	World Health Organization

USAID/HONDURAS INITIATIVES IN THE PREVENTION AND CONTROL OF INFECTIOUS DISEASES

PROJECT DESCRIPTION

The U S Agency for International Development has determined that infectious diseases have become a problem of sufficient magnitude as to warrant a focused effort to combat them The USAID Strategic Objective reads

Reduce the threat of infectious diseases of major public health importance

USAID/Honduras has defined the *improvement of family health* as one of its four strategic objetives The USAID Mission has identified Malaria, Dengue, and Tuberculosis as three diseases that warrant increased attention under the new Infectious Diseases Initiative A goal has been set to *reduce the incidence of tuberculosis, malaria and dengue* This documents describes a project which will increase the use of TB, malaria, and dengue prevention and control services provided by the MOH Following is a brief discussion of the development of these diseases in Honduras and how USAID can address the problems they pose

I Malaria and Dengue

BACKGROUND

The Honduras Ministry of Health (MOH) has never had a unified, comprehensive strategy or organizational structure to deal with environmentally related diseases which focuses on prevention as opposed to crisis response Outbreaks of malaria, dengue, cholera, chagas, rabies, leishmaniasis, etc , periodically call for the full attention of the MOH and exact a heavy toll on their limited resources Furthermore, other programs are jeopardized by the sudden shift in emphasis

In response to periodic epidemics, international donors have over the years provided extensive funding for combatting a specific disease There have been numerous malaria projects, for example, which have had remarkable success in lowering the incidence of this disease After the funds are depleted, however, there has been little follow-up by the MOH, and soon malaria rates begin to creep upward More recently there has been considerable international assistance to control dengue outbreaks with a moderate degree of success Nevertheless, the incidence of these diseases is not decreasing The incidence of malaria is rising, and after a decrease from 1995 to 1996, dengue is on the rise again Table 1 includes the number of cases of malaria and dengue for the last three years While it would appear from Table 1 that the number of malaria

cases decreased in 1997, the estimated number of cases is 93,000 Financial and other problems in the MOH did not permit proper diagnosing

Year	No Diagnosed Cases of Malaria	No Diagnosed Cases of Dengue
1995	74,346	19,463
1996	91,843	6,047
1997	67,870	17,500

Table 1 - Number of Diagnosed Cases of Malaria and Dengue for 1995-1997[1]

PROBLEM STATEMENT

The MOH does not have a coherent, unified environmental health (EH) program to prevent diseases of environmental origin Part of the problem with internationally-funded, massive programs to combat specific diseases is that large bureaucracies are developed in the local implementing agencies while the funding exists After funding is terminated, a large percentage of the human talent developed during the project is lost to the MOH, leaving behind a less-than-competent skeleton crew in an isolated and underfunded program

PROJECT RESULTS

In order to measure results, the ID Component will determine early in the year 2000 the real number of diagnosed cases of malaria in 1999, and from that baseline set a percent reduction of cases for the year 2000

USAID ASSISTANCE TO DATE

USAID/Honduras has been working with the MOH to develop a rational, sustained approach to environmentally-related disease monitoring, surveillance, and prevention Efforts to consolidate EH activities in the MOH have had some degree of success, reaching a very important milestone with the completion of the first USAID-sponsored course for environmental health technicians (TSAs for the Spanish "Técnico en Salud Ambiental") The first group of 29 TSAs graduated in 1997 and are currently working in Health Region 2

The TSAs are the MOH's environmental health troops who have been trained to deal at a field level with environmentally-related diseases These individuals have the basic knowledge to prevent and control vector, water, and food-borne diseases It is anticipated that the new administration will be looking at ways to further consolidate the various environmental health disciplines at the central level in order to give technical direction nation-wide

[1]Situacion de la Malaria y el Dengue en Honduras, Ministerio de Salud (Honduras), 1998

106

PROJECT STRATEGY

The Vector-Borne Diseases Department of the MOH (ETV) will be responsible for the overall implementation of the malaria and dengue control component A special commission led by the MOH's *Direccion General de Regulación y Desarrollo Institucional* will be planning, directing, and evaluating the TSA training

The overall objective of USAID's assistance is to strengthen the MOH's capability of preventing, controlling, monitoring, and evaluating malaria and dengue in Honduras Focus of the project will be on those geographical areas with the highest incidence of malaria and dengue For malaria, the focus will be on certain Health Areas of Health Regions 1, 2, 3, 4, and 6 For dengue, focus will be on Health Areas of Health Regions, 1, 3, 6, and Metropolitan Tegucigalpa Under the new MOH departmentally-based geographical units, the focus for malaria will be in the departments of Francisco Morazán, Comayagua, Cortés, Choluteca, Atlantida, Yoro and Colon For dengue, the focus will be in the departments of Francisco Morazan, Cortes, Yoro, Atlantida, Metropolitan San Pedro Sula, and Metropolitan Tegucigalpa

USAID's assistance for malaria and dengue control will improve MOH capability to deliver high quality malaria and dengue prevention and control services to achieve the following results

1 **Improved Knowledge, Attitudes, and Practices (KAP) of MOH Personnel and General Public**
2 **Improved MOH Diagnostic Capability**
3 **Increased Use of Sustained, Preventive Interventions via TSAs, community groups, and municipal governments**

1 Improved Knowledge, Attitudes, and Practices (KAP) of MOH Personnel and General Public

The population at risk of contracting malaria is generally aware of the existence of the disease An individual suspecting he has malaria may even go so far as to purchase anti-malaria medication at a drug store However, since a quick relief of symptoms is likely, there is a high danger of under-medicating oneself, thereby creating drug resistance The intent of the IEC effort is to convey to the public

- Malaria symptoms - What to do if you have them
- That help can be obtained from an MOH facility or from a community ColVol
- That all possible mosquito breeding sites need to be eliminated

In the case of dengue, the message is more complex, as emphasis is on the <u>community efforts</u> to <u>prevent</u> the disease The main IEC messages to be conveyed are the following

107

- All possible breeding sites for the *Aedes Aegypti* mosquito must be eliminated
- Dengue symptoms - What to do if you have them
- That help can be obtained from an MOH facility

Interventions

Development of IEC Materials Pamphlets, radio spots, slide presentations, TV spots, flip charts, and other materals will be developed and reproduced for use in the implementation of the project Any existing materials that are useful will be reproduced

IEC Campaign The MOH/ETV will initiate a massive campaign in the project target areas to bring about a higher level of awareness of vector-borne diseases and what can be done Short workshops will be conducted by the MOH/ETV to train local MOH personnel in the use of IEC materials

IEC Results

- Effective information, education, and communication campaign underway (verified by radios spots and IEC materials available

2 Improved MOH Case-Finding and Diagnostic Capability

The ability to diagnose malaria and dengue with laboratory confirmation is crucial to a successful program Presently, MOH laboratories are unable to do the necessary tests and get the information back to the health facility in time to provide correct treatment

Interventions

Enhancing MOH laboratory capability for diagnosing malaria Equipment will be purchased to enhance the MOH's capability of diagnosing malaria and determining the presence of specific vectors and parasites Eighty-six MOH Health Area and CESAMO laboratories will be supplied with needed equipment and reagents MOH/ETV will train personnel in the use of the microscopes in order to expand the number of persons that can read and interpret blood slides

Finding and Diagnosing Cases Results

- Enhanced capability for diagnosing malaria in MOH laboratories in Tegucigalpa, SanPedro Sula, La Ceiba, and Choluteca

3 Increased Use of Sustained, Preventive Interventions via TSAs, community groups, and municipal governments

The MOH capability to develop a proactive rather than reactive approach to environmentally related diseases will involve establishing certain practices on the part of health personnel that will insure that in the future these diseases are kept under control without major outbreaks The TSA will be the key element in establishing a program which focuses on sustained, preventive interventions which provide steady rather than sporadic attention to diseases Case finding, expeditious diagnosis and treatment, correction of environmental conditions which foster proliferation of disease, health education, surveillance and monitoring are all tasks which can be accomplished at the local level by a mid-level technician

An intensive training effort will be conducted with three basic target groups a) MOH personnel, b) community level voluntary collaborators, and c) personnel from municipalities and other agencies who will be involved in vector control Personnel in the MOH health delivery system will be trained in the treatment and referral of suspected malaria and dengue cases MOH personnel presently working in the various environmental health technical areas will be trained to become environmental health technicians (TSAs) Voluntary community collaborators will be trained in the detection of cases, presumptive treatment of malaria, and when and how to refer patients Personnel from other organizations will be trained by the MOH in specific vector control measures where their agencies can be involved

Interventions

Training of Environmental Health Technicians (TSAs) A key objective of this project is to equip the MOH to prevent and control malaria, dengue, and other environmental diseases with a preventive strategy rather than responses to crises The TSA will become the field-level person who will insure that preventive measures are taken systematically Three courses will be offered in 1999 and three additional ones in 2000, training 35 TSAs in each course, for a total of 210 during the two-year period Including the 29 already trained, and 105 that are expected to be trained in 1998, there will be a cummulative total of 344 trained by the end of Health Sector II in December of 2000 This is 49% of the total 700 that are estimated to be needed nation-wide Training of TSAs will be conducted initially in Health Regions 1, 3, 4 and 6, which have the highest incidence of malaria and dengue

The TSA training is part of a greater effort of the MOH to improve its environmental health services There are currently various types of environmental health field personnel who have specialized in water & sanitation, vector control, food sanitation, or zoonoses control They generally have a secondary level education, and have developed significant skills in their particular field TSAs are being recruited from this MOH personnel pool, and given a twelve-week, intensive course which covers the major environmental health components The TSA will cover a larger programatic area, but a much smaller geographic area

Training of MOH Personnel There will be a total of 15 workshops with personnel in the MOH health care delivery system to provide guidance in the handling of patients who present symptoms of malaria or dengue An orientation will be given as to the types of laboratory tests

to be performed, where these samples can be processed, and what to do with the results Each workshop will last two days

Community Level Voluntary Collaborators The MOH/ETV will train approximately 7,000 community voluntary collaborators (ColVols) in the diagnosis of malaria, presumptive treatment, taking and processing of laboratory samples, and follow-up The courses will be conducted by TSAs (or vector workers in regions where TSAs have not been trained yet) from the MOH service units (UPSs)

Equipping TSAs TSAs in target areas will be supplied with necessary equipment to conduct their activities Equipment includes but is not limited to items such as motorcycles (12), water testing kits, mosquito and mosquito larvae trapping devices, thermometers, etc

Incorporation of Malaria and Dengue Prevention and Control Activities to Municipal Plans The MOH Departmental offices and TSAs will take the lead in working closely with municipal governments in incorporating malaria and dengue prevention and control activities into municipal work plans Intent of this intervention is to increase awareness at this government level of the problems with environmentally-related diseases, and enlist their support in community clean-up activities and other control measures Ten focus communities will be selected for massive, community-wide clean-up campaigns designed to reduce the incidence of vector-borne diseases The respective municipalities will be involved and special funds for these activities will be channeled to the municipalities through the rotating funds managed by the administrative and financial services firm contracted by USAID

Increased Use of Sustained, Preventive Interventions Results

- Three hundred forty-four environmental health technicians (TSAs) trained and on the job in the departments of Francisco Morazan, Comayagua, Intibuca, La Paz, Cortes, Choluteca, Valle, Atlantida, Colon, Yoro, and Metropolitan San Pedro Sula
- Ten municipalities with plans that incorporate malaria and dengue activities

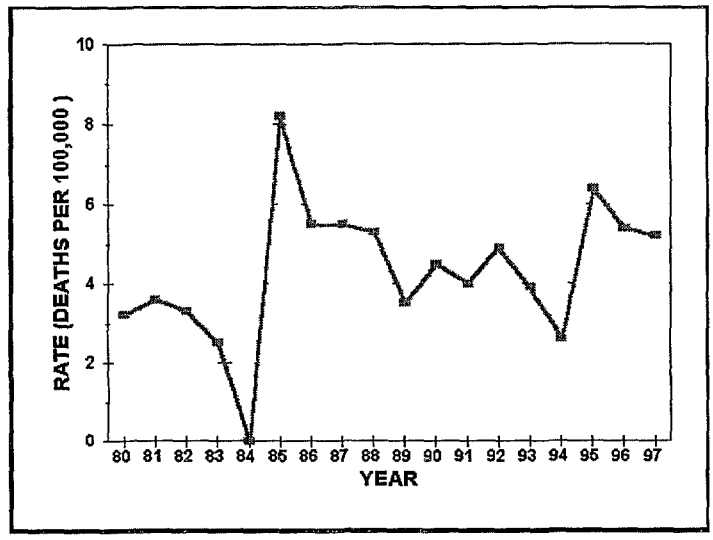
110

II TUBERCULOSIS

BACKGROUND

Activities to control tuberculosis in Honduras began in 1945 under the newly created Ministry of Public Health The Tuberculosis Control Program was initiated in 1957, and the Tuberculosis Division was charged with implementing the program This entity was primarily responsible for stopping the spread of tuberculosis, using a strategy of early detection, timely treatment, curing of TB patients, and prevention of the more severe forms such as tuberculous meningitis and milliar tuberculosis in children

The MOH dedicated much effort to combatting tuberculosis With support from WHO and other international donors, very effective programs were developed to detect cases and hospitalize patients in special sanatoriums A private organization, the *"Liga Hondureña Contra la Tuberculosis"* engaged in various activities to raise funds to combat this disease Declines in the rates of TB and increases in the prevalence of other diseases eventually led to a diminished interest in combatting TB The TB unit in the MOH was progressively reduced in personnel and resources and eventually became just one more office within the Department of Epidemiology With the arrival of AIDS, however, TB has returned and has become the 6th leading cause of death and 9th most common cause of hospitalization in Honduras Graph 1 shows the TB mortality trend from 1980 to 1997



Graph 1 - Tuberculosis Mortality Trend, 1980 - 1997[2]

[2]Nohemy Paz Tomasa Sierra Situacion Operacional y Epidemiologica del Problema de la Tuberculosis 1997 Ministerio de Salud (Honduras) 1997

PROBLEM STATEMENT

Tuberculosis is the 8th cause of morbidity for communicable diseases in Honduras Approximately 4,500 active cases of tuberculosis are diagnosed each year, and it is estimated that 30% of cases are not reported The rate of TB increased from 45 cases per 100,000 in 1980 to 80 3 cases per 100,000 in 1995 Only 44% of cases are confirmed through microscopic examination of sputum In 1997, 4,680 cases were detected, and 98 2% of these were pulmonary TB

Nationally, 30% of persons diagnosed with AIDS exhibit tuberculosis as their presenting diagnosis The AIDS problem in Honduras is particularly significant in that 59% of all AIDS cases in Central America are in Honduras while only 17% of the total population reside there Through January of 1998, 8,316 cases of AIDS had been diagnosed in Honduras, of which 1,449 (17%) presented pulmonary TB, and 245 (3%) disseminated TB

Forty-five percent of persons diagnosed with AIDS in San Pedro Sula in 1996 presented with tuberculosis During this same year, 600 persons were diagnosed with tuberculosis, only 50 were tested for HIV The other 550 persons were lost to follow-up, and it is not certain whether or not they continued treatment This circumstance (incomplete treatment) has been documented as an important determinant of the emergence of TB strains that are drug resistant [3] This has led to the international strategy of Directly Observed Treatment, Short Term (DOTS) While most drugs for treatment of tuberculosis are inexpensive, effective management requires follow-up to ensure compliance

Mortality from TB has remained stable (5 5 deaths per 100,000 in 1987 to 5 2 deaths per 100,000 in 1997), but variation from region to region is high For example, the rate in MOH Region 8 for 1997 was 17 5 per 100,000, but only 2 2 per 100,000 in Region 6 [4] MOH Regions 8 (Gracias a Dios Department), 3 (Cortes, Santa Bárbara and Yoro), the Metropolitan Region (City of Tegucigalpa), Region 6 (Atlantida and Colón Departments), and Region 1 (Francisco Morazan and El Paraiso) have 80% of cases detected annually, and have the highest rates of incidence

The dual diagnosis of AIDS and TB in other countries has brought on considerable increases in rates of TB These increases present a threat not only to persons with AIDS, but to the general population as well The increased reservoir of TB among persons with AIDS leads to an increasing number of cases of TB in persons not infected with HIV

A cohort study in 1995 showed that of 2,215 confirmed cases, only 1,812 (81 8%) began actual treatment Of this cohort, 75 6% were cured, 4 6% abandoned treatment, 8 7% died in the course of treatment, 0 2% did not respond to treatment, 1 5% were transferred to another health facility without discharge information, and 9 4% of the patients were lost to follow-up

---

[3] Bernie Branson, Trip Report, US Centers for Disease Control and Prevention, 1998

[4] Situacion de la Tuberculosis en Honduras, Programa de Control de la Tuberculosis Ministerio de Salud, 1998

The economic crisis in Honduras has required a government policy of fiscal austerity that has caused a low level of support for tuberculosis programs TB is among the ten priority health problems for the country However, the program has faced periodic problems in drug supply, material and equipment needs to conduct necessary activities Lack of resources makes activities such as surveillance, monitoring, and evaluation virtually impossible, as well as information, education, and communication activities

While addressing the TB problems in a developing country is a challenge in itself, it is anticipated that a focused approach will guarantee that those health regions with the highest morbidity can benefit from the program and show positive results

PROJECT RESULTS

The tuberculosis component of the Infectious Diseases Initiative will increase the use of TB prevention and control services which will result in **"increased percentage of detected TB cases who have documented initiation of treatment from 65% (1997) to 85% (2000), increased cure rate of treated TB cases from 75% (1997) to 85% (2000), and maintain TB treatment dropout rate at <5%**

USAID ASSISTANCE TO DATE

Through the Health Sector I and II projects, USAID has supported the MOH in efforts to deliver health services in a more efficient and effective manner This effort has indirectly made it possible for TB programs, along with the rest of the MOH package of services, to reach more geographic areas HSII also supported the production of TB information materials that have proven to be quite useful

PROJECT STRATEGY

The TB Unit (TBU) for the MOH will be responsible for the implementation of the TB control component The TBU was recently transferred from the Department of Epidemiology to the Department of Sexually Transmitted Diseases/AIDS

The overall objective of the program is to strengthen the National Tuberculosis Control Program and to reduce the incidence of TB in the geographical areas served by the MOH offices in the same focus areas as the HIV prevention program in Tegucigalpa, Comayagua, San Pedro Sula, and La Ceiba

USAID's assistance for tuberculosis control will improve MOH capability to deliver high quality tuberculosis prevention and control services to achieve the following results

1 **Improved KAP of MOH Personnel and General Public**
2 **Improved MOH Case-Finding and Diagnostic Capability**
3 **Improved Treatment**

1 Improved KAP of MOH Personnel and General Public

113

A major difficulty in combatting TB in Honduras is a lack of knowledge on the part of the general population about the disease There is a certain stigma associated with being infected, and often there is a tendency to want to hide this fact It is not widely known that the disease is treatable, and that help can be obtained from public health facilities The message must be conveyed that in combatting this disease, individuals have a role to play that can only be done by them [5] On the health services provider's side, MOH personnel frequently are not aware of the prevalence of the disease, the fact that it is treatable, and the procedures which must be followed in the care and handling of patients The National TB Control Program's strategy rests on the personnel working in the MOH UPS network This is the reason why the IEC strategy must include training of MOH UPS personnel in managing TB The MOH is focusing on involving communities in preventive activities In order for this to be possible, a change of attitude on the part of MOH personnel is required whereby they will share their knowledge with communities The WHO has identified IEC as a key intervention in TB control [6]

Four basic messages need to be communicated to the general public and to MOH personnel

- A person who coughs for 15 or more days may have respiratory symptoms of TB
- TB is a treatable disease
- Treatment is available at MOH facilities (UPSs)
- The TB patient must be faithful in taking medication for it to be effective

Interventions

Development and Dissemination of IEC Materials An IEC plan will be developed which will use existing material, and develop new materials as needed to produce flyers, posters, videos, radios and TV spots, and other educational materials to get across these messages Target of this campaign will be the general public, with special emphasis given to the geographic areas where the incidence of TB is the highest This activity will be done jointly by the NTCP, the MOH Department of Health Promotion, and the Education Unit of the ETS/SIDA/TB Department

Increase Awareness of TB Prevention and Control Activities by Incorporating into Municipal Plans The MOH departmental offices will take the lead in working closely with municipal govenments in incorporating into municipal workplans TB prevention and control activities Intent of this intervention is to increase awareness at this government level of the problems with TB, and enlist their support in case finding and follow-up

[5]Modulo IV sobre Tuberculosis S S OP/OMS, Honduras, 1998

[6]Programa de la OMS Contral la Tuberculosis Marco para el Control Eficaz de la Tuberculosis

114

Attachment F

INFECTIOUS DISEASES CONTROL PROJECT
ILLUSTRATIVE BUDGET
US$000

TUBERCULOSIS	Year 1	Year 2	TOTAL
1 Information, Education, and Communication	**101 1**	**131 1**	**232 2**
1 1 Design of IEC Plan	30 0	30 0	60 0
1 2 Development of Materials			
Reproduction of Educational Modules	10 0	20 0	30 0
Reproduction of Manuals	3 0	7 0	10 0
Development of Educational Materials	20 0	24 0	44 0
Workshops with MOH Personnel	21 6	32 4	54 0
Workshops with Community Personnel	13 5	13 5	27 0
1 3 Purchase of Technical Literature	3 0	4 2	7 2
2 Finding and Diagnosing Cases	**81 7**	**54 5**	**136 2**
2 1 Laboratory Equipment and Materials	81 7	54 5	136 2
3 Treatment	**50 0**	**60 0**	**110 0**
3 1 Design Materials Logistic Systems	8 0	12 0	20 0
3 2 TB Drugs Second Tier	42 0	48 0	90 0
4 Epidemiological Surveillance and Research	**62 9**	**51 0**	**113 9**
4 1 Design of Information System	5 0	7 0	12 0
4 2 Purchase of Computers	25 9	0 0	25 9
4 3 Research	32 0	44 0	76 0
5 Monitoring and Evaluation	**68 0**	**13 0**	**81 0**
5 1 Supervision	7 0	11 0	18 0
5 2 Vehicles (2)	60 0	0 0	60 0
5 3 Equipment Maintenance	1 0	2 0	3 0
SUB TOTAL TUBERCULOSIS	**363 7**	**309 6**	**673 3**
MALARIA/ DENGUE	**Year 1**	**Year 2**	**TOTAL**
1 Training	**245 6**	**299 8**	**545 4**
1 1 Training Community Voluntary Personnel	77 5	126 5	204 0
1 2 Training of TSAs	157 5	157 5	315 0
1 3 Training of MOH Personnel	10 6	15 8	26 4
2 Information, Education, and Communication	**40 0**	**45 2**	**85 2**
2 1 Develop IEC Plan	6 0	9 2	15 2
2 2 Development and Reproduction of Educational Materials	28 0	36 0	64 0
2 3 Audio-Visual Equipment	6 0	0 0	6 0
3 Enhancing Diagnostic Capability	**44 4**	**29 6**	**74 0**
3 1 Laboratory Equipment and Materials	44 4	29 6	74 0
4 Developing Response Capability	**43 4**	**32 2**	**75 6**
4 1 Municipal Work Plans (10)	3 0	7 0	10 0
4 2 Community Participation in Combatting Vector Borne Disease	4 0	5 2	9 2
4 3 Equipping TSAs (12 motorcycles etc)	36 4	20 0	56 4
5 Epidemiological Surveillance and Operations Research	**49 9**	**46 0**	**95 9**
5 1 Development of Epidemiological Information System	4 0	11 0	15 0
5 3 Computers	25 9	0 0	25 9
5 3 Operations Research Activities	20 0	35 0	55 0
6 Monitoring and Evaluation	**37 4**	**12 6**	**50 0**
6 1 Supervision	7 4	12 6	20 0
6 2 Vehicle (1)	30 0	0 0	30 0
SUB-TOTAL MALARIA/DENGUE	**460 7**	**465 4**	**926 1**
USAID Management		**125 0**	**125 0**
GRAND TOTAL	**824 4**	**900 0**	**1,724 4**

115

IEC Results

- An effective tuberculosis IEC underway
- A strengthened in-house TB training capacity within the MOH
- Community and local government incorporated into the TB control program

2 Improved MOH Case-Finding and Diagnostic Capability

The most important epidemiological tool in the fight against TB is breaking the infection chain Infected individuals cough thereby spreading the disease to those around them Early detection of cases so they may be treated and cured is one of the basic pillars of the NTCP [7]

In order to guarantee the MOH health delivery system's capability of diagnosing TB cases, it is necessary to have an adequate supply of materials for collecting sputum samples, laboratory materials and reagents, and microscopes for reading slides

In an effort to reduce infection risk in the community, WHO supports early detection of cases as an effective strategy It is necessary to establish a network of laboratories that can perform microscopic examination of sputum, cultures, and drug resistance tests in order to enhance diagnostic capabilities

Interventions

Strengthen Laboratory Capability There is a network of laboratories throughout the health system, but their capabilities are severely limited Laboratory equipment such as microscopes, glass slides, petri dishes, assorted glassware, various reagents, etc , will be purchased to strengthen the capability of 54 laboratories in the project focus area Additionally, the laboratories of the Mario Catarino Rivas Hospital in San Pedro Sula, and the Instituto Nacional del Torax in Tegucigalpa, will be equipped so that they can perform more sophisticated tests such as drug resistance and effectiveness of second tier drugs Laboratory manuals will be developed and distributed which will increase reliability of laboratory results

Testing of persons with HIV for TB and viceversa The MOH TB Unit is now an integral part of the Department of Sexually Transmitted Diseases/AIDS/TB (ETS/SIDA/TB) Because of the relationship between the two diseases, the MOH will test all HIV positives for TB and all TB patients for AIDS

MOH and Community Personnel Training The NTCP will provide special training for MOH personnel who will be responsible for finding TB cases and for dealing with TB patients Training will emphasize the importance of case finding, quick diagnosis, effective treatment, and

[7] Modulo I Sobre Tuberculosis, S S , OPS/OMS Honduras 1998

follow-up This activity will also be conducted jointly by the NTCP, the MOH Department of Health Promotion, and the Education Unit of the ETS/SIDA/TB Department, and will also involve close participation of MOH Region and Area personnel It is estimated that there will be a total of 15 training workshops for MOH personnel, and a total of 25 for community personnel

MOH Laboratory Personnel Training The NTCP will conduct five workshops with 150 laboratory personnel to improve microscopy techniques and refine methods to improve sensitivity and specificity of smear evaluation

Development of TB Reference Libraries at Central and Regional Level A limited number of publications will be procured to supply the MOH headquarters in San Pedro Sula, Tegucigalpa, Comayagua and La Ceiba with a reference library for TB The collections of publications will be under the custody of the person implementing the TB program at the Regional level, and at the headquarters of the NTCP in Tegucigalpa The NTCP will be responsible for acquiring and distributing publications that will be useful to TB regional managers

Finding and Diagnosing Cases Results

- Fifty-four Regional laboratories' capability strengthened
- Two national reference centers in San Pedro Sula and Tegucigalpa established
- Central Laboratory strengthened to enable the MOH to conduct tests and studies
- Timely provision of laboratory equipment, materials and reagents for TB diagnosis guaranteed

3 Improved Treatment

TB is an infectious disease that is curable and generally does not require hospitalization of the patient Effective TB treatment consists of adequate drug therapy which includes a) correct combination of three or more anti-TB drugs, b) correct dosages, c) continuous treatment, and d) sufficient duration of treatment

A number of effective drugs have been found for curing this disease The biggest problem with TB treatment is that the patient begins to feel better soon and there is a tendency to discontinue treatment before the bacillus is totally eliminated from the body The Program will include the DOTS strategy (Directly Observed Treatment, Short Course) as this has proven to be the most effective way of dealing with patients' abandoning treatment As most TB therapy is long-term (6 months), this will require a clinical tracking and follow-up system Continuous availability of drugs at all MOH facilities is crucial to the success of the program, as a discontinuation of treatment can encourage drug-resistant organisms One of the primary objectives of the USAID-funded Infectious Diseases program is to deal with drug-resistant organisms

Interventions

Streamlining Materials Logistic Systems The NTCP in close coodination with the MOH Procuraduría, Central Warehouse, the Health Regions and the USAID-funded SIGAF program, will develop a logistics system that will insure timely purchase, warehousing, and delivery of TB drugs, laboratory materials and reagents This will involve developing a computarized system which includes procurement, warehousing, distribution, and inventory control of drugs and materials TA will be provided by MSH under the Rational Pharmaceutical Management Project from G/PHN/HN

Implementation of DOTS Strategy The MOH will require that all individuals diagnosed with TB be treated according to the DOTS strategy The MOH has been using the DOTS strategy for the last few years very successfully When a new case of tuberculosis is identified, the patient is given counseling stressing the importance of going to the facility at the appointed times to take his medication Results have been good as a majority of the patients are faithful in returning to the facility MOH UPS clinical personnel (physicians and nurses) are responsible for implementing the DOTS strategy A list is kept of the patients, and careful records are kept as to compliance with the treatment regime When patients do not return, MOH provides transportation costs for patient follow-up Given the positive experience so far, it appears reasonable that expanding the program will have good results Cohorts will be established including all patients being diagnosed within a specific time frame Follow-up of these patients by MOH UPS personnel will permit determination program success

Improved Treatment of TB Results

- Streamlined materials logistics system
- Timely availability of sufficient anti-TB drugs including second-tier drugs for resistant strains
- DOTS strategy implemented in Tegucigalpa, Comayagua, San Pedro Sula, and La Ceiba

III SURVEILLANCE

1 Improved Malaria/Dengue Epidemiological Surveillance and Research on Drug Resistance

Funding from the Infectious Diseases account will be used to strengthen the MOH capability to develop surveillance and monitoring systems, to undertake preventive measures, and to take appropriate steps to deal with environmentally-related disease outbreaks, with special emphasis on malaria and dengue Knowing what vectors are present in a given geographical area and what their resistance is to pesticides is crucial to an effective program Likewise, knowing what parasites or infectious agents are present, and their resistance to standard drugs is necessary to effectively combat vector-borne diseases

Interventions

Surveillance and Monitoring The existing MOH data-collection system will be enhanced to allow for closer monitoring of cases of malaria and dengue A system for collecting entomological information will be developed that will enable MOH authorities to determine what vectors are present in target areas, and which parasites are involved

Information System The MOH will develop an effective information system which will gather epidemiological data from laboratories and allow data to be used in a timely manner by officials at the Health Area, Region, and Central level Computers will be purchased to process the information

Research A series of studies will be conducted by the MOH ETV to provide information on drug resistance of parasites These studies will provide needed information for MOH to develop drug policies that are consistent with effective treatment guidelines

2 Improved Tuberculosis Epidemiological Surveillance and Research on Drug Resistance

A TB control program must include an epidemiological surveillance and information system that will give management the tools to make decisions Much of the information will be generated by the health care system itself For example, information concerning the number of new cases, follow-up on existing cases, patients completing treatment, patients discontinuing treatment, and patients that are cured, can be obtained through MOH personnel However, a more streamlined and user-friendly system must be developed so the information is readily available without creating an onerous burden on health workers, who are already plagued with having to fill out too many forms

Data on strains of the TB mycobacterium which have become resistant to the mainline drugs must be obtained by special studies involving making cultures in more sophisticated laboratories Results of these studies must be channeled expeditiously to information systems that are available to personnel who must make decisions on the course the program will take

Interventions

Development of epidemiological data system A basic activity of the NTCP will be to assure the recording and notification of cases using standard forms Data generated will provide information on patient identification, location of disease, type of treatment, clinical development, and final results The information will provide a useful tool for further project implementation and for measuring impact Computers will be procured from project funds to process information

Research Operations research activities will be conducted to determine what is happening to the disease in the population The research will provide information such as resistance of bacilli to anti-TB drugs and type of mycobacterium in the population

Epidemiological Surveillance and Drug Resistance Research Results

- Epidemiological surveillance system that guarantees collection, flow and analysis of information used for timely decision-making
- Information from research on drug resistance used for decision-making and improved program strategy

Technical Assistance

Technical assistance for the MOH will be obtained from the Environmental Health PASA of G/PHN/HN with the USPHS Centers for Disease Control and Prevention (CDC), from the G/PHN/HN Environmental Health Project (EHP) with Camp Dresser McKee and its successor (after March 1999), from the G/PHN/HN Rational Pharmaceutical Management Project of Management Sciences for Health (MSH), and other sources to provide guidance on the various components of the ID Initiative Attachment C provides a summary of the anticipated technical assistance requirements

Attachment A

TRAINING PLAN INFECTIOUS DISEASES

TRAINING TUBERCULOSIS COMPONENT							
Training Subject	**Participants**	**Training Entity**	**No of Courses**	**Duration**	**No of Participa**	**Unit Cost**	**Cost**
				(days)	per course	($/person-day)	($)
TB Program Strategy Workshop	Community Personnel	TB Program/Regio	25	3	30	12	27 000
TB Program Strategy Workshop	MOH Personnel	TB Program/Regio	15	3	30	20	27 000
Implementation of DOTS Workshop	MOH Personnel	TB Program	5	3	30	20	9 000
Operations Research Results Workshop	MOH Personnel	TB Program	5	3	30	20	9 000
Diagnostic Capability Strengthening	MOH Personnel	Central Lab	5	3	30	20	9 000
TOTAL							81 000
TRAINING MALARIA/DENGUE COMPON							
Training Subject	**Participants**	**Training Entity**	**No of Courses**	**Duration**	**No of Participa**	**Unit Cost**	**Cost**
				(days)	per course	($/person-day)	($)
Environmental Health Technicians (TSAs)	MOH Personnel	TSA Commission	6	60	35	25	315 000
Community Voluntary Collaborators	Community Personnel	ETV/Regional Offic	140	2	50	12	168 000
Introduction to Vector Borne Diseases	MOH Personnel	ETV/Regional Offic	10	3	40	20	24 000
Introduction to Vector Borne Diseases	Community Teachers & Lead	ETV/TSAs	24	5	25	12	36 000
Training of Trainers	Training Staff	ETV	5	2	12	20	2 400
TOTAL							545 400

Attachment B

REQUIRED EQUIPMENT LIST - INFECTIOUS DISEASES

REQUIRED EQUIPMENT LIST FOR TUBERCULOSIS PREVENTION AND CONTROL COMPONENT

Item	Quantity	Unit	Unit Cost	Cost	Procurement by
Microscopes	10	each	4 000 00	40 000	USAID
Sputum cups	300 000	each	0 15	45 000	PIU
Microscope slides	5	box	240 00	1 200	PIU
Computers	7	each	3 700 00	25 900	USAID
Vehicles	2	each	30 000 00	60 000	USAID
Various laboratory and field materials		lump sum		50 000	PIU
TOTAL				222 100	

REQUIRED EQUIPMENT LIST FOR MALARIA/DENGUE PREVENTION AND CONTROL COMPONENT

Item	Quantity	Unit	Unit Cost	Cost	Procurement by
Microscopes	6	each	4 000 00	24 000	USAID
Computers	7	each	3 700 00	25 900	USAID
Vehicle	1	each	30 000 00	30 000	USAID
Motorcycles	12	each	2 200 00	26 400	USAID
Overhead Projectors	3	each	1 000 00	3 000	PIU
Slide Projectors	3	each	1 000 00	3 000	PIU
Various laboratory and field materials		lump sum		50 000	PIU
Field equipment for TSAs		lump sum		30 000	PIU
TOTAL				192 300	

Attachment C

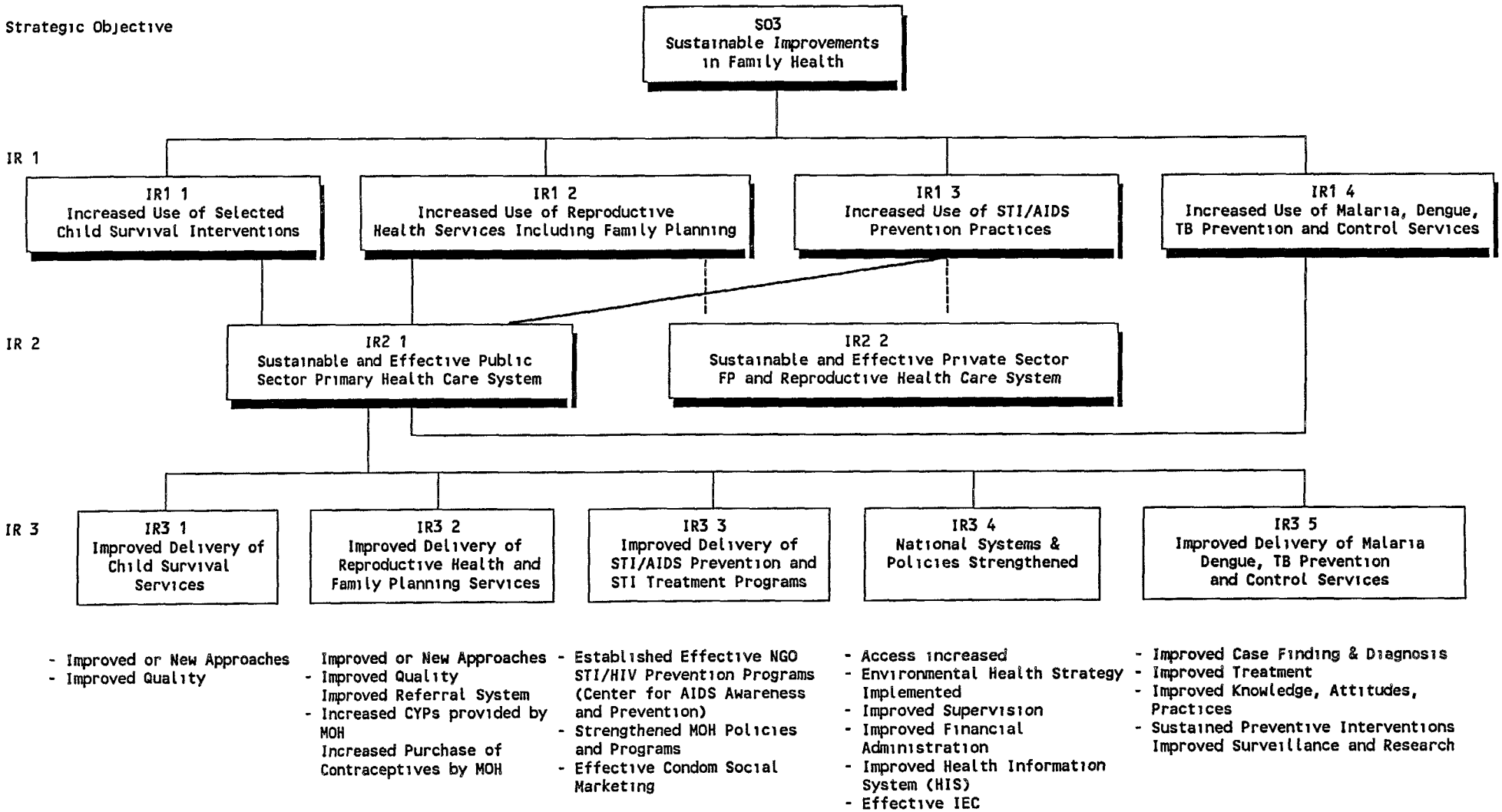
TECHNICAL ASSISTANCE FROM GLOBAL REQUIRED BY INFECTIOUS DISEASES PROJEC

	US $		
	Year 1	Year 2	TOTAL
EHP	**60,000**	**60,000**	**120,000**
Review of malaria/dengue prevention IEC materials	10,000		10,000
Evaluation of TSA Training Program	20,000		20,000
Study of New Malaria Outbreaks	15,000		15,000
Evaluation of Malaria Voluntary Colaborators	15,000		15,000
Other Studies as Required		60,000	60,000
CDC	**0**	**100,000**	**100,000**
Tuberculosis Technical Assistance from CDC	* 250,000	100,000	100 000
MSH	**30,000**	**0**	**30,000**
Rational Pharmaceutical Management	30 000	* 60,000	30,000
TOTAL	**90,000**	**160,000**	**250,000**

* These amounts not added in totals as funds are from other sources

ATTACHMENT 4, ANNEX I

HEALTH SECTOR - II



- Improved or New Approaches
- Improved Quality

Improved or New Approaches
- Improved Quality
Improved Referral System
- Increased CYPs provided by MOH
Increased Purchase of Contraceptives by MOH

- Established Effective NGO STI/HIV Prevention Programs (Center for AIDS Awareness and Prevention)
- Strengthened MOH Policies and Programs
- Effective Condom Social Marketing

- Access increased
- Environmental Health Strategy Implemented
- Improved Supervision
- Improved Financial Administration
- Improved Health Information System (HIS)
- Effective IEC

- Improved Case Finding & Diagnosis
- Improved Treatment
- Improved Knowledge, Attitudes, Practices
- Sustained Preventive Interventions
Improved Surveillance and Research

P \pubdoc\hs2\hs2tree eng
9/09/98

The MOH has intentions of converting the present system of health regions into geographical units that coincide with departments Since this proposal is being written at a time while health regions still exist, for purposes of clarification, this chart shows which departments, and therefore which new MOH administrative units, are included in each health region

Present MOH Region	**Departments or New Health Administrative Units**
Metropolitan Tegucigalpa	Metropolitan Tegucigalpa
1	Francisco Morazan El Paraiso
2	Comayagua La Paz Intibuca
3	Cortés Santa Bárbara Yoro (eastern portion)* Metropolitan San Pedro Sula
4	Choluteca Valle
5	Ocotepeque Lempira Copan
6	Atlántida Bay Islands Colon Yoro (western portion)*
7	Olancho
8	Gracias a Dios

* The parts of Yoro Department that are presently served by Health Regions 3 and 6 will become one unit